



# Retskrivningsvejledning

FOLKETINGSTIDENDE

---

*Skråstreg*

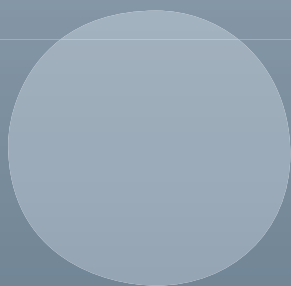
*STORE og små bogstaver*

Kolon

*Kursiv*

anvendes

Anførelstegn





RETSKRIVNINGS-  
VEJLEDNING

FOR

FOLKETINGSS-  
TIDENDE



FOLKETINGSTIDENDE 2013

## **Retskrivningsvejledning for Folketingstidende**

Folketingstidende 2013

Redaktion: Finn Holle, Tove Jordal, John Platou-Lange  
og Helle Køhler Ward  
2. udgave: Anne Jensen

Omslag: Signe Nielsen  
Layout: Tove Jordal

Oplag: 500

Tryk: Rosendahls – Schultz Grafisk A/S  
e-Pubproduktion: Rosendahls – BookPartnerMedia

ISBN: 978-87-7982-159-0  
e-ISBN: 978-87-7982-161-3

Retskrivningsvejledning for Folketingstidende fås også som e-bog.  
Se [www.folketingstidende.dk](http://www.folketingstidende.dk).

## INDHOLD

FORORD 2013 .....	11
FORORD 2004 .....	12
ACCENTTEGN .....	13
1. Flerstavelsesord, der ender på trykstærkt -e .....	13
2. <i>En, et, det</i> og <i>der</i> , der udtales trykstærkt.....	13
3. Accenter i navne .....	15
ANFØRSELSTEGN .....	17
Anførelstegn anvendes .....	17
1. Omkring konfererede citater .....	17
a. Lange fuldstændige citater .....	17
b. Korte fuldstændige citater.....	17
c. Ufuldstændige citater.....	18
d. Citater, hvor enkelte ord eller sætninger er udeladt.....	18
e. Citater, som afbrydes.....	19
f. Citater i direkte citater.....	19
2. Som markering .....	20
3. Ved ironi og forbehold.....	21
4. Omkring slagord, slogans, valgsprog m.m.....	21
5. Omkring titler/overskrifter.....	22
6. Omkring skibsnavne m.m. ....	23
7. Omkring kæle-/øgenavne .....	23
Anførelstegn anvendes ikke .....	24
1. Omkring ikkekonfererede citater .....	24
2. I forbindelse med <i>ordet</i> m.m. ....	24
3. Når der siges <i>såkaldt</i> .....	25
4. Når der siges <i>i gåseøjne</i> .....	25
5. Omkring titler på lovforslag m.m. ....	25
6. Omkring navne på aviser, tv-programmer, tidsskrifter m.m. ....	26
7. Omkring navne på bygninger, institutioner og lign.....	26
8. Omkring typebetegnelser.....	26

APOSTROF .....	27
1. Apostrof anvendes .....	27
a. Ved ejefald af ord, der ender på -s, -x eller -z.....	27
b. Efter forkortelser uden punktum.....	27
c. Efter tal og bogstaver.....	27
d. Efter ord, der normalt ikke bøjes.....	27
e. Efter fremmedord, der ender på -ee udtalt som [i].....	27
2. Apostrof anvendes ikke.....	28
a. Efter forkortelser med punktum.....	28
b. Efter forkortelser af typen Danida .....	28
c. Efter fremmedord, der ender på en stum konsonant eller -c .....	28
d. Efter egennavne .....	28
 BINDESTREG.....	 29
1. Bindestreg anvendes .....	29
a. I sammensætninger med forkortelser .....	29
b. I sammensætninger med bogstaver .....	29
c. I sammensætninger med taltegn/symboler.....	30
d. Mellem sidste og næstsidste led, hvis førsteleddet indeholder en bindestreg .....	30
e. Mellem sidste og næstsidste led i gruppesammen- sætninger .....	30
f. I sammensætninger, hvor et fælles led er udeladt.....	31
g. I sammensætninger med sidestillede led.....	31
h. I øvrigt.....	32
2. Bindestreg anvendes ikke.....	33
a. I nedenstående ord.....	33
b. I engelske låneord, der ender på biordene <i>in</i> , <i>off</i> , <i>on</i> , <i>out</i> og <i>up</i> .....	34
 BIORDS-T .....	 35
1. Der skrives altid -t.....	35
a. I biord, der betegner en måde.....	35
b. I biord, der angiver en grad, ender på -ig eller -lig og står som selvstændigt led i sætningen.....	35
c. I biord, der betegner tid og ender på -ig eller -lig.....	35

---

2. Der skrives aldrig <i>-t</i> .....	36
a. I biord, der ender på <i>-vis</i> .....	36
b. I rene biord, der ender på <i>-lig</i> .....	36
c. I biord, der har uegentlig eller svækket betydning og ender på <i>-ig</i> eller <i>-lig</i> .....	36
d. I biord, der angiver en grad, ender på <i>-ig</i> eller <i>-lig</i> og lægger sig til et tillægsord eller et andet biord .....	37
e. I biord, der betegner tid og ender på <i>-ig</i> eller <i>-lig</i> .....	37
3. Der skrives måske <i>-t</i> .....	37
4. Oversigt over de mest almindelige biord med og uden <i>-t</i> ..	37
DOBBELTFORMER .....	45
1. Oversigt over valgte dobbeltformer .....	45
2. <i>-ium</i> eller <i>-ie</i> .....	48
3. Flertal af navneord fra engelsk .....	48
FORKORTELSER .....	49
1. Standardforkortelser .....	49
a. Ord, der forkortes i både referatet af Folketingets forhandlinger og andre folketingsstekster.....	49
b. Ord, der kan forkortes i andre folketingsstekster end i referatet af Folketingets forhandlinger .....	51
2. Specielle folketingsforkortelser .....	53
3. Initialforkortelser m.m. ....	53
4. Bøjning.....	54
5. Sammensætninger .....	54
KOLON .....	55
1. Kolon anvendes .....	55
Foran direkte tale og citater og foran forklaringer og udbybninger .....	55
2. Stort eller lille begyndelsesbogstav efter kolon.....	56
a. Med stort efter kolon .....	56
b. Med lille efter kolon.....	56

3. Kolon anvendes ikke .....	57
a. Foran forklaringer og uddybninger, der indledes med ord som <i>altså</i> , <i>bl.a.</i> , <i>dvs.</i> , <i>f.eks.</i> , <i>nemlig</i> .....	57
b. Foran indskud .....	57
c. Efter overskrifter.....	57
KOMMA .....	59
1. Der sættes altid komma .....	59
a. Før og efter ledsætninger .....	59
b. Foran udvidede bindeord, når de indholdsmæssigt hører til ledsætningen .....	59
c. Foran <i>hv</i> -ord .....	61
d. Foran ledsætninger indledt med <i>at</i> efter en navneords- gruppe bestående af et påpegende stedord og et navneord .....	61
e. Ved ufuldstændige helsætninger, hvor udsagns- leddet er udeladt .....	62
f. Foran <i>men</i> .....	62
g. Før og efter parentetiske tilføjelser .....	63
h. Mellem sideordnede tillægsord .....	64
2. Der sættes aldrig komma .....	65
a. Mellem sideordnede ledsætninger med fælles indledningsord.....	65
b. Mellem sætninger med fælles led .....	65
c. Efter indskud, hvori der er et led, som også er led i sætningen foran/omkring indskuddet.....	66
d. I sætningsknuder .....	66
e. Foran <i>osv.</i> og imellem <i>osv.</i> og <i>osv.</i> .....	67
f. Efter <i>jam</i> .....	67
KURSIV .....	69
1. Fremhævelser .....	69
2. Regibemærkninger .....	70
SEMIKOLON .....	71
1. Mellem to helsætninger, der indholdsmæssigt er tæt forbundne .....	71



---

2. Ved opremsninger .....	72
3. Ved referering af en anden persons synspunkt .....	73
4. I indskud .....	74
SKRÅSTREG .....	75
1. Skråstreg anvendes i samme betydning som <i>eller</i> og <i>og/eller</i> .....	75
2. Skråstreg anvendes i visse forkortelser og i samme betydning som <i>pr.</i> .....	75
3. Sammensatte ord med skråstreg skrives med bindestreg..	75
4. Skråstreg anvendes til at markere linjeskift i lyrik .....	76
SPØRGSMÅLSTEGN.....	77
1. Der sættes altid spørgsmålstegn .....	77
a. Efter et direkte spørgsmål.....	77
b. Efter et direkte spørgsmål efterfulgt af en tilføjelse .....	77
c. Efter et direkte spørgsmål, som efterfølges af en uddybende sætning .....	77
d. Efter et udsagn, som indeholder et direkte spørgsmål efterfulgt af kolon .....	78
e. Efter et direkte spørgsmål midt i et udsagn .....	78
f. Efter et direkte spørgsmål i et indskud .....	79
g. Efter et retorisk spørgsmål.....	79
2. Der sættes aldrig spørgsmålstegn .....	80
a. Efter et indirekte spørgsmål.....	80
b. Efter et retorisk spørgsmål midt i et udsagn .....	80
c. Efter et høflighedsspørgsmål.....	81
d. Efter et udråbsspørgsmål .....	81
STORE OG SMÅ BOGSTAVER.....	83
1. Personnavne.....	83
2. Persontitler.....	83
a. Særlige titler.....	83
b. Almindelige titler .....	84
3. Ordener, priser og udmærkelser.....	84
4. Religiøse og mytologiske skikkelser og steder .....	85
5. Dyr- og plantenaevne .....	85

6. Partier og folketingsgrupper .....	86
7. Institutioner, organisationer, virksomheder m.m. ....	86
a. Kaldenavne .....	87
b. Personrelaterede institutionsnavne .....	88
8. Udvalg, kommissioner m.m. ....	88
9. Ubestemt form .....	88
10. Fællesnavne .....	89
11. Historiske/politiske sager, aftaler, perioder m.m. ....	89
12. Lovforslag, love, direktiver, konventioner m.m. ....	90
13. Bygninger, anlæg, Folketingets lokaler, skibe m.m. ....	91
14. Geografiske områder .....	91
15. Himmelleger m.m. ....	92
16. Sygdomme .....	93
17. Lægemidler .....	93
18. Religiøse og nationale højtider og festdage m.m. ....	93
19. Sammensætninger med egennavne .....	94
a. Sammensætninger, hvis sidste led er et egennavn .....	94
b. Sammensætninger, hvis første led er et personnavn ....	94
c. Sammensætninger med personbetegnelser, hvis første led er et geografisk navn .....	94
d. Øvrige sammensætninger med egennavne .....	95
20. Særlige spørgsmål .....	95
a. Foreløbige navne på institutioner m.m. ....	95
b. Egennavne i overført betydning .....	96
c. Sammensætninger med et bogstav .....	96
21. Oversigt over betegnelser vedrørende EU m.m. ....	96
 SÆR- ELLER SAMMENSKRIVNING .....	101
Oversigt over ordforbindelser, der skrives i et eller flere ord..	101
 TAL .....	109
1. Tal eller bogstaver .....	109
2. Altid bogstaver .....	110
3. Altid tal .....	111
a. Numre på forslag, forespørgsler, spørgsmål m.m. ....	111
b. Dagsordenspunkter .....	111
c. Stemmetal .....	111

---

d. Kapitler, artikler, paragraffer, stykker, numre og punktummer.....	111
e. Antal mandater, medlemmer i udvalg, nævn, bestyrelser m.m. ....	112
f. Årstal, datoer og klokkeslæt .....	112
g. Sekunder, minutter, timer, dage, uger, måneder og år ..	112
h. Tal foran forkortelser og måle- og møntenheder .....	114
i. Punkter og numre .....	114
j. Numre på tabeller, figurer og bilag, sidetal, odds, sportsresultater m.m. ....	115
4. Brøker .....	117
5. Decimaltal .....	118
6. Ordenstal .....	118
7. Sammensætninger med tal.....	119
TANKESTREG.....	121
1. Indskud .....	121
2. Tilføjelser .....	122
UDENLANDSKE ORD, UDTRYK OG NAVNE .....	125
1. Ord, der er tilpasset dansk.....	125
2. Citatlån.....	129
3. Udenlandske stednavne .....	129
4. Accenter og specialtegn i udenlandske egennavne .....	129
a. Færøsk og islandsk .....	129
b. Fransk.....	130
c. Spansk og portugisisk.....	130
d. Italiensk.....	130
LITTERATUR .....	131
STIKORDSREGISTER .....	133



## FORORD 2013

I 2012 udkom fjerde udgave af Retskrivningsordbogen, som indeholder ændringer af både stavemåder, ordformer, bøjningsformer og retskrivningsregler. Dette gjorde det nødvendigt at bringe Folketingstidendes retskrivningsvejledning fra 2004 i overensstemmelse med de nye anvisninger. Derudover er retskrivningsvejledningen blevet ændret og udvidet på de områder af retskrivningen, som igennem årene i det daglige arbejde har vist sig at være særlig komplicerede.

Den reviderede udgave af retskrivningsvejledningen bygger på udgaven fra 2004, og der er fulgt samme princip i denne reviderede udgave: Forholdsvis enkelt formulerede regler er suppleret med mange eksempler.

En række medarbejdere i Folketingstidende og i andre enheder i Folketingets Administration har medvirket til revisionen og har ydet en stor indsats; det gælder især Tove Jordal, Birgitte Nielsen og Camilla B. With.

Den foreliggende udgave af retskrivningsvejledningen er som tidligere udgaver ikke komplet; her henvises til Retskrivningsordbogen. Desuden henvises der til Folketingstidendes øvrige opslagsværker, som kan findes på Folketingets intranet.

Retskrivningsvejledningen udkommer denne gang også som e-bog. Derudover kan den findes som pdf-fil på Folketingets hjemmeside [www.ft.dk](http://www.ft.dk) og [www.folketingstidende.dk](http://www.folketingstidende.dk). Retskrivningsvejledningen vil løbende blive revideret, når det viser sig nødvendigt, og disse ændringer vil blive føjet til filerne på de to nævnte hjemmesider.

Folketingstidende  
November 2013

## FORORD 2004

Offentlige institutioner har pligt til at følge Retskrivningsordbogens anvisninger. Men Retskrivningsordbogen giver på mange områder valgfrihed imellem to eller flere ligeværdige former. Det drejer sig om stavning, biords-t, bindestreg, komma og meget andet. Det kan volde problemer i en afdeling som Folketingstidende med mange medarbejdere, som producerer og læser korrektur på mere end 15.000 sider om året.

Siden 1995, da Folketingets første egentlige retskrivningsvejledning udkom, har Folketingstidendes medarbejdere fulgt dens anvisninger. Efter udgivelsen af tredje udgave af Retskrivningsordbogen i 2001 er den på nogle punkter blevet forældet.

Derfor er denne retskrivningsvejledning udarbejdet. Den henvender sig især til tekstbehandlere og referenter ved Folketingstidende, men kan også anvendes i forbindelse med lovtekster m.v., idet der i enkelte tilfælde kan være afvigelser. Udarbejdelsen er sket i et samarbejde mellem redaktionssekretær Finn Holle, referent Tove Jordal, referent John Platou-Lange og skriveleder Helle Køhler Ward.

Målet har været en ajourføring og viderebearbejdning af retskrivningsvejledningen fra 1995. Form og layout er ændret, og der er tilstræbt relativt enkelt formulerede regler suppleret med mange eksempler. Regler og eksempler er her hinandens forudsætning, og næsten alle eksempler er anført i stikordsregisteret. Detaljeringsgraden og omfanget er blevet større, men vejledningen er alligevel ikke udtømmende. Her henvises til Retskrivningsordbogen. I øvrigt henvises til Folketingstidendes fortegnelse over specielle ord og navne m.m., der kan findes på intranettet.

Vejledningen vil blive revideret med mellemrum.

Folketingstidende  
Oktober 2004

## ACCENTTEGN

Det eneste accenttegn, der bruges over vokaler i almindelige danske ord, er accent aigu (´). Brugen heraf indskrænkes til:

### 1. Flerstavelsesord, der ender på trykstærkt -e

Flerstavelsesord, der ender på trykstærkt -e, skrives med accent aigu, hvis denne form er anført i Retskrivningsordbogen, f.eks:

*allé, attaché, café, chargé d'affaires, diarré, dragé, dublé, entré, gelé, idé, kanapé, karré, kliché, komité, kupé, moské, negligé, odysse, passé, piqué, puré, renommé, resumé, rosé, touché, tracé, turné, variété*

Accent aigu bruges også i sammensætninger med disse ord, f.eks. *attachétasker, cafébesøg, idégrundlag, koncertturné*.

Der bruges dog ikke accent i bøjningsformerne, f.eks. *ideen, moskeer, resumeerne*.

### 2. En, et, det og der, der udtales trykstærkt

*En, et, det* og *der*, der udtales trykstærkt, skrives med accent, hvis det letter læsningen eller medvirker til at undgå misforståelser.

Eksempler:

*Vi lever i én verden, ikke to.*

*Der var ikke én europæisk vision i ordførerens indlæg.*

*Al erfaring viser, at EU er bedst til at håndtere én stor opgave ad gangen.*

*Lad os nu endnu en gang vise, at Europa kan tale med én stemme.*

*Er det ikke en uværdig forestilling, vi har set opført af flere Venstremedlemmer, end jeg kan tælle på én hånd?*

*Man skal ikke være blind for betydningen af det samarbejde, som finder sted i dag, i kraft af at vi er ét rige.*

*Men ét sted må vi ikke blande os, og det er, når det skal sikres, at befolkningen bakker de politikere op, der laver det her.*

*Måske har problemet i denne sag været, at udenrigsministeren har forhandlet ét forslag til vedtagelse og oppositionen har forhandlet et andet.*

Men man skal ikke bruge accent aigu, blot fordi et ord betones. Der sættes derfor ikke nødvendigvis accent aigu i følgende udtryk: *en gang mere, dag et, en af, på en gang, en eneste, under et, på en og samme tid, bare en.*

Der sættes ikke accent aigu i *de der, den der* og *det der*, når de anvendes i samme betydning som henholdsvis *disse, denne* og *dette*.

Der sættes heller ikke accent aigu over *en* i samme betydning som *man*.

*Selv om statsministeren ved forskellige lejligheder kommer med forskellige datoer, er det eneste, vi i dag ved, at der sandsynligvis kun er ét menneske, der kender datoen.*

*Er det dét, der ligger bag?*

*Det var udenrigsministeren, som tilkendegav, at alting ikke ville være klaret af før selve topmødet i København, og at der så ville være sager tilbage, som skulle løses dér.*

*Dér må vi ikke blande os, men i stort set alt andet ønsker ordføreren at vi blander os.*



### **3. Accenter i navne**

Accenter i navne skal altid medtages. Se afsnittet om accenter og specialtegn side 129.



## ANFØRSELSTEGN

**Anførelstegn anvendes i følgende tilfælde:**

### 1. Omkring konfererede citater

#### 1 a. Lange fuldstændige citater

Citater af mindst en manuslinjes længde skrives i et afsnit for sig. Hvis citatet slutter med punktum, spørgsmålstegn eller udråbstegn, sættes der ikke punktum efter det afsluttende anførelstegn.

Eksempler:

*I pressemeddelelsen står der:*

*»De lande, som deltager i euroen, ønsker at få formel kompetence til at træffe beslutninger.«*

*Hvad siger ministeren til det?*

*I Politiken var der følgende spørgsmål til integrationsministeren:*

*»Erkender ministeren, at hun ikke har dokumentation for sin påstand om, at afviste asylsøgere skynder sig at blive gift for ikke at blive afvist?«*

#### 1 b. Korte fuldstændige citater

Fuldstændige citater af under en manuslinjes længde skrives om-løbende med den øvrige tekst. Hvis citatet slutter med punktum, spørgsmålstegn eller udråbstegn, sættes der ikke punktum efter det afsluttende anførelstegn. Hvis citatet derimod ikke slutter med et af de anførte tegn, sættes der punktum efter det afsluttende anførelstegn.

Eksempler:

*Jeg er ikke så bibelstærk, men jeg vil alligevel citere fra Bibelen: »Gud elsker en glad giver.«*

*Fortalen til Jyske Lov har en overskrift, som jeg i denne forbindelse vil tillade mig at citere: »Med lov skal land bygges«.*

### **1 c. Ufuldstændige citater**

Ufuldstændige citater, som fortsætter den indledende tekst, skrives omløbende med denne tekst, og punktum, spørgsmålstegn eller udråbstegn sættes efter det afsluttende anførelstegn.

Eksempler:

*Rapporten vurderer tværtimod, at Udviklingsfonden »har fungeret som et højst nødvendigt omdrejningspunkt for hele den eksperimenterende og tværgående kunstscene, som falder uden for de gængse kunststøtteordninger«.*

*Mener statsministeren virkelig, at regeringens spindoktorer »grundlæggende må opfattes som embedsmænd«?*

### **1 d. Citater, hvor enkelte ord eller sætninger er udeladt**

I citater, hvor enkelte ord eller sætninger er udeladt, erstattes udeladelsen med tre prikker og mellemrum før og efter prikkerne, hvis udeladelsen optræder midt i citatet, og mellemrum før, hvis udeladelsen forekommer til slut i citatet.

Eksempler:

*Jeg tillader mig at gentage det væsentlige i spørgsmålet:*

*»Vil statsministeren oplyse, om regeringen agter at bryde andre forlig end skoleforliget, ... og om regeringen agter at overholde fremtidige forlig, som regeringen eventuelt indgår?«*

*I svaret fra ministeren står der indledningsvis:*

*»Ministeren vil drage omsorg for, at apotekerne fremover ikke vildleder forbrugerne ...«.*

## **1 e. Citater, som afbrydes**

I citater, som afbrydes af talerens kommentar, sættes tankestreger omkring afbrydelsen.

Eksempler:

*Socialdemokratiet har offentliggjort et asylpolitisk oplæg, hvori der står:*

*»Vi ønsker at placere dem« – altså asylansøgere – »i kommuner, der gerne vil have asylansøgere, fordi de har brug for arbejdskraft.«*

*I åbningstalen står der:*

*»Omsorgen for de ældre fungerer godt langt de fleste steder,« – langt de fleste steder – »men indsatsen på ældreområdet kan og skal blive bedre.«*

## **1 f. Citater i direkte citater**

Anførelstegn omkring citeret tale i et citat bevares.

Eksempel:

*I artiklen udtaler ministeren følgende, og jeg citerer:*

*»»Det kan de ikke. Det kunne være, de kunne det under den tidligere regering, men sådan spiller klaveret altså ikke under vores regering«, siger justitsministeren.«*

## **2. Som markering**

Anførelstegn bruges, når taleren refererer til et ord eller et udtryk, der optræder i en større, forudgående sammenhæng.

Eksempler:

*Man betaler og betaler, og »man« er i dette tilfælde først og fremmest mennesker med små indkomster, som bor i det almene byggeri.*

*Så spurgte jeg, hvornår de 250 mio. kr. bliver frigivet. Om kort tid, fik jeg at vide, men hvad er »kort tid«?*

*Pengene skulle jo ikke gå til, at embedsmændene sidder og fedter med dem. Når jeg siger »fedter med dem«, er det, fordi det tager ustyrlig lang tid, før pengene kommer ud.*

*Der var tre ord i ordførerens tale, som jeg studsede meget over, og det var »nyt«, »udfordrende« og »spændende«.*

Derimod sættes der ikke anførelstegn, når taleren siger ordet, begrebet, udtrykket, vendingen, formuleringen el.lign. foran ordet eller udtrykket.

Eksempler:

*Med ordet straks mener jeg hellere i dag end i morgen.*

*Jeg vil ikke bruge begrebet skat i den forbindelse.*

*Kun aktieselskaber må benytte betegnelsen A/S.*

Det samme gælder, når taleren siger *såkaldt* foran et ord eller et udtryk, som taleren ønsker at markere, f.eks. *det såkaldte skattestop*. Se i øvrigt afsnittet om *såkaldt* side 25.

### 3. Ved ironi og forbehold

Anførelstegn kan bruges, når det helt klart fremgår, at taleren ønsker at udtrykke en ironisk distance til eller et forbehold over for et ord eller et udtryk.

Eksempel:

*Hvis problemet er de mennesker, der i dag »kun« betaler bundskatten og alle de andre skatter, som regeringen har indført, kan regeringen jo selv komme med et udspil.*

Derimod sættes der ikke anførelstegn omkring et ord eller et udtryk, hvis taleren siger *i gåseøjne* el.lign. i forbindelse med ordet eller udtrykket. Der sættes tankestreger eller kommaer omkring *i gåseøjne* el.lign.

Eksempel:

*Det er jo – i gåseøjne – et sjovt socialt eksperiment, kan man sige.*

### 4. Omkring slagord, slogans, valgsprog m.m.

Der sættes anførelstegn omkring slagord, slogans, valgsprog, mottoer og paroler, når de indgår i en tekst.

Eksempler:

*»Forskning for folket« var et af slagordene i 1968.*

*Firmaets slogan er »Kvalitet frem for kvantitet«.*

*Frederik VII's valgsprog var »Folkets kærlighed, min styrke«.*

## **5. Omkring titler/overskrifter**

Der sættes anførelstegn omkring titler på bøger, rapporter, handlingsplaner, politiske programmer, digte, sange, film, teaterstykker, selvstændige tv- og radioudsendelser og -serier, spil, militære aktioner m.m. Anførelstegn sættes dog kun, hvis det er den korrekte titel/overskrift.

Eksempler:

*»Borgen«, »Et arbejdsmarked for alle«, »FIFA«,  
»Guldfeber«, »Kampen om historien – Brug og misbrug af historien siden Murens fald«, »Når jeg ser et rødt flag smælde«, »Operation Enduring Freedom«, »Vækstplan DK – stærke virksomheder, flere job«*

*Under overskriften »Fair Løsning 2020 – sammen om Danmark« er vi kommet med en lang række konkrete bud på løsninger af konkrete problemer i Danmark.*

*»Frit valg« er en fornem overskrift, men jeg vil gerne vide, om det frie valg også gælder de arbejdsløse.*

Anførelstegn sættes dog ikke omkring navne på aviser og tidskrifter og titler på andre udgivelser, som udkommer med jævne mellemrum. Det samme gælder faste radio- og tv-programmer. Anførelstegn sættes heller ikke omkring titler på håndbøger.

Eksempler:

*Bibelen, Jyllands-Posten, Mandag Morgen, Retskrivningsordbogen, Sygeplejersken, Økonomisk Redegørelse*



## 6. Omkring skibsnavne m.m.

Anførelstegn sættes omkring navne på tog, skibe, rumskibe m.m.  
Anførelstegnet sættes efter typebetegnelsen og før ejefalds-s.

Eksempler:

*»Challenger«, »Kong Olav«, SS »Titanic«s forlis,  
»Sølvpilen«*

## 7. Omkring kæle-/øgenavne

Anførelstegn bruges, når kæle-/øgenavnet anføres sammen med det officielle navn.

Eksempler:

*Gunnar »Nu« Hansen, John »Faxe« Jensen, Flemming  
»Bamse« Jørgensen, Lenina »Linse« Kessler*

## Anførelstegn anvendes ikke

### 1. Omkring ikkekonfererede citater

Når taleren refererer et udsagn uden direkte at citere det, eller når et citat ikke kan konfereres, anvendes der ikke anførelstegn. (Se »Omkring konfererede citater« side 17 om, hvorvidt udsagnet skal skrives omløbende med den øvrige tekst eller i et afsnit for sig).

Eksempler:

*Ministeren spurgte: Er der mulighed for at indgå et bredere forlig?*

*Jeg mener, ministerens ord lød således:*

*Man kan regne med, at hvis noget står ultimativt fast, er det skattestoppet.*

### 2. I forbindelse med *ordet* m.m.

Når taleren siger *ordet*, *begrebet*, *udtrykket*, *vendingen*, *formuleringen* el.lign. foran et ord eller et udtryk, som taleren ønsker at markere, anvendes der ikke anførelstegn.

Eksempler:

*Med ordet straks mener jeg hellere i dag end i morgen.*

*Jeg vil ikke bruge begrebet skat i den forbindelse.*

*Kun aktieselskaber må bruge betegnelsen A/S.*

### 3. Når der siges *såkaldt*

Når taleren siger *såkaldt* foran et ord eller et udtryk, som taleren ønsker at markere, anvendes der ikke anførelstegn, f.eks.

*det såkaldte forbedringsfradrag, det såkaldte skattestop, de såkaldte miljøområder, de såkaldte frie markedskræfter, de såkaldt højreorienterede politikere, de såkaldt stærke fanger*

*Såkaldt* bøjes i bestemthed og tal, når det fungerer som tillægsord, f.eks.

*en såkaldt ventelinje, de såkaldte velfærdssygdomme*

Formen *såkaldt* anvendes som biord i f.eks.

*den såkaldt frie presse, de såkaldt almindelige mennesker*

### 4. Når der siges *i gåseøjne*

Når taleren siger *i gåseøjne* el.lign. i forbindelse med et ord eller et udtryk, anvendes der ikke anførelstegn.

Eksempel:

*Det er jo – i gåseøjne – et sjovt socialt eksperiment, kan man sige.*

### 5. Omkring titler på lovforslag m.m.

Der anvendes ikke anførelstegn omkring titler på love, lovforslag, beslutningsforslag og redegørelser til Folketinget fra ministre, f.eks.

*forslag til lov om biavl, planloven, redegørelse om Nordsøen*

## **6. Omkring navne på aviser, tv-programmer, tidsskrifter m.m.**

Der anvendes ikke anførelstegn omkring navne på aviser og tidsskrifter og titler på andre udgivelser, som udkommer med jævne mellemrum, og navne på faste radio- og tv-programmer. Det samme gælder ved håndbøger.

Eksempler:

*Bibelen, Folketingets forhandlinger, Jyllands-Posten, Kontant, Mandag Morgen, Retskrivningsordbogen, Sygeplejersken, Økonomisk Redegørelse*

## **7. Omkring navne på bygninger, institutioner og lign.**

Der sættes ikke anførelstegn omkring navne på bygninger, institutioner og lign.

Eksempler:

*Christiansborg, Hotel Ritz, Kronborg, Rigshospitalet, være- og rådgivningsstedet Reden*

## **8. Omkring typebetegnelser**

Der sættes ikke anførelstegn omkring navne på typebetegnelser.

Eksempler:

*Leopard 2, Tårnfalken*

## APOSTROF

### 1. Apostrof anvendes i følgende tilfælde:

#### 1 a. Ved ejefald af ord, der ender på -s, -x eller -z, f.eks.

*cornflakes' smag, dette hus' ejer, Sokrates' hustru, Marx' klassekamp, den moderne jazz' udvikling*

NB: *den tredje Bushs valgkamp, Frischs retskrivningsreform*

#### 1 b. Efter forkortelser uden punktum, f.eks.

*2-3 km's dybde, 6 cm's afstand, cd-rom'er, cd'er, EU's, HK'er, ISS', pc'en, USA's*

Se i øvrigt afsnittet om bøjning af forkortelser side 54.

#### 1 c. Efter tal og bogstaver, f.eks.

*00'erne, 13'er, 1990'erne, a'et, Christian IV's, n'te potens*

#### 1 d. Efter ord, der normalt ikke bøjes, f.eks.

*hvis'et, men'er, nå'et, og'erne (men: jaet, nejjet, en ommer)*

#### 1 e. Efter fremmedord, der ender på -ee udtalt som [i], f.eks.

*frisbee'en, yankee'er (men: en frisbees egenskaber, en yankees minder)*

## 2. Apostrof anvendes ikke

### 2 a. Efter forkortelser med punktum, f.eks.

*cand.mag.en, pct.s, ph.d.er*

Se i øvrigt afsnittet om bøjning af forkortelser side 54.

### 2 b. Efter forkortelser af typen Danida, som udtales som ord, og som ikke er egentlige initialforkortelser, f.eks.

*Danidas, Euratoms, Økofins*

### 2 c. Efter fremmedord, der ender på en stum konsonant eller -c, f.eks.

*fileten, grandprixet, kompromiset, succesen, francen*

### 2 d. Efter egennavne, f.eks.

*de små Jensener, de tre Nykøbingere, et Villy Sørensens udtryk, SKATs*

I ganske særlige tilfælde kan en apostrof dog lette læsningen, f.eks.

*den Burke'ske tænkning, den Rasmus Rask'ske sprogbeskrivelse*

## **BINDESTREG**

Generelt gælder, at bindestreger skal bruges mindst muligt, men den måde, Retskrivningsordbogen foreskriver, skal naturligvis anvendes. Hvis institutioner, udvalg m.m. anvender bindestreg i deres navn, skal det også respekteres.

### **1. Bindestreg anvendes på følgende måde:**

#### **1 a. I sammensætninger med forkortelser**

<i>aids-patient</i>	<i>hiv-smittet</i>
<i>ATP-bidrag</i>	<i>hjemme-pc-ordning</i>
<i>Bacoma-trawl</i>	<i>KODA-afgift</i>
<i>cd-rom</i>	<i>NO<sub>x</sub>-afgift</i>
<i>CO<sub>2</sub>-kvote</i>	<i>ph.d.-studerende</i>
<i>Danida-medarbejder</i>	<i>S-tog</i>
<i>dna-profil</i>	<i>tekst-tv</i>
<i>e-mail</i>	<i>tv-program</i>
<i>EU-Domstolen</i>	<i>Unidroit-aftalen</i>
<i>FN-ansat</i>	<i>vvs-branchen</i>
<i>fodbold-VM</i>	

#### **1 b. I sammensætninger med bogstaver**

<i>a-lyd</i>	<i>g-streng</i>
<i>A-niveau</i>	<i>p-pille</i>
<i>A-skat</i>	<i>p-plads</i>
<i>B-vitaminer</i>	<i>snabel-a</i>
<i>bolle-å</i>	<i>T-shirt</i>
<i>C-holdet</i>	<i>V-udskæring</i>
<i>D-dag</i>	<i>æ-agtig</i>
<i>e-handel</i>	<i>Ø-mærke</i>

### 1 c. I sammensætninger med taltegn/symboler

*(en) 9.-klasse, 15-18-årige, 50-50-model, 50-øre, 80-20-fordeling, 80-årig, 1800-tallet, F-16-fly*

Men der sættes ikke bindestreg mellem sidste og næstsidste led i sammensætninger, hvis førsteleddet indeholder en bindestreg og tilhører en af kategorierne 1 a-1 c, eller hvis førsteleddet er et tal, f.eks.

*3-procentsreglen, 9.-klasseprøve, 10-kronersfrimærke, 11-timersreglen, 25-årsjubilæum, 30-dagesfrist, 50-kroneseddel, 200-kilometersgrænse, 1800-talsdigter, a-kassekontingent, a-kraftværk, CO<sub>2</sub>-kvotelo, dna-profilregister, e-mailreklame, p-pladsforhold, S-togsstation, T-shirtfabrikant, tv-programoversigt*

### 1 d. Mellem sidste og næstsidste led, hvis førsteleddet indeholder en bindestreg, men ikke tilhører en af kategorierne 1 a-1 c

*både-og-svar, cost-benefit-analyse, de facto-flygtning-begrebet, deja-vu-oplevelse, fifty-fifty-afgørelse, hi-fi-anlæg, kraft-varme-værk, no-cure-no-pay-princippet, rocker-bande-kriminalitet, tale-høre-lærer*

### 1 e. Mellem sidste og næstsidste led i gruppesammensætninger

*§ 20-spørgsmål*

*ad hoc-udvalg*

*brug og smid væk-holdning*

*børn og unge-udvalg*

*de facto-flygtning*

*earl grey-te*

*fluid bed-teknologi*

*goddag mand økseskaft-*

*diskussion*

*gå hjem-møde*



<i>hold kæft-bolsje</i>	<i>tast selv-service</i>
<i>jeg har været her før-</i> <i>fornemmelsen</i>	<i>tro og love-erklæring</i>
<i>joint venture-basis</i>	<i>vedvarende energi-anlæg</i>
<i>must carry-bestemmelsen</i>	<i>Vestre Landsrets-dom</i>
<i>need to know-princippet</i>	<i>væg til væg-tæppe</i>
<i>P 1-medarbejder</i>	<i>worst case-scenario</i>
<i>skæg og blå briller-enhed</i>	<i>åbenbart grundløs-</i> <i>hasteprocedure</i>
<i>tag selv-bord</i>	

### 1 f. I sammensætninger, hvor et fælles led er udeladt

<i>2014-pris- og -lønniveau</i>	<i>lov- og beslutningsforslag</i>
<i>haveborde og -stole</i>	<i>læse- og/eller skrivefærdighed</i>
<i>krone til krone- eller time til</i> <i>time-modregning</i>	<i>løn- og arbejdsforhold</i>
<i>lokalradio- og -tv-ordning</i>	<i>mund- og klovsyge</i>
	<i>murersvende- og -lærlingeløn</i>

Se også afsnittet om sammensatte ord med skråstreg side 75.

### 1 g. I sammensætninger med sidestillede led

<i>borgerlig-liberal (men:</i> <i>socialliberal)</i>	<i>kristelig-demokrat</i>
<i>både-og</i>	<i>kristelig-social</i>
<i>copy-paste</i>	<i>køre-hvile-tids-bestemmelse</i>
<i>centrum-venstre-regering</i> <i>(men: centrumvenstreparti)</i>	<i>Lolland-Falster</i>
<i>enten-eller (men: og/eller)</i>	<i>natur-teknik</i>
<i>had-kærligheds-forhold</i>	<i>olie-eddike-dressing</i>
<i>hjerte-­kar-sygdomme</i>	<i>rød-grønne</i>
<i>hverken-eller</i>	<i>skole-hjem-samtale</i>
<i>klippe-klistre</i>	<i>sort-hvid</i>
<i>kraft-varme</i>	<i>spørgsmål-svar</i>
	<i>stop-go</i>
	<i>tæt-lav</i>

**1 h. I øvrigt**

*2-3 uger*

*cha-cha-cha*

*det er noget værre l-o-r-t*

*(men: det går lige o p op)*

*fifty-fifty*

*kilowatt-time*

*kl. 9-19 (eller fra kl. 9 til kl. 19)*

*tete-a-tete*

*to-tre forsøg*

*vis-a-vis*

*vol-au-vent*

*walkie-talkie*

*win-win-situation*

## 2. Bindestreg anvendes ikke

### 2 a. I nedenstående ord

<i>acontobeløb</i>	<i>konsumis</i>
<i>allerallerbedst</i>	<i>Kyotoprotokollen</i>
<i>Amsterdamtraktaten</i>	<i>laserstråle</i>
<i>andengenerationsindvandrer</i>	<i>Mitchellrapporten</i>
<i>Aristeionprisen</i>	<i>nejsiger</i>
<i>Aznarprotokollen</i>	<i>networkingafgift</i>
<i>backupfunktion</i>	<i>Nicetraktaten</i>
<i>biochip</i>	<i>nonfoodmærke</i>
<i>Chiapasprovinsen</i>	<i>nåsiger</i>
<i>Cotonouaftalen</i>	<i>Obamaadministrationen</i>
<i>demobil</i>	<i>offline</i>
<i>djøfisering</i>	<i>onlinebehandling</i>
<i>duformen</i>	<i>Panamakanalen</i>
<i>Edinburghafgørelsen</i>	<i>pingpong</i>
<i>elvarme</i>	<i>plidderpladder</i>
<i>euroområde</i>	<i>Powelldoktrinen</i>
<i>Foreningsdanmark</i>	<i>radarskærm</i>
<i>genchip</i>	<i>Rambouilletforhandlingerne</i>
<i>gløggilde</i>	<i>sinkmekanisme</i>
<i>gåpåmod</i>	<i>socialliberal</i>
<i>halvtitiden</i>	<i>stilleben</i>
<i>Haribopædagogik</i>	<i>Tamperetopmødet</i>
<i>hightechkriminalitet</i>	<i>tamtam</i>
<i>hovsaløsning</i>	<i>Tobinskat</i>
<i>ikkeangrebspagt</i>	<i>Trumandoktrinen</i>
<i>ikkeryger</i>	<i>ubåd</i>
<i>ikkevoldelig</i>	<i>ufojæger</i>
<i>iland</i>	<i>uland</i>
<i>impactvurdering</i>	<i>Wassenaaraftalen</i>
<i>japarti</i>	<i>økosystem</i>
<i>jasiger</i>	<i>øsamfund</i>
<i>kollegacoaching</i>	

**2 b. I engelske låneord, der ender på biordene *in, off, on, out* og *up*, f.eks.**

*checkin, login, standin, playoff, takeoff, rollon, turnon,  
blackout, workout, backup, pickup*

## BIORDS-T

### 1. Der skrives altid *-t* i følgende tilfælde:

#### 1 a. I biord, der betegner en måde

Eksempler:

*Han talte hurtigt.*

*Et miljømæssigt godt grundlag.*

*En særligt sagkyndig.*

#### 1 b. I biord, der angiver en grad, ender på *-ig* eller *-lig* og står som selvstændigt led i sætningen, dvs. ikke lægger sig til et tillægsord

Eksempler:

*Vi trænger gevaldigt til en gennemgribende diskussion.*

*Spørgsmålet er ikke tilstrækkeligt belyst.*

*Priserne er steget betydeligt.*

#### 1 c. I følgende biord, der betegner tid og ender på *-ig* eller *-lig*:

*dagligt, jævnlige, midlertidigt, månedligt, regelmæssigt, rettidigt, tidligt, ugentligt, årligt*

## 2. Der skrives aldrig -t

### 2 a. I biord, der ender på -vis

Eksempler:

*delvis, etapevis, gradvis, henholdsvis, indledningsvis, månedsvise, parvis*

### 2 b. I rene biord, der ender på -lig

*forhåbentlig, følgelig, gladelig, grangivelig, klogelig, morderlig, navnlig, rettelig, sandelig, temmelig, unægtelig*

### 2 c. I biord, der har uegentlig eller svækket betydning og ender på -ig eller -lig

Eksempler:

*I må endelig komme.*

*Han blev forfærdelig glad.*

*Hun kan ikke rigtig stave.*

*Man kan rolig tilslutte sig forslaget.*

*Særlig det sidste punkt bliver et problem.*

**2 d. I biord, der angiver en grad, ender på *-ig* eller *-lig* og lægger sig til et tillægsord eller et andet biord**

Eksempler:

*Det er fuldstændig korrekt.*

*Vi vil vældig gerne komme.*

**2 e. I følgende biord, der betegner tid og ender på *-ig* eller *-lig*:**

*bestandig, evindelig, fremtidig, idelig, nylig, oprindelig, samtidig, sluttelig, snarlig, sædvanlig, uafladelig, ustandselig, øjeblikkelig*

**3. Der skrives måske *-t***

I biord, der skal skrives med *-t* eller uden *-t* afhængigt af betydningen:

*antagelig(t), endelig(t), foreløbig(t), fuldkommen(t), knap(t), ligefrem(t), lovlig(t), pludselig(t), præcis(t), selvfølgelig(t), sjælden(t), stadig(t), virkelig(t)*

**4. Oversigt over de mest almindelige biord med og uden *-t***

Biord, der både kan skrives med *-t* og uden *-t*, er forklaret ved eksempler.

Biord, der har forskellig betydning, afhængigt af om de har *-t* eller ej, er markeret med fed.

*afhængigt*

*afsindig(t)*

Det er afsindig vigtigt.

De skreg afsindigt.

*almindelig(t)*

Han er mere end almindelig dum.

Det er almindeligt kendt.

*alvorlig(t)*

Alvorlig talt mener jeg noget ganske andet.

Han er alvorligt syg.

*angiveligt*

**antagelig** ('nok', 'formodentlig', 'sandsynligvis')

Hun er antagelig ligeglad.

**antageligt** ('acceptabelt', 'som går an')

Hun klarede prøven antageligt.

*bestandig*

*betydelig(t)*

Det kan gøres betydelig billigere.

Udgifterne vil blive reduceret betydeligt.

*betænkelig(t)*

Der var betænkelig mange huller i hans viden.

Lægen så betænkeligt på patienten.

*billedlig(t)*

Billedlig talt havde han en glorie omkring hovedet.

Det skal forstås billedligt.

*bitterlig(t)*

Det gør mig bitterlig ondt.

Hun græd bitterligt.

*bogstavelig(t)*

Kongeparret gik bogstavelig talt under jorden i Norge.

Det skal ikke forstås bogstaveligt.

*dagligt* (men: *til daglig*)

*delvis*

*dårlig(t)*

Det ved jeg dårlig nok.

Det går dårligt.

*egentlig*

**endelig** ('bare', 'absolut')

Tag endelig svigermor med.

**endelig** ('omsider', 'langt om længe', 'til slut')

Nu har jeg endelig fundet nummeret.

**endeligt** ('afsluttende', 'definitivt', 'endegyldigt')

Spørgsmålet er ikke endeligt besvaret.

*enormt*

*etapevis*

*eventuelt*

*evig(t)*

Det sker hver evig eneste dag.

Det kan du være evig forvisset om.

Den tilstand varer ikke evigt.

*evindelig*



**foreløbig** ('indtil videre')

Vi bliver foreløbig boende her.

**foreløbigt** (i modsætning til 'endeligt')

Spørgsmålet er foreløbigt besvaret.

Regnskabet er foreløbigt opgjort.

**forfærdelig(t)**

Jeg blev forfærdelig glad. Han opførte sig forfærdeligt.

**forholdsmæssig(t)**

Det er en forholdsmæssig stor stigning.

Tallene ændrede sig forholdsmæssigt.

**forhåbentlig****formelig****formentlig****formodentlig****fremtidig****frygtelig(t)**

De blev frygtelig kede af det.

De behandlede ham frygteligt.

**fuldkommen** ('helt')

Udvalget blev nedsat på fuldkommen forkerte præmisser.

**fuldkomment** ('perfekt')

Hun spillede nummeret fuldkomment.

**fuldstændig(t)**

Jeg deler fuldstændig talerens synspunkt.

For at der kan blive fred, må der samarbejdes fuldstændigt.

**følgelig****gennemsnitligt****gevaldig(t)**

De morede sig gevaldigt og gevaldig højlydt.

**gladelig****gradvis****grangivelig****grænseløst****henholdsvis****hovedsagelig****idelig****inderlig(t)**

Det er vi inderlig imod.

Det skuffer mig inderligt.

**indledningsvis****indvendig****jævnligt****klogelig****knap** ('næppe', 'næsten ikke', 'ikke helt')

Vi forstod knap, hvad hun sagde.

**knapt** ('kortfattet', 'utilstrækkeligt', 'sparsommeligt')

Rationerne var knapt  
afmålte.

*kolossalt*

**ligefrem** ('endda', 'minsanden-  
ten')

Det var ligefrem komisk.

**ligefremt** ('direkte', 'enkelt',  
'uimponeret', 'frimodigt')

Han talte jævnt og lige-  
fremt.

*ligegyldigt*

**lovlig** ('lidt for')

Hun tager lovlig let på sit  
arbejde.

**lovligt** ('legalt', 'lovmæssigt')

Konflikten var lovligt varslet.

*midlertidigt*

*morderlig*

*muligt*

*månedligt*

*månedsvi*

*navnlig*

*nylig*

*nær(t)*

De stod hinanden nær.

En nært forestående begi-  
venhed.

*nødig*

*nøjagtig(t)*

Det er prioriteret, nøjagtig  
som det blev lovet.

Arbejdet var nøjagtigt  
udført.

*offentligt*

*oprigtig(t)*

Oprigtig talt mener jeg det  
samme.

Sig mig det oprigtigt.

*oprindelig*

*ordentlig(t)*

Han er ordentlig i stødet.

Du skal opføre dig ordent-  
ligt!

*overordentlig(t)*

Det er overordentlig vigtigt.

De glædede sig overordent-  
ligt.

*personligt*

**pludselig** ('i det samme')

Pludselig begyndte det at  
hagle.

**pludseligt** ('uventet', 'over-  
ilet')

Det hele skete pludseligt.

**præcis** ('fuldstændig', 'nøjag-  
tig')

Kan du forklare, præcis  
hvad du mener?

Vi arbejder lige præcis med  
de nye ideer.

**præcist** ('med præcision',  
'omhyggeligt', 'på en præcis  
måde')

Alle opgaverne blev løst  
præcist.

Der foreligger retningslin-  
jer, som præcist anviser,  
hvordan vi skal lovgive.

*regelmæssigt*

*relativt*

*rettelig*

*rettidigt*

*rigelig(t)*

Huset var rigelig stort.

Børnene støjer lidt rigeligt.

*rigtig(t)*

Han kan ikke rigtig stave.

Det har de rigtig godt af.

Jeg ved ikke rigtig.

Hun kan ikke stave rigtigt.

Hun vil have det gjort rigtigt.

Det er rigtigt nok (men: Det er rigtignok godt).

*rimelig(t)*

På en rimelig forsvarlig måde.

De klarede sig rimeligt.

Det er rimeligt nok.

*rolig(t)*

I kan rolig blive hjemme.

Tag det nu roligt.

*samtidig*

*sandelig*

*sandsynligt*

***selvfølgelig*** ('naturligvis', 'ganske vist')

Han havde selvfølgelig glemte sin madpakke igen.

***selvfølgelig*** ('naturligt')

Bemærkningen kom helt selvfølgelig.

*selvstændigt*

***sjælden*** ('overordentlig', 'usædvanlig')

Det var en sjælden flot forestilling.

***sjældent*** ('ikke ofte')

Vi har sjældent set mage.

*sluttelig*

*snarlig*

***stadig*** ('endnu', 'stadig væk')

Den stadig mere raffinerede fremstilling tryllebinder.

***stadigt*** ('vedholdende', 'uafbrudt')

Hun har arbejdet stadigt på sin bog.

De stadigt stigende priser er et problem.

*synderlig(t)*

Der var ikke synderlig mange tilbage.

Det generer mig ikke synderligt.

*sædvanlig*

***særlig*** ('især')

Særlig for børn kan bakterier være sunde.

Det drejer sig særlig om de helt unge.

***særlig*** ('meget')

De særlig høje satser betales af ganske få.

***særligt*** ('specielt')

Forsinkelsen skyldes særligt undskyldende omstændigheder.

De gennemgår nogle særligt udvalgte sagsakter.

*sørgeligt*

*temmelig*

*tidligt* (men: *i morgen tidlig*)

*tilstrækkelig(t)*

Spørgsmålet er tilstrækkelig grundigt belyst.

Der er tilstrækkelig med information (men: Der er rigeligt med information).

Sagen skønnes tilstrækkeligt oplyst.

*uafhængigt*

*uafladelig*

*ualmindelig(t)*

En ualmindelig god undskyldning.

Fuglen opførte sig ualmindeligt.

*udtrykkeligt*

*udvendig*

*uforholdsmæssig(t)*

Det var en uforholdsmæssig stor stigning.

Tallene ændrede sig uforholdsmæssigt.

*ugentligt*

*umanerlig(t)*

Han har umanerlig mange penge.

De glædede sig umanerligt.

*umuligt*

*underlig(t)*

Det klinger underlig hult.

Det lyder dog underligt.

*undtagelsesvis*

*unægtelig*

*unødigt(t)*

Du gør dig unødigt mange bekymringer.

Det er formkrav, som unødigt hindrer vedtagelse.

*urimelig(t)*

Hun er en urimelig erfaren modstander.

Det er urimeligt høje krav at stille til boligejerne.

*ustandselig*

*utroligt(t)*

Jeg er utroligt glad.

Hvor utroligt det end lyder, er det sandt.

*uvægerlig*

***virkelig*** ('i realiteten', 'vitterlig')

Er det virkelig mig, du mener?

Hun klarede sig virkelig godt.

***virkeligt*** ('realistisk', 'sandt')

Hun udførte rollen meget virkeligt.

*vitterlig*

*voldsomt*

*vældigt(t)*

Det var en vældig god film.

Det interesserer mig vældigt.

*væsentlig(t)*

Det blev et væsentlig sværere valg end forventet.

Lavere priser styrker konkurrenceevnen væsentligt.

*øjeblikkelig  
øjensynligt*

*ærlig(t)*

Det er ærlig talt for dårligt.  
Det har han ærligt fortjent.

*årligt*



## DOBBELTFORMER

Retskrivningsordbogen giver i nogle tilfælde valgfrihed mellem to eller flere skrivemåder. I oversigten nedenfor er der anført, hvilke skrivemåder der er valgt for Folketingstidende.

I referatet af Folketingets forhandlinger anvendes der dog den anden dobbeltform, hvis taleren har brugt denne. Denne form er anført i parentes i oversigten.

For visse andre dobbeltformer gælder følgende:

Hvis det ikke kan høres, hvilken dobbeltform taleren har brugt, f.eks. *balde/balle*, *galopere/galoppere*, anvendes samme valgfrie skrivemåde i hele teksten.

Når det kan høres, hvilken dobbeltform en taler har brugt, f.eks. *moderen/moren*, *nævnte/nævnode*, anvendes denne.

### 1. Oversigt over valgte dobbeltformer

<i>adelen</i>	<i>camouflage</i>
<i>aftener, aftenerne</i>	<i>camouflere</i>
<i>anden behandling, andenbe-</i>	<i>centeret</i>
<i>handlingen (i betænkning-</i>	<i>charteret</i>
<i>ger: 2. behandling)</i>	<i>check (flertal: check (checks))</i>
<i>anselig</i>	<i>checkin</i>
<i>app (-en, -s, -sene)</i>	<i>clips (flertal: clips)</i>
<i>bagest (bagerst)</i>	<i>curriculum vitæ (-et, curricu-</i>
<i>bedriftværn (bedriftsværn)</i>	<i>lum vitæ, -ene)</i>
<i>bevilge (bevillige)</i>	<i>dagsordener, dagsordenerne</i>
<i>bevislig (beviselig)</i>	<i>drivein</i>
<i>bjærge, at</i>	<i>du, duer</i>
<i>Bruxelles (Bryssel)</i>	<i>Egypten</i>
<i>bødeforelæg</i>	<i>enfamilieshus</i>

<i>-etages (toetageshus osv.)</i>	<i>højtravende</i>
<i>finanslovsaftale, -behandling, -debat, -forlig, -forslag, -konto, -ordfører, -ændring osv.</i>	<i>immer væk indfri, indfrier, indfries indkassere indvillige</i>
<i>fiskerfartøj (fiskefartøj)</i>	<i>ingen sinde</i>
<i>fiskerflåde (fiskeflåde)</i>	<i>ingenting</i>
<i>fiskerkutter (fiskekutter)</i>	<i>intetsteds (ingensteds)</i>
<i>fonden, fonde</i>	<i>islættet</i>
<i>for resten</i>	
<i>forny, fornyer, fornyes</i>	<i>job (flertal: job (jobs))</i>
<i>forpligte (forpligtige)</i>	<i>kigge, få kig på</i>
<i>forpligtelse (forpligtigelse)</i>	<i>konti, kontiene (kontoer, kon- toerne)</i>
<i>fortrinnet</i>	<i>kradsbørstig</i>
<i>fosteret</i>	<i>kugleskør</i>
<i>frie (fri)</i>	
<i>første behandling, førstebe- handlingen (i betænkning- er: 1. behandling)</i>	<i>laissez faire-politik</i>
	<i>lillebitte</i>
<i>glatvæk</i>	<i>login</i>
<i>grundskyldpromille (grund- skyldspromille)</i>	<i>logon</i>
<i>grønfoder (grøntfoder)</i>	<i>lovsform</i>
<i>grønsager (grøntsager)</i>	<i>lovskraft</i>
<i>gudbevares</i>	<i>Luxembourg</i>
<i>gudhjælpemig</i>	<i>maksimum, maksima</i>
<i>gudskelov</i>	<i>maksimumssats, -beløb osv.</i>
	<i>mandår (mandeår)</i>
<i>handelen</i>	<i>margen</i>
<i>handicap</i>	<i>massemedie</i>
<i>herregud</i>	<i>medie ('kommunikationsmid- del')</i>
<i>hertillands</i>	<i>minimum, minima</i>
<i>hilsner, hilsnerne</i>	<i>minimumskrav, -straf osv.</i>
<i>hjemmelen, hjemler</i>	<i>misbruget (misbrugen)</i>
<i>hundrede</i>	<i>Mozambique</i>
<i>højtaler</i>	



<i>mund- og klovsyge (mund- og klovesyge)</i>	<i>strafferamme</i>
<i>mønsteret</i>	<i>strafferetlig (strafferetslig)</i>
<i>nogen sinde</i>	<i>søreme</i>
<i>nye (ny)</i>	<i>tackle</i>
<i>nytteløs (nytteløs)</i>	<i>taknemlig</i>
<i>nævninge, nævningene (i retsplejeloven m.v. accepteres nævninger, nævningerne)</i>	<i>tallerkener, tallerkenerne</i>
<i>offeret</i>	<i>test (flertal: test (tests))</i>
<i>om bord</i>	<i>tidskrævende (tidkrævende)</i>
<i>om end</i>	<i>tidsnok</i>
<i>opsigtsvækkende (opsigtsvækkende)</i>	<i>tidsnød (tidnød)</i>
<i>raskvæk</i>	<i>tidsrøvende (tidrøvende)</i>
<i>regiet</i>	<i>tilfælles</i>
<i>registeret</i>	<i>tillidvækkende (tillidsvækkende)</i>
<i>ressource</i>	<i>tillykke</i>
<i>risiko, risici (risikoer)</i>	<i>toetageshus</i>
<i>rollon</i>	<i>tog (flertal: tog (toge))</i>
<i>scanne</i>	<i>tredje behandling, tredjebehandling (i betænkninger: 3. behandling)</i>
<i>sejrsikker</i>	<i>trinnet, trinnene</i>
<i>selv om</i>	<i>trævl</i>
<i>selv samme</i>	<i>uforudselig</i>
<i>siden hen</i>	<i>velbjærget</i>
<i>sigt, på lang sigt (på langt sigt)</i>	<i>venligsindet</i>
<i>simpelt hen</i>	<i>viden- (videndeling osv., (videns-))</i>
<i>sitin</i>	<i>-værelses (toværelseslejlighed osv.)</i>
<i>sleepin</i>	<i>væsenet</i>
<i>somme tider</i>	<i>våbnet</i>
<i>sprogbruget (sprogbruget)</i>	<i>zigzag</i>
<i>stadig væk</i>	<i>ømtålelig</i>
<i>standin</i>	<i>ørkener, ørkenerne</i>
<i>straffebestemmelse</i>	

## 2. *-ium* eller *-ie*

Retskrivningsordbogen giver valgfrihed mellem *-ium* og *-ie* ved visse navneord på *-ium*, f.eks. *stadium/stadie*. I referatet af Folketingets forhandlinger anvendes den form, taleren har brugt. I alle andre parlamentariske dokumenter anvendes *-ium*-formen med undtagelse af *medie* i betydningen 'kommunikationsmiddel'. *Folketingets Præsidium* skrives altid med *-ium*, eftersom det er et egenavn.

## 3. Flertal af navneord fra engelsk

Navneord som *job*, *team* og *test* kan henholdsvis have flertalsformerne *job/jobs*, *team/teams* og *test/tests*. I referatet af Folketingets forhandlinger anvendes den form, taleren har brugt. I alle andre parlamentariske dokumenter anvendes flertalsformen uden *-s*, f.eks. *mange job*. Se afsnittet Udenlandske ord, udtryk og navne side 125.

## FORKORTELSER

I det følgende beskrives de standardforkortelser, som anvendes i Folketinget, specielle folketingsforkortelser og initialforkortelser m.m.

### 1. Standardforkortelser

#### 1 a. Ord, der forkortes i både referatet af Folketingets forhandlinger og andre folketingsstekster:

<i>almindelig</i>	<i>alm.</i>	– forkortes i forbindelsen <i>alm. del</i>
<i>blandt andet</i>	<i>bl.a.</i>	
<i>blandt andre</i>	<i>bl.a.</i>	
<i>centiliter</i>	<i>cl</i>	– forkortes umiddelbart efter et tal
<i>centimeter</i>	<i>cm</i>	– forkortes umiddelbart efter et tal
<i>cirka</i>	<i>ca.</i>	– forkortes umiddelbart foran et tal
<i>decibel</i>	<i>dB</i>	– forkortes umiddelbart efter et tal
<i>deciliter</i>	<i>dl</i>	– forkortes umiddelbart efter et tal
<i>det vil sige</i>	<i>dvs.</i>	– forkortes foran enkeltstående ord og ordgrupper: <i>Det gælder udlændinge, som har fået opholdstilladelse efter §§ 7 og 8, dvs. konventionsflygtninge, de facto-flygtninge og kvoteflygtninge. Men: Ved siden af boligblokken ligger butikkerne, det vil sige, at indkøbsmulighederne er gode.</i>
<i>etcetera</i>	<i>etc.</i>	
<i>for eksempel</i>	<i>f.eks.</i>	
<i>fungerende</i>	<i>fg.</i>	– forkortes i forbindelse med talerbetegnelser, når en tingsekretær fungerer som formand eller en minister taler/underskriver på en anden ministers vegne
<i>gigabyte</i>	<i>GB</i>	– forkortes umiddelbart efter et tal
<i>gram</i>	<i>g</i>	– forkortes umiddelbart efter et tal

<i>hektar</i>	<i>ha</i>	– forkortes umiddelbart efter et tal
<i>kilo/kilogram</i>	<i>kg</i>	– forkortes umiddelbart efter et tal
<i>kilobit</i>	<i>kb</i>	– forkortes umiddelbart efter et tal
<i>kilobyte</i>	<i>kB</i>	– forkortes umiddelbart efter et tal
<i>kilohertz</i>	<i>kHz</i>	– forkortes umiddelbart efter et tal
<i>kilojoule</i>	<i>kJ</i>	– forkortes umiddelbart efter et tal
<i>kilometer</i>	<i>km</i>	– forkortes umiddelbart efter et tal
<i>kilometer i timen</i>	<i>km/t.</i>	– forkortes umiddelbart efter et tal
<i>kilowatt</i>	<i>kW</i>	– forkortes umiddelbart efter et tal
<i>kilowatt-time(r)</i>	<i>kWh</i>	– forkortes umiddelbart efter et tal
<i>klokken</i>	<i>kl.</i>	– forkortes umiddelbart foran et tal
<i>krone(r)</i>	<i>kr.</i>	– forkortes umiddelbart efter et tal og efter mia. og mio.
<i>kubikmeter</i>	<i>m<sup>3</sup></i>	– forkortes umiddelbart efter et tal
<i>kvadratmeter</i>	<i>m<sup>2</sup></i>	– forkortes umiddelbart efter et tal
<i>liter</i>	<i>l</i>	– forkortes umiddelbart efter et tal
<i>maksimalt/ maksimum</i>	<i>maks.</i>	– bruges kun, når taleren siger <i>maks.:</i> <i>Det tager maks. 2 timer.</i>
<i>med flere</i>	<i>m.fl.</i>	– forkortes, hvis det ikke lægger sig til andre ord: <i>Hansen, Olsen, Jensen m.fl.</i> Men: <i>lov om tandlæger, lov om dyrlæger med flere love.</i>
<i>med mere</i>	<i>m.m.</i>	
<i>med videre</i>	<i>m.v.</i>	
<i>megabit</i>	<i>Mb</i>	– forkortes umiddelbart efter et tal
<i>megabyte</i>	<i>MB</i>	– forkortes umiddelbart efter et tal
<i>megawatt</i>	<i>MW</i>	– forkortes umiddelbart efter et tal
<i>meter</i>	<i>m</i>	– forkortes umiddelbart efter et tal
<i>milliard(er)</i>	<i>mia.</i>	– forkortes umiddelbart foran en forkortelse. Men: <i>2 mia. dollar/euro.</i>
<i>millimeter</i>	<i>mm</i>	– forkortes umiddelbart efter et tal
<i>million(er)</i>	<i>mio.</i>	– forkortes umiddelbart foran en forkortelse. Men: <i>2 mio. dollar/euro.</i>
<i>nummer</i>	<i>nr.</i>	– forkortes som hovedregel foran tal, men: <i>samfundets fjende nummer et</i> (se afsnittet om tal side 109 og 115)

<i>og så videre</i>	<i>osv.</i>	
<i>okay</i>	<i>o.k.</i>	– forkortes i referatet af Folketingets forhandlinger, når taleren udtaler det som de to bogstaver
<i>paragraf</i>	§	– tegnet bruges foran tal: §§ 7-9, § 10, stk. 1, og § 11
<i>per</i>	<i>pr.</i>	– forkortes altid: <i>pr. definition, prisen pr. kvadratmeter, 4 kr. pr. kg, pr. person</i>
<i>procent</i>	<i>pct.</i>	– forkortes umiddelbart efter et tal. Men: <i>3-procentsregel; jeg er hundrede procent enig.</i>
<i>punktum</i>	<i>pkt.</i>	– forkortes i forbindelse med lovparagraffer: § 1, stk. 2, 3. <i>pkt.</i>
<i>sekund</i>	<i>s/sek.</i>	– forkortes umiddelbart efter et tal
<i>stykke</i>	<i>stk.</i>	– forkortes umiddelbart foran et tal
<i>ton</i>	<i>t</i>	– forkortes umiddelbart efter et tal
<i>tønde</i>	<i>td.</i>	– forkortes umiddelbart efter et tal
<i>tønder</i>	<i>tdr.</i>	– forkortes umiddelbart efter et tal
<i>volt</i>	<i>V</i>	– forkortes umiddelbart efter et tal
<i>watt</i>	<i>W</i>	– forkortes umiddelbart efter et tal

NB: Måle- og møntenheder, der står efter *mia.*, *mio.* og *pr.* forkortes, f.eks.

*4 mia. kr., 7 kr. pr. kg, 65 mio. t råmaterialer*

I lovtekster anvendes der oftest den uforkortede form, f.eks. *7 kr. pr. kilogram, 65 mia. ton råmaterialer.* De forkortede former forekommer dog i bilag.

### **1 b. Ord, der kan forkortes i andre folketingstekster end i referatet af Folketingets forhandlinger:**

<i>angående</i>	<i>ang.</i>	– forkortes kun i bilag og lign.
<i>artikel</i>	<i>art.</i>	– forkortes kun i noter
<i>dags dato</i>	<i>d.d.</i>	– forkortes kun i bilag og lign.

<i>danske kroner</i>	<i>dkr.</i>	– DKK kan bruges i tabeller og lign.
<i>dennes</i>	<i>ds.</i>	– forkortes kun i bilag og lign.
<i>dette år</i>	<i>d.å.</i>	– forkortes kun i bilag og lign.
<i>eksklusive</i>	<i>ekskl.</i>	
<i>eller lignende</i>	<i>el.lign.</i>	– forkortes kun, hvis det ikke lægger sig til andre ord: <i>parcelhuse, landbrugs-ejendomme el.lign.</i> Men: <i>eller lignende bygninger.</i>
<i>euro</i>	<i>EUR</i>	– kan bruges i tabeller og lign.
<i>eventuelt</i>	<i>evt.</i>	– forkortes kun i bilag og lign.
<i>forhenværende</i>	<i>fhv.</i>	– forkortes kun umiddelbart foran tidligere titel og navn
<i>formand</i>	<i>fmd.</i>	– forkortes kun i forbindelse med underskrift
<i>flere følgende</i>	<i>ff.</i>	– forkortes kun umiddelbart efter et tal
<i>følgende</i>	<i>f.</i>	– forkortes kun umiddelbart efter et tal
<i>følgende</i>	<i>flg.</i>	– forkortes kun i bilag og lign.
<i>henholdsvis</i>	<i>hhv.</i>	– forkortes kun i bilag og lign.
<i>inklusive</i>	<i>inkl.</i>	
<i>journalnummer</i>	<i>j.nr.</i>	– forkortes kun i forbindelse med journalnummeret
<i>jævnfør</i>	<i>jf.</i>	
<i>med hensyn til</i>	<i>mht.</i>	– forkortes kun i bilag og lign.
<i>måned</i>	<i>md.</i>	– kan bruges i tabeller og lign.
<i>måneder</i>	<i>mdr.</i>	– kan bruges i tabeller og lign.
<i>månedlig</i>	<i>mdl.</i>	– kan bruges i tabeller og lign.
<i>norske kroner</i>	<i>nkr.</i>	– NOK kan bruges i tabeller og lign.
<i>næstformand</i>	<i>nfmd.</i>	– forkortes kun i forbindelse med underskrift og i betænkninger
<i>og lignende</i>	<i>og lign.</i>	– forkortes kun, hvis det ikke lægger sig til andre ord: <i>parcelhuse, landbrugs-ejendomme og lign.</i> Men: <i>og lignende bygninger.</i>
<i>på grund af</i>	<i>pga.</i>	– forkortes kun i bilag og lign.
<i>på udvalgets vegne</i>	<i>p.u.v.</i>	– forkortes kun i forbindelse med underskrift
<i>side</i>	<i>s.</i>	– forkortes kun foran tal

*svenske kroner*     *skr.* – SEK kan bruges i tabeller og lign.  
*vedrørende*         *vedr.* – forkortes kun i bilag og lign.

## 2. Specielle folketingsforkortelser

I Folketingets dokumenter bruges en række forkortelser for forslag (*L, B* og *V*), forespørgsler (*F*), redegørelser (*R, UF*), spørgsmål (*S, US*), folketingsgrupper (f.eks. *V, S, DF, SIU*), navne på udvalg (f.eks. *REU*) m.v.

## 3. Initialforkortelser m.m.

Initialforkortelser er forkortelser af egennavne og fællesnavne. De er dannet af begyndelsesbogstaver fra flere ord eller orddele.

Initialforkortelser af egennavne skrives med store bogstaver, f.eks.

*CPR, DSB, EU, FN, GATS, NATO, OPEC, OSCE, SFOR, UNESCO, USA, WWW* (men: *www.folketingstidende.dk*)

Andre forkortelser af egennavne skrives med stort begyndelsesbogstav, f.eks.

*Cevea, Danida, Erasmus(-program), Euratom, Ospar*

Også initialforkortelser af visse fællesnavne skrives med store bogstaver, f.eks.

*A/S, ATP-bidrag, BNP, DAU, DM, DUT, EM, K/S, MEP, MF, MS, NB, OL, SFO, SOSU, VIP, VM, VUC*

Men mange almindelige forkortelser af denne type skrives med små bogstaver, og hvor der er valgfrihed mellem store og små bogstaver, skrives der som hovedregel med små bogstaver, f.eks.

*a-kraft, adhd-barn, aids, ba, bh, bs, bz'er, cand.mag., cd, cd-rom, cpr-nr., cv, cvr-nr., ddt, dna, dr.med., dtp, dvd, edb, efg, egu, epo, eud, gmo, gsk, ha, hd, hf, hg, hh, hhx, hiv, id-kort, it, m/k, ngo, obs., p-pille, p-skive, p.s., pc, ph.d., pr, ptsd-symptom, pvc, sms, tv, ug, vvs, wc*

Bemærk, at der skrives *cpr-nr. 120345-1234*, men *cpr-nummer*, når det ikke efterfølges af et nummer. Det samme gælder *cvr-nr./cvr-nummer*.

#### **4. Bøjning**

Efter initialforkortelser uden punktum sættes der apostrof, f.eks.

*en djøf'er (men:djøfisere), DUT'e, dvd'en, FE's, MF'er, NATO's, tv's*

Efter forkortelser med punktum sættes der ikke apostrof, f.eks.

*cand.mag.en, dr.phil.er, ph.d.en*

Efter forkortelser af typen Danida sættes der ikke apostrof, f.eks.

*Danidas, Euratoms, Økofins*

#### **5. Sammensætninger**

Se afsnittet om bindestreger i sammensætninger med forkortelser side 29.



## KOLON

Kolon er et præsentationstegn, der i modsætning til punktum, spørgsmålstegn og udråbstegn viser fremad. Der må kun være ét kolon imellem to punktummer.

### 1. Kolon anvendes

#### **Foran direkte tale og citater og foran forklaringer og uddybninger**

Eksempler:

*Til Enhedslistens ordfører vil jeg gerne sige: Pengene er selvfølgelig brugt til formålet.*

*I statsministerens åbningstale står der:*

*»Regeringen vil gøre det mere attraktivt for de ældre at blive længere på arbejdsmarkedet.«*

*Der er talrige vandløbsrapporter, der fortæller det modsatte: at vandkvaliteten er stigende.*

*Et af punkterne på dagsordenen vakte megen furore: ligestilling.*

## 2. Stort eller lille begyndelsesbogstav efter kolon

### 2 a. Med stort efter kolon

Første ord efter kolon skrives med stort, når det, der følger efter, er direkte tale eller en helsætning, dvs. en sætning, der kan stå alene.

Eksempler:

*Sagen var oplagt: Hun havde vidst det hele tiden.*

*Det er jo det, vi diskuterer i dag: Vil man risikere det eller ej?*

*Eller sagt på en anden måde: Er Energinet.dk en cigarkasse, der ikke må røres i de årlige finanslovsøvelser?*

*Vi andre må læne os tilbage og stilfærdigt stille spørgsmålet: Hvornår?*

*I dag siger vi altså: Hellere lidt end slet ingenting.*

### 2 b. Med lille efter kolon

Første ord efter kolon skrives med lille, når det, der følger efter, ikke er en helsætning, men en ledsætning eller enkeltord/ordgrupper.

Eksempler:

*Han kom med sin sædvanlige indvending: at det ville gå ud over pensionisterne.*

*Det gør man i en tid, hvor vi har behov for det modsatte: internationale løsninger, international politik, internationalt lederskab.*

### 3. Kolon anvendes ikke

#### 3 a. Foran forklaringer og uddybninger, der indledes med ord som *altså*, *bl.a.*, *dvs.*, *f.eks.*, *nemlig*

Eksempler:

*Jeg har så den indvending, som jeg flere gange er kommet med, nemlig at der er et par andre ydelser, som vi også burde se på.*

*Folkeskolen skal være af høj kvalitet, både når det gælder det faglige indhold, og når det gælder de mere bløde kompetencer, f.eks. samarbejde, kreativitet og forståelse for demokrati.*

#### 3 b. Foran indskud

Eksempel:

*Et af de diskuterede emner, ligestilling, vakte megen furore.*

#### 3 c. Efter overskrifter

Eksempel:

*Forslag til vedtagelse*



## KOMMA

### 1. Der sættes altid komma

#### 1 a. Før og efter ledsætninger

Eksempler:

*De spillere, der ikke overholder reglerne, må selv tage ansvaret.*

*Skriv blot, hvad der falder dig ind.*

*Tak for, at I har passet katten.*

*Jeg er ikke enig, for så vidt angår den sidste bemærkning.*

*Hvad de multinationale selskaber angår, står der i regeringens redegørelse, at man vil have en handlingsplan.*

*Hvem af dem der skal være ordfører, ved jeg ikke.*

*At de var utilfredse, var ikke så sært.*

Men: *At forhandle yderligere vil være formålsløst.*

#### 1 b. Foran udvidede bindeord, når de indholdsmæssigt hører til ledsætningen

Det gælder bl.a. følgende ordforbindelser:

*afhængigt af at/om  
al den stund (at)  
bortset fra at*

*end at  
forudsat at  
i anledning af at*

*i betragtning af at*  
*i erkendelse af at*  
*i forbindelse med at*  
*i forhold til at/om*  
*i form af at*  
*i henhold til at*  
*i håb om at*  
*i modsætning til at*  
*i og med at*  
*i takt med at*  
*i tilfælde af at*  
*med henblik på at*  
*med hensyn til at/om*

*med henvisning til at*  
*på grund af at*  
*på trods af at*  
*samtidig med at*  
*set i lyset af at*  
*som følge af at*  
*som om*  
*uafhængigt af at/om*  
*uanset at/om*  
*under forudsætning af at*  
*under hensyn til at*  
*under hensyntagen til at*  
*vel vidende at*

Eksempler:

*Det vil ikke være relevant, i betragtning af at vi har en stigende arbejdsløshed.*

*Lovforslaget er et fremskridt, i forhold til at kommunerne skal gøre mere for de sygemeldte.*

*Vi må tage nye initiativer, i og med at omfanget af krisen er vokset.*

*Med henvisning til at udvisningen af disse personer vil være i strid med Danmarks internationale forpligtelser, får de lov at blive i landet.*

*Det var det, den tidligere regering ikke ville, på trods af at den var støttet af os.*

*Der er lang ventetid i den offentlige administration, samtidig med at tusindvis af dimittender er arbejdsløse.*

*Set i lyset af at f.eks. Norge kan få 40 pct. kvinder i bestyrelser, kan udsagnet undre.*

En del af de nævnte ordforbindelser fungerer også som udvidede bindeord i kombination med *hv*-ord.

Eksempler:

*Receptionen afholdes udenfor eller indenfor, afhængigt af hvad DMI's prognose viser.*

*Jeg bliver spørgeren svar skyldig, med hensyn til hvorfor antallet er steget så markant.*

### **1 c. Foran *hv*-ord**

Eksempler:

*Udvalget bestemmer, hvilke mængder der må indføres.*

*Det er uvist, hvilket af de to lovforslag der først kommer til behandling.*

*Jeg ved ikke, hvem af dem der skal være ordfører.*

Men: *Man har ikke offentliggjort, på hvilket grundlag afgørelsen er truffet.*

### **1 d. Foran ledsætninger indledt med *at* efter en navneordsgruppe bestående af et påpegende stedord og et navneord**

Det gælder bl.a. følgende ordforbindelser:

*af den grund, at*  
*i den udstrækning, (at)*

*i det omfang, (at)*  
*på den måde, at*

Eksempler:

*Det skal forstås på den måde, at almindelige mennesker gratis får adgang til nogle informationer, som de måske ellers skulle betale for i dyre domme.*

*Som arbejdstager er man – i hvert fald inden for EU/EØS plus Schweiz – kun forpligtet til at betale sociale bidrag i et land i det omfang, (at) man er omfattet af det pågældende lands sociale sikringslovgivning.*

*Udvalget støtter lovforslaget alene af den grund, at det bringer dansk lov i overensstemmelse med EU-lovgivningen på området.*

**1 e. Ved ufuldstændige helsætninger, hvor udsagnsleddet er udeladt**

Eksempler:

*Formanden var lettet, og medlemmerne tilfredse.*

*Ministeren gik ud af salen, og embedsmændene efter hende.*

*Modtagelsen af planen kunne ikke offentliggøres, og fusionen dermed ikke gennemføres.*

*I § 3 ændres »kan« til: »skal«, og »3 uger« til: »4 uger«.*

**1 f. Foran men**

Eksempler:

*Det handler om muligheder, men også om personligt ansvar.*



*Norge er ikke medlem, men gennemfører al den lovgivning, som man vedtager i EU.*

Når *men* indleder et indskud, sættes der også komma efter indskuddet.

Eksempler:

*Derfor synes jeg, at forslaget som forslag, men ikke tankerne bag, nærmest hører hjemme i syltekrukken.*

*Sidst, men ikke mindst, fremturer oppositionen atter med deres såkaldte kloge svinestop.*

## **1 g. Før og efter parentetiske tilføjelser**

Eksempler:

*Da vores ordfører på lovforslaget, hr. Mogens Jensen, ikke kan være til stede, skal jeg læse ordførertalen op.*

*Selskabet eller ejeren skal give besked om, at noteringen er sket, eller, når vedtægterne bestemmer det, udstede bevis for, at noteringen er sket.*

*Min ordfører, Lene Espersens, udtalelser er jeg enig i.*

Men: *Det mente daværende medlem af Folketinget hr. Martin Glorup.*

## 1 h. Mellem sideordnede tillægsord

Eksempler:

*de mindre, selvstændige  
erhverv  
en god, gammel nyhed  
en kold, frostklar vinterdag  
en lille, idyllisk by  
en mindre, lækker lejlighed*

*et enormt, grimt boligkom-  
pleks (men: et enormt grimt  
boligkompleks – her angivi-  
ver enormt en grad og står  
som biord)*

Men ikke mellem to tillægsord, hvis det første er underordnet det andet.

Eksempler:

*de relevante faglige organisa-  
tioner  
en lille fransk by*

*en fast statslig ydelse  
en fundamentalistisk islamisk  
imam*

## 2. Der sættes aldrig komma

### 2 a. Mellem sideordnede ledsætninger med fælles indledningsord

Eksempler:

*Da udvalget ikke har afsluttet sit arbejde og betænkningen ikke er offentliggjort, skal jeg udsætte mødet.*

*Hvis patienterne er smittefarlige og de ikke isoleres, vil de frembyde fare.*

*Jeg tror, (at) Olsen bliver forfremmet og Jensen rejser.*

### 2 b. Mellem sætninger med fælles led

Eksempler:

*Det vil og det kan vi ikke tage et ansvar for.*

*Det har ligget regeringen og det har ligget os meget på sinde, at vi styrker den regionale udvikling.*

*Lovforslaget lægger op til, at offentligheden får at vide, hvor der er og hvor der ønskes placeret master og antennesystemer.*

**2 c. Efter indskud, hvori der er et led, som også er led i sætningen foran/omkring indskuddet**

Eksempler:

*Jeg opfattede ordvekslingen mellem, jeg tror, det var ordføreren og ministeren anderledes end fru NN. (Ordføreren og ministeren er fælles led).*

*Magthaverne har nu i, det er vist 10 år forsikret os om, at de fører en krig mod terror. (10 år er fælles led).*

*Ligeværd er lige præcis det, jeg har, jeg var lige ved at sige forkyndt i understregningen af, at den rette moral er den enkeltes ansvarlighed. (Forkyndt er fælles led).*

**2 d. I sætningsknuder**

En sætningsknude er en sproglig konstruktion, som består af en oversætning og en eller flere ledsætninger, og hvor et led fra en ledsætning er rykket frem forrest i oversætningen.

Eksempler:

*Det tror jeg ikke er muligt.*

*Nærmere tror jeg ikke det er muligt at komme det.*

*Det synes jeg ikke man kan sige at han er.*

*Det er en sag, (som) jeg tror at partiet snarest må tage stilling til.*

*Hvad tror ministeren kan bringe resultater?*

*Hvem mener ordføreren vi kan have tillid til?*

*Det er der mange der er skeptiske over for.*

*Danmark er længere fra at opfylde sine forpligtelser, end jeg tror de fleste er klar over.*

## **2 e. Foran osv. og imellem osv. og osv.**

Eksempler:

*Vi skal styrke faglighed, social indlæring osv. – både i dagtilbuddene og i folkeskolen.*

*Vi bruger mange penge på at forklare de fremmede, der kommer hertil, hvordan vores kultur er osv.*

*Vi sparer udgifter til sygefravær, arbejdsskadeerstatning, førtidspension osv. osv.*

Det samme gælder etc.

## **2 f. Efter jamen**

Eksempel:

*Jamen billedet er jo, at der må skæres ned på de centrale velfærdsydelser.*



## KURSIV

### 1. Fremhævelser

Kursiv kan bruges til at fremhæve betonedede ord eller orddele, dog kun i meget begrænset omfang.

Eksempler:

Når ordføreren siger, at jeg er *stærkt* optaget af, at kommunerne skal have adgang til at tegne sygeforsikringer, må det bero på en misforståelse. Det er jeg slet ikke *stærkt* optaget af.

For at den ældre kan holde sig i gang længst muligt, skal der være tid til, at hjemmehjælperen f.eks. kan vaske op og lave mad *med* den ældre, i stedet for at hjemmehjælperen gør det *for* den ældre.

Vi *skal* bryde den negative sociale arv.

Hvad med udnyttelse af den boligmasse, vi allerede *har* bygget?

Det hedder *hr.* Bjarne Laustsen.

Det er et forhandlings*mandat* og ikke et forhandlings*resultat*.

Hvorfor ønsker regeringen at ændre forureneren betaler-princippet til forureneren betales-princippet?

## 2. Regibemærkninger

Kursiv bruges ved alle regibemærkninger i referatet af Folketingets forhandlinger.

Eksempler:

Formanden:

Det fremgik ikke, at hr. Ole Olsen bad om ordet for en kort bemærkning. (*Ole Olsen* (X): Det gjorde jeg!). Jamen det fremgik ikke, og det var hans tur i ordførerrækken.

*(En mobiltelefon ringer).*

*(Ministeren afstår fra at svare).*

*(Ophold).*

*(Statsministerens opfordring blev besvaret med et trefoldigt hurra).*



## SEMIKOLON

Semikolon er et valgfrit tegn. Det vil sige, at det aldrig er obligatorisk at bruge det, og det bør i princippet ikke forekomme i lovtekster. Når det sættes, erstatter det punktum eller komma. Nogle bruger semikolon ofte, mens andre aldrig bruger det. For at opnå en vis ensartethed anbefales det derfor at bruge semikolon med måde, og i følgende tilfælde kan det sættes:

### 1. Mellem to helsætninger, der indholdsmæssigt er tæt forbundne

Et semikolon kan bruges til at vise, at to helsætninger hører særlig tæt sammen. Det er typisk i de tilfælde, hvor man synes et punktum er for meget og et komma for lidt.

Eksempler:

*Vi har spurgt til det, men der er ingen, der tager nogen konsekvens heraf i Socialdemokratiet; man piber kun.*

*Socialdemokratiet er ikke modstander af skattelettelser; vi vil bare ikke love nogen.*

*Og det bliver dyrt for skatteyderne; det er det, det viser.*

*Jeg kan ikke rigtig huske, at jeg sagde, at kommunerne var dødtrette af at få tildelt flygtninge; det tror jeg faktisk ikke jeg sagde.*

*Vi regner da med et valg næste år; det er klart.*

## 2. Ved opremsninger

Når der opremses en række standpunkter, begrundelser osv. i sideordnede sætninger med underordnede sætninger inden for samme punktum, kan det være svært at overskue, hvordan de forskellige sætninger hører sammen, hvis der kun bruges komma. Her kan man i stedet sætte semikolon foran de sideordnede sætninger.

Eksempler:

*Socialdemokratiet mener, at der bør være lige muligheder for alle med hensyn til levevilkår og aktiv deltagelse i samfundet, og at der bør gøres en ekstra indsats for de udsatte, især med hensyn til at give dem en plads på arbejdsmarkedet; at der bør arbejdes for at højne kvaliteten og afkorte ventetiderne i det offentlige sygehusvæsen, og at den frie og lige adgang til behandling bør fastholdes; at kvaliteten i ældreomsorgen bør øges; og at rammerne for folkeskolen bør forbedres.*

*Vi mener, at alkoholmisbruget fortsat er et væsentligt problem; at det er en samfundsmæssig opgave at sikre, at der er tilstrækkelig behandlingsskapacitet og relevante behandlingstilbud; at ministeriet bør pålægge kommunerne at iværksætte et udredningsarbejde, som skal afdække den samlede behandlingsindsats; og at der løbende skal ske en evaluering af indsatsen.*

*Jeg vil meget hellere have, at vi får en skattedebat om, hvordan de almindelige danskere føler skatteåget på deres krop; føler, hvor meget de 24 mia. kr., som regeringen har pålagt danskerne i ekstraskat, siden den trådte til, belaster den enkelte dansker; føler, hvor meget de brandskattes; føler, hvor urimeligt det er, at de arbejder mandag, tirsdag, onsdag og lidt af torsdagen for andre og resten af torsdagen og fredagen for sig selv og deres familie.*

Semikolon kan ved opremsninger også erstatte punktum:

*Sjældent har man set en statsminister, der har været så engageret i en folkeafstemningskampagne; sjældent har man set en så enig fagbevægelse været engageret; sjældent har man set et så enigt erhvervsliv være engageret; sjældent har man set så mange penge blive satset på en kampagne; sjældent har man set embedsmænd i den grad bidrage til kampagnen; sjældent har man set så meget informationsmateriale blive spyttet ud fra statsapparatet for at få et bestemt resultat hjem.*

### 3. Ved referering af en anden persons synspunkt

Når en taler refererer, hvad en anden person har sagt, kan det være svært at skelne imellem, hvad der refereres, og hvad der er talerens egen kommentar. Her kan et semikolon bruges til at vise, at sætningen efter semikolonet hører med til den refereredes udtalelser. Punktum viser, hvor disse udtalelser slutter.

Eksempler:

*Jeg har lige hørt – det blev sagt fra talerstolen af hr. Karsten Lauritzen – at Venstre ikke skjuler noget; der er ikke nogen hemmelige beregninger. Det er vi nu ikke helt overbevist om.*

*I Venstre mener vi, at pengene skal følge patienten, men det mener man ikke i Socialdemokratiet; der skal være fri og lige adgang til hospitalerne.*

*I Ekstra Bladet er man jo lidt efter De Konservative, fordi vi vil reducere afgifterne. Der står i Ekstra Bladet i dag, at LO-formanden nævner afgifterne. LO's formand vil ikke afvise, at vi skal se på en reduktion af nogle af afgifterne; LO er jo altid interesseret i gode vilkår for erhvervslivet. Og så skal vi Konservative stå her og blive kanøflet, fordi vi ser på afgifterne.*

## 4. I indskud

Nogle sætninger kan være konstrueret på en måde, så de kan være svære at få styr på tegnsætningsmæssigt. Det kan f.eks. dreje sig om sætninger med flere indskud. Der må man jo ikke bruge mere end to tankestreger, og der kan heller ikke være punktum i et indskud mellem to tankestreger. Her kan et semikolon være til hjælp.

Eksempler:

*Så er der kun én instans, der skal sætte den grænse, nemlig Folketinget, og hvis ikke statsministeren vil indgå i en dialog om det her – og det kan jeg forstå at statsministeren ikke vil; det er et valg, statsministeren har – så er det eneste alternativ selvfølgelig et konkret forslag i Folketinget.*

*Her drejer det sig om indgreb – ordføreren har jo ret: Folk har jo ikke én mobiltelefon hver; de har snarere to-tre mobiltelefoner hver – i lovlydige borgeres adfærd, lovlydige borgere, som ikke til daglig går og tænker over, om de har telefonen åben eller lukket.*

## SKRÅSTREG

### 1. Skråstreg anvendes i samme betydning som *eller* og *og/eller*, f.eks.

<i>borgerne/forbrugerne</i>	<i>naturen/miljøet</i>
<i>elsker/elsker ikke</i>	<i>når/hvis</i>
<i>han/hun</i>	<i>og/eller</i>
<i>hensigtsmæssige/ikkehen-</i>	<i>plus/minus</i>
<i>sigtsmæssige beslutninger</i>	<i>vilje/evne</i>

### 2. Skråstreg anvendes i visse forkortelser og i samme betydning som *pr.*

<i>A/S</i>	<i>K/S</i>
<i>c/o</i>	<i>km/t.</i>
<i>cad/cam</i>	<i>m/k</i>
<i>I/S</i>	

### 3. Sammensatte ord med skråstreg skrives med bindestreg, f.eks.

<i>alkoholforbrug/-misbrug</i>	<i>hiv-/aids-bekæmpelse</i>
<i>boligforeninger/-selskaber</i>	<i>ja-/nejdiskussion</i>
<i>flygtninge-/indvandrerdebat-</i>	<i>job-/uddannelsetilbud</i>
<i>ten</i>	<i>læse-/skrivevanskeligheder</i>
<i>EU-/EØS-land</i>	<i>mer-/mindreudgifter</i>
<i>fysio-/ergoterapeut</i>	<i>pleje-/ældreboliger</i>

**4. Skråstreg anvendes til at markere linjeskift i lyrik, f.eks.**

*»I Danmark er jeg født, dér har jeg hjemme,/dér har jeg rod,  
derfra min verden går;/du danske sprog, du er min moders  
stemme,/så sødt velsignet du mit hjerte når./Du danske, fri-  
ske strand,/hvor oldtids kæmpegrave/stå mellem æblegård  
og humlehave./Dig elsker jeg! – Danmark, mit fædreland«*

NB: årsskiftet 2014/15

## SPØRGSMÅLSTEGN

### 1. Der sættes altid spørgsmålstegn

#### 1 a. Efter et direkte spørgsmål

Eksempler:

*Hvad så næste år?*

*Hvad er det egentlig, forslaget går ud på?*

*Hvem bestemmer, hvordan det skal foregå ude i virksomhederne?*

#### 1 b. Efter et direkte spørgsmål efterfulgt af en tilføjelse

Eksempler:

*Vil Socialdemokratiet gøre noget ved bandekriminaliteten – ja eller nej?*

*Hvor skal der ske noget, og hvornår sker det – til efteråret eller i morgen?*

#### 1 c. Efter et direkte spørgsmål, som efterfølges af en uddybende sætning

Eksempler:

*Hvornår vil ministeren sørge for, at jeg får et fuldstændigt svar på det spørgsmål, jeg har stillet i dag? For dagens svar er jo ikke fyldestgørende.*

*Ordføreren undrer sig over, at der ikke er flere, der tager en tolkeuddannelse, men hvorfor skulle man egentlig gøre det? For der er jo ikke nogen, der kræver, at man har den.*

*Så er det inden sommerferien, eller hvilken tidsplan taler vi egentlig om? For jeg tror, at mange gerne vil se noget konkret komme ud af det, så utrygheden kan forsvinde.*

**1 d. Efter et udsagn, som indeholder et direkte spørgsmål efterfulgt af kolon**

Eksempler:

*Hvordan har SF's ordfører det med at være medlem af et regeringsparti, hvis eneste kommentar til bandekriminaliteten er: Vi må forebygge?*

*Kunne man ikke forestille sig, at flertalspartierne i den situation blev fristet til sige: Vi laver en ordning, hvor vi forgylder dem, vi holder af, og straffer dem, vi ikke bryder os om?*

*Vil regeringen ikke sikre, at priserne på togbilletter kan ned-sættes til glæde for de mange mennesker, som har oplevet, at priserne er eksploderet, og ikke bare sige: Vi må se, om vi kan gøre noget ved det senere?*

**1 e. Efter et direkte spørgsmål midt i et udsagn**

Eksempler:

*Hvordan skal det i det hele taget forstås? kunne jeg godt tænke mig at vide.*



*Er det virkelig regeringens politik? spørger Venstres ordfører.*

*Hvis jeg havde siddet på hænderne og sagt: Mon ikke det begynder at gå i den rigtige retning? så kunne jeg forstå ordførerens argumentation.*

### **1 f. Efter et direkte spørgsmål i et indskud**

Eksempler:

*Ministeren bliver ved med at vige udenom – hvornår får vi et svar? – og derfor vil vi blive ved med at stille det samme spørgsmål.*

*Jeg kunne godt tænke mig at få en nærmere forklaring på det problem – kan det lade sig gøre? – før jeg tager endelig stilling til ministerens forklaring.*

### **1 g. Efter et retorisk spørgsmål**

Eksempler:

*De er i nød, men det forstår ministeren måske ikke?*

*Jeg synes, det er det værste af det, der er i det lovforslag, eller det sværeste – skal vi sige det sådan?*

## 2. Der sættes aldrig spørgsmålstegn

### 2 a. Efter et indirekte spørgsmål

Eksempler:

*Så vil jeg spørge, hvad det er for en skjult dagsorden, ministeren har.*

*SF's ordfører spørger, om jeg kan give en detaljeret redegørelse for regeringens plan.*

*Jeg spurgte, om Enhedslistens ordfører virkelig mener det, der blev sagt om disse beregninger.*

### 2 b. Efter et retorisk spørgsmål midt i et udsagn

Eksempler:

*Ministeren talte om, skal vi kalde dem de utilpassede unge andengenerationsindvandrere, som laver ballade i deres nærområde.*

*Jeg vil gerne komme nærmere ind på, skal vi sige de økonomiske problemer i kommunerne i forbindelse med regeringens skattestop.*

*Jeg kunne godt tænke mig at høre nærmere om udbredelsen af – hvad er det nu, det hedder – mindre varmepumper.*

**2 c. Efter et høflighedsspørgsmål**

Eksempler:

*Må jeg have lov at spørge, om ministeren vil forklare, hvordan det egentlig forholder sig med ventelisterne.*

*Må jeg ikke gøre ministeren opmærksom på, at det ikke forholder sig sådan, som det er beskrevet i redegørelsen.*

**2 d. Efter et udråbsspørgsmål**

Efter et udråbsspørgsmål sættes udråbstegn.

Eksempler:

*Hvad sagde jeg!*

*Hvad er det for noget ævl at fremstille det, som om jeg skulle have forsvaret voldsmænd!*



## STORE OG SMÅ BOGSTAVER

### 1. Personnavne

Personnavne, herunder øge-, kæle- og tilnavne, skrives med stort, f.eks.

*Det Borende X, Dynelarsen, Holger Fortolker, Jernladyen, Karl Smart, Kirsten Giftekniv, Ole Opfinder, Peter den Store, Polle, men von Eyben (Von Eyben efter punktum)*

Typebetegnelser skrives dog med lille, f.eks.

*klogeåge, sjuskedorte, sorteper, spørgejørgen*

### 2. Persontitler

#### 2 a. Særlige titler

Officielle kongelige, fyrstelige og gejstlige titler skrives med stort både i omtale og i tiltale, men med lille, når de blot er en slags stillingsbetegnelser, f.eks.

*Hendes Majestæt Dronningen/Deres Majestæt (men: dronning Margrethe/dronningen), Hans Kongelige Højhed Prinsgemalen/Deres Kongelige Højhed (men: prins Henrik/prinsen), Hans Kongelige Højhed Kronprinsen/Deres Kongelige Højhed (men: kronprins Frederik/kronprinsen), Hendes Kongelige Højhed Kronprinsessen/Deres Kongelige Højhed (men: kronprinsesse Mary/kronprinsessen), Hans Kongelige Højhed Prins Joachim/Deres Kongelige Højhed (men: prins Joachim), Hendes Kongelige Højhed Prinsesse Marie/Deres Kongelige Højhed (men: prinsesse Marie), Hendes Kongelige Højhed Prinsesse Benedikte/Deres Kongelige Højhed*

(men: *prinsesse Benedikte*) og *Hans Højhed Prins Richard/ Deres Højhed* (men: *prins Richard*) og *Hans Excellence/ Deres Excellence*, *Hans Højvelbårenhed/ Deres Højvelbårenhed* (forældet), *Hans Højærværdighed/ Deres Højærværdighed* og *Hans Hellighed/ Deres Hellighed*

## **2 b. Almindelige titler**

Andre titler, grader og stillingsbetegnelser skrives med lille, f.eks.

*adjunkt Andersen, biskop Balle, direktør Schmidt, Folketingets formand (formanden), Frederik greve Moltke/ grev Moltke, fuldmægtig Frederiksen, hofjægermester Juel, kammerherre Holm, kommissionsformand José Manuel Barroso, landsstyreformand Aleqa Hammond, lektor Blomme, lord Byron, pastor Søbye, premierminister Winston Churchill, professor Harder, præsident Barack Obama, sir Henry, statsminister Thorvald Stauning*

## **3. Ordener, priser og udmærkelser**

Betegnelser for ordener, priser, udmærkelser m.m. skrives med stort, f.eks.

*Bodilprisen, Cavlingprisen, Dannebrogordenen, Det Danske Akademis Store Pris, Elefantordenen, Fortjenstmedaljen, De Gyldne Palmer, Den Gyldne Bjørn, Den Gyldne Løve, Hosebåndsordenen, Ingenio et arti-medaljen, Jazzparprisen, Medaljen for ædel Dåd, Nobelprisen, Nordisk Råds Litteraturpris, Prix de Rome, Prix Italia, Reumertprisen, Robertprisen, Rosenkjærprisen, Sonningprisen og Vandmiljøprisen samt Bodil, Emmy, Grammy og Oscar*

Betegnelser for indehavere af ordener m.m. skrives med lille, f.eks.

*kommandør af Dannebrog/dannebrogsmand, elefantridder,  
nobelpristager, oscarvinder*

#### **4. Religiøse og mytologiske skikkelser og steder**

Navne på religiøse og mytologiske skikkelser og steder skrives med stort, f.eks.

*Allah, Gud, Helligånden, Helvede, Himmerige, Muhammed,  
Paradis, Satan, Skaberen, Valhal, Åbenbaringen*

Hvis navnet indgår i eder, udråb eller faste udtryk, skrives det med lille, f.eks.

*det store dyr i åbenbaringen, et helvedes besvær, fanden stå  
i det, for guds skyld, gudskelov, paradis på jord, på herrens  
mark (men: i det Herrens år), vorherre bevares*

#### **5. Dyre- og plantenavne**

Almindelige benævnelser på dyr og planter skrives med lille, f.eks.

*ingridmarieæble, liljekonval, rottweiler*

Første ord i de latinske navne på dyr og planter skrives med stort, f.eks.

*Equus caballus, Nerium oleander, Salmonella manhattan*

## 6. Partier og folketingsgrupper

Navne på partier og folketingsgrupper, herunder deres kaldenavne, skrives med stort, f.eks.

*Dansk Folkeparti, Enhedslisten, Inuit Ataqatigiit, Javnaðarflokkurin, Det Konservative Folkeparti (Konservative, De Konservative), Kristendemokraterne, Liberal Alliance, Radikale Venstre (Radikale, De Radikale), Siumut, Socialdemokratiet (Socialdemokraterne), Socialistisk Folkeparti, Venstre*

*Det mener vi Konservative.*

Når der ikke er tale om hele partiet eller hele folketingsgruppen, anvendes lille forbogstav, f.eks.

*I tv-debatten deltog tre socialdemokrater og tre konservative.*

Tillægsordene *konservativ* og *radikal* kan anvendes om de respektive politiske partier, f.eks.

*et konservativt udspil, radikal uddannelsespolitik*

Sammensætninger med navne på partier og folketingsgrupper skrives med stort, f.eks.

*Enhedslistepolitik, Venstreborgmester*

## 7. Institutioner, organisationer, virksomheder m.m.

Så vidt muligt følges deres egen bogstavering. Dette indebærer normalt store begyndelsesbogstaver i alle betydende ord, f.eks.



*Arbejdstilsynet, Bornholms Regionskommune, Det Centrale Kriminalregister, Dansk Metal, Dansk Sprognævn, Direktoratet for Kriminalforsorgen, Erhvervsstyrelsen, Den Europæiske Union, Flyvevåbnet, Folketinget, Folketingets Præsidium, Folketingstidende, Forsvaret, Fyens Stift, Færøernes Lagting (Lagtinget), Hjemmeværnet, Inatsisartut, Institut for Menneskerettigheder, Det Kongelige Teater, Landsorganisationen i Danmark, Miljøministeriet, Ministeriet for Sundhed og Forebyggelse, Nævnet vedrørende erstatning til ofre for forbrydelser, Odense Brandvæsen, Odense Byråd, Retten i Holbæk, Rigspolitiet, Rigsretten, Sokkelund Herred, Statens Serum Institut, Statsadvokaten for Særlig Økonomisk og International Kriminalitet, Statsministeriet, Syddansk Universitet, Søværnet, Vejle Tekniske Gymnasium, Ældre Sagen, Økonomi- og Indenrigsministeriet*

## **7 a. Kaldenavne**

Også kaldenavne skrives med stort, f.eks.

*Bagmandspolitiet, Erstatningsnævnet, Kriminalforsorgen (kaldenavn for Direktoratet for Kriminalforsorgen, men: Hvordan skal den danske kriminalforsorg være indrettet?), Kriminalregisteret, Metal, Præsidiets, Seruminstituttet, Sprognævnet, Tidende, Tinget*

Dog skrives navne med lille, når de er forkortet så meget, at de ikke uden videre kan genkendes, f.eks.

*nævnet (f.eks. for Dansk Sprognævn), styrelsen (f.eks. for Erhvervsstyrelsen), universitetet (f.eks. for Københavns Universitet)*

Men: *Nævnet (Det Udenrigspolitiske Nævn)*

## 7 b. Personrelaterede institutionsnavne

Navnet på institutionen eller embedet skrives med stort, men når der er tale om personen, skrives det med lille, f.eks.

*Folketingets Ombudsmand/Ombudsmanden (men: Folketingets ombudsmand/ombudsmanden har været dommer), Forbrugerombudsmanden, Rigsadvokaten, Rigsombudsmanden i Grønland, Rigsombudsmanden på Færøerne (men: rigsombudsmanden), Statsadvokaten i Viborg (men: statsadvokaten og statsadvokaturen), Statsrevisorerne/statsrevisorerne*

NB: *Kammeradvokaten/kammeradvokaten, Rigsrevisionen/rigsrevisor*

## 8. Udvalg, kommissioner m.m.

Navne på stående udvalg, kommissioner m.m. skrives med stort, f.eks.

*Finansudvalget, Offentlighedskommissionen, Skatterådet, Tilsynsrådet for Arbejdsmarkedsstyrelsens tilsyn med a-kasser og kommuner, Udvalget for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri*

## 9. Ubestemt form

Institutioner, udvalg, kommissioner m.m., hvis navne er i bestemt form (f.eks. *Finansudvalget* og *Folketinget*), skrives også med stort i ubestemt form, f.eks.

*et enigt Finansudvalg, et nyvalgt Folketing*

## 10. Fællesnavne

Betegnelser, der har karakter af fællesnavn, skrives med lille, f.eks.

*brandvæsenet, børn og unge-udvalg, flåden, folkekirken, folkeregisteret, folkeskolen, færdselspolitiet, internationalt udvalg, ministeriet, politiet, regeringen, skatteankenævn, socialudvalget, staten, tilsynsrådet*

Det samme gælder betegnelser som *flyvevåbnet, forsvaret, hjemmeværnet* og *søværnet*. Men når de bruges som navne på selve organisationerne, skrives de med stort, f.eks. *Søværnet*.

## 11. Historiske/politiske sager, aftaler, perioder m.m.

Betegnelser for historiske/politiske sager, aftaler, handlingsplaner, begivenheder og perioder skrives med lille, f.eks.

*anden verdenskrig, bankpakke I/II/III/IV/V, besættelsen, bokseropstanden, europluspagten, forsvarsforliget, den franske revolution, intifadaen, kartoffelkuren, klimatopmødet, den kolde krig, medieaftalen, det nationale kompromis, pinsepakken, påskekrisen, reformationen, salmonellahandlingsplanen, septemberforliget, stenalderen, tamilsagen, trediveårskrigen, vandmiljøplan I/II/III*

Indgår der et egennavn i betegnelsen, skrives den med stort, f.eks.

*Afghanistankrigen, Dreyfusaffæren, Farummodellen, Iransanktionerne, Kanslergadeforliget, Løkkeposen, Mellemøstkonflikten, Napoleonskrigene, Nørrebrosagen, Riokonferencen, Watergatesagen*

Følgende politiske/historiske begreber skrives med stort:

*Euroland* (hele euroområdet), *Fort Europa* (EU), *Jerntæppet* (opdelingen af Europa under den kolde krig), *Nord* (verdens rige lande), *Ondskabens Akse* (Irak, Iran, Nordkorea), *Ondskabens Imperium* (Sovjetunionen), *Syd* (verdens fattige lande), *Det Tredje Rige* (Hitlertyskland), *Vest* (den vestlige verden), *Øst* (forhenværende kommunistiske østeuropæiske lande)

## **12. Lovforslag, love, direktiver, konventioner m.m.**

Lovforslag, beslutningsforslag, redegørelser til Folketinget fra ministre, love, bekendtgørelser, direktiver, traktater, konventioner m.m. skrives med lille, f.eks.

*bekendtgørelse af 22. marts 1948 om retskrivningen, børnekonventionen, cirkulære af 12. november 1986 om kvalitetssikring af byggearbejder, deltidsdirektivet, forslag til lov om vandplanlægning, færdselsloven, grundloven (men: Danmarks Riges Grundlov), ikkespredningstraktaten, klimakonventionen, lov om social service, redegørelse om indsatsen mod terrorisme*

Dog skrives der f.eks.

*Danske Lov, Erik Klippings Håndfæstning, Jyske Lov, Magna Charta*

Indgår der et egennavn i navnet, skrives det med stort, f.eks.

*Genèvekonventionerne, Kyotoprotokollen, Luganokonventionen, Maastrichttraktaten*

### 13. Bygninger, anlæg, Folketingets lokaler, skibe m.m.

Navne på bygninger, anlæg, veje, Folketingets lokaler, skibe m.m. skrives med stort, f.eks.

*Berlinmuren (Muren), Brande Omfartsvej, Børsen, Christiansborg (Borgen), »Dannebrog« (kongeskibet), Farøbroerne, Folketingets Bibliotek, Folketingssalen (men: salen), Frihedsstøtten, »Jutlandia«, Den Sorte Diamant, Vandrehallen*

### 14. Geografiske områder

Navne på geografiske områder skrives med stort, f.eks.

*Christiansborg Slotsplads (Slotspladsen), Esbjerg Havn, Femern, Gladsaxe, Københavnsområdet (men: hovedstadsområdet), Mellemøsten, Mors, Morsø Kommune, Nordkysten, Riget i Midten, Skjern Å, Store Vildmose, Thulebasen, Trekantområdet, Vejlerne, Vestegnen, Vesten, Zions Sogn, Øresund (Sundet), Østen*

Hvad angår stavning af danske stednavne, følges Stednavneudvalgets anbefalinger, bl.a. om, at stednavne ikke forkortes. Stednavneudvalgets liste over danske stednavne kan findes på

[www.stednavne.info](http://www.stednavne.info)

Hvis en kommune ønsker Å/å skrevet som Aa/aa, skal det respekteres, f.eks. *Aarhus Kommune*.

## 15. Himmelleger m.m.

Navne på planeter, stjerner, stjernebilleder og andre himmelleger skrives med stort, f.eks.

*Andromedatågen, Berenikes Lokker, Jorden, Jupiter, Karlvognen, Mars, Mælkevejen, Månen, Pluto, Polarstjernen, Solen, Stenbukken, Sydkorset, Tvillingerne, Vandmanden*

Dog skrives *jorden, månen* og *solen* med lille, når disse ikke betragtes som himmelleger i astronomisk forstand.

Eksempler:

*Forslaget fik ikke nogen let gang på jorden.*

*Han så ud, som om han var faldet ned fra månen.*

*Han rejste jorden rundt (men: Mars er mindre end Jorden).*

*Der er tilsyneladende intet nyt under solen i denne sag.*

*De afviste asylansøgere gik under jorden.*

*Der er tegn i sol og måne på, at der vil blive indgået et forlig.*

*Ministeren må se at komme ned på jorden igen.*

*Man må forsøge at dele sol og vind lige.*

Derudover skrives følgende med lille:

*atmosfæren, ekliptikaen, hemisfæren, ionosfæren, den nordlige polarkreds, stratosfæren, troposfæren, vendekredsen (men: Krebsens vendekreds), ækvator*

## 16. Sygdomme

Betegnelser for sygdomme skrives med lille, f.eks.

*aids, alzheimer, angina pectoris, basedow, cøliaki, hepatitis, herpes, iskias, parkinsonisme, podagra, psoriasis, rosen, tyfus*

Hvis der i sygdomsbetegnelsen indgår et personnavn, skrives den med stort, f.eks.

*Alzheimers sygdom, Aperts syndrom, Basedows sygdom, Downs syndrom, Parkinsons syge/sygdom, Reiters sygdom*

## 17. Lægemidler

Betegnelser for lægemidler, euforiserende stoffer, bekæmpelsesmidler og grupper heraf skrives med lille, f.eks.

*aspartam, aspirin, betablokkere, diquat, ecstasy, glyfosat, klorheksidin, klormequat, kloroform, klorokin, magnyl, metadon, natrium, nisin, sulfanilamid, tetracyklin, zinksulfat*

Deciderede handelsnavne skrives dog med stort, hvis de ikke er indgået i sproget som almene begreber, f.eks.

*Androcur, Cipramil, Combivir, Fontex, Marinol, Mortalin, Nicorette, Panodil, Pinex, Rohypnol, Seroxat, Tylosin, Viagra*

## 18. Religiøse og nationale højtider og festdage m.m.

Betegnelser på højtider og festdage skrives med lille, f.eks.

*anden påskedag, eid, grundlovsdag, juleaften, kulturnatten, ramadan, rosh hashana, skærtorsdag, store bededag, yom kippur (men: Kristi himmelfartsdag)*

## 19. Sammensætninger med egennavne

### 19 a. Sammensætninger, hvis sidste led er et egennavn

Når det sidste led i en sammensætning er et egennavn, skrives sammensætningen med stort, f.eks.

*Dynelarsen, Forbudssverige, Foreningsdanmark,  
Handelshøjskolevenstre, Overdanmark, Storkøbenhavn,  
Superkarla, Sydsverige, Vesteuropa*

### 19 b. Sammensætninger, hvis første led er et personnavn

Når det første led i en sammensætning er et personnavn, skrives sammensætningen med stort, f.eks.

*Blixenkender, Ginikoefficient, Nobelkomiteen,  
Obamaadministrationen, Palmemordet, Rorschachtesten,  
Thorning-Schmidt-regeringen, Tobinskat*

Men hvis forbindelsen til personen er helt forsvundet, skrives sammensætningen med lille, f.eks.

*akillesene, dieselmotor, gallupundersøgelse, richterskala,  
ritzautotelegram, røntgenapparat*

### 19 c. Sammensætninger med personbetegnelser, hvis første led er et geografisk navn

Når det første led i en sammensætning med personbetegnelser er et geografisk navn, skrives sammensætningen med lille, f.eks.

*afrikaekspert, amagerbonde, amazonindianer, brøndbyfan,  
frederiksbergborgmester, gentofteborger, kosovoalbaner,*



*mellemøstudsending, nordsøolie, nørrebrodrenge,  
palæstinaaraber, skagenturist, vesterhavsfisker,  
østersøkommissær*

### **19 d. Øvrige sammensætninger med egennavne**

Fast indarbejdede sammensætninger med egennavne skrives med lille, f.eks.

*bonelocpatient, bornholmskort, danmarkshistorie,  
dannebrogflag, europaparlamentsmedlem, europapolitik,  
facebookprofil, falckredder, folketingsvalg,  
greenpeaceaktion, hamasterrorist, havannacigar,  
legoklodser, nordsøolie, oslobåden, shelldirektør,  
talebankriger, twitterkonto, østarbejder, øststøtte,  
østudvidelse*

Mindre udbredte sammensætninger skrives med stort, f.eks.

*Echelonsystemet, Muhammedtegningerne,  
Scandlinesfærge, Schengenland, Ørestadsprojektet*

## **20. Særlige spørgsmål**

### **20 a. Foreløbige navne på institutioner m.m.**

Institutioner, udvalg, kommissioner m.m., der endnu ikke er oprettet eller nedsat, skrives med lille, indtil de eventuelt får deres officielle navn.

Eksempler:

*Regeringens Økonomiudvalg har besluttet at nedsætte et bloktilskudsudvalg til næste år.*

*Derfor foreslår vi, at der oprettes et center for miljø og sundhed.*

## **20 b. Egennavne i overført betydning**

Egennavne brugt i overført betydning skrives med lille.

Eksempler:

*Vi erkender, at man ikke kan opbygge en elektronisk berlinmur i dansk mediepolitik.*

*Ministeren siger, at det koster en storebæltsbro om året, at vi har så stort et sygefravær i Danmark.*

## **20 c. Sammensætninger og andet med et bogstav**

Eksempler:

*A-dur, a-mol, C-holdet, F-dur, f-mol, (fredet i) klasse A, plan B, x kr., X-købing*

## **21. Oversigt over betegnelser vedrørende EU m.m.**

Som hovedregel skrives betegnelser vedrørende EU, som har karakter af egennavne, med stort, også korte kaldenavne. Bemærk, at dette i visse tilfælde medfører, at de normale regler om små og store bogstaver fraviges. Betegnelser, som har karakter af fællesnavne, skrives med lille.

- acquis communautaire*  
*Agenda 2000*  
*Ambassadørudvalget*  
*Amsterdamtraktaten*  
*AVS-Ministerrådet* (medlemmer af Ministerrådet og repræsentanter for AVS-landene)  
*Centralbanken* (se *Europæiske Centralbank, Den*)  
*Charteret om Grundlæggende Rettigheder* (*Den Europæiske Unions Charter om Grundlæggende Rettigheder*)  
*Coreper* (*De Faste Repræsentanters Komité*)  
*Cotonouaftalen*  
*Danmarks Faste Repræsentation*  
*delegerede retsakter*  
*ECB* (se *Europæiske Centralbank, Den*)  
*Ecofin-rådet* (*Økofin-rådet*) (økonomi- og finansministrene)  
*ecofinrådsmøde* (*Økofinrådsmøde*)  
*Edinburghafgørelsen*  
*EF* (se *Europæiske Fællesskab, Det*)  
*EF-pakken* (se *Europæiske Fælles Akt, Den*)  
*EF-traktaten* (se *Traktaten om Det Europæiske Fællesskab*)  
*EFRU* (se *Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den*)  
*EKSF* (*Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab*)  
*ESCB* (*Det Europæiske System af Centralbanker*)  
*ESF* (se *Europæiske Socialfond, Den*)  
*ESFP* (*den fælles sikkerheds- og forsvarspolitik*)  
*EU* (se *Europæiske Union, Den*)  
*EU-direktiver* (før 2009: *EF-direktiver*)  
*EU-Domstolen* (før 2009: *EF-Domstolen*) (*Den Europæiske Unions Domstol*)  
*EU-forordninger* (før 2009: *EF-forordninger*)  
*EU-konventet* (se *Europæiske Konvent, Det*)  
*EU-Tidende*  
*EU-traktaten* (se *Traktaten om Den Europæiske Union*)  
*EUGFL* (se *Europæiske Ud- viklings- og Garantifond for Landbruget, Den*)  
*Euratom* (*Det Europæiske Atomenergifællesskab*)  
*Euratom-traktaten*  
*Eurojust* (*Den Europæiske En- hed for Retligt Samarbejde*)  
*Eurokorpset*  
*Europadagen*  
*Europahymnen*  
*Europa-Kommissionen* (*Kom- missionen*)  
*Europa-Kommissionens Stati- stiske Kontor* (*Eurostat*)

- Europa-Parlamentet (Parlamentet)*  
*europuspagten*  
*Europæiske Atomenergifællesskab, Det (Euratom)*  
*Europæiske Centralbank, Den (Centralbanken, ECB)*  
*Europæiske Enhed for Retligt Samarbejde, Den (Eurojust)*  
*Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den (Regionalfonden, EFRU)*  
*Europæiske Fælles Akt, Den (Fællesakten, EF-pakken)*  
*Europæiske Fællesskab, Det (Fællesskabet, EF)*  
*Europæiske Fællesskaber, De (Fællesskaberne) (EF, EKSF og Euratom)*  
*Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig, Det (OLAF)*  
*Europæiske Konvent, Det (EU-konventet, konventet)*  
*Europæiske Kul- og Stålfællesskab, Det (EKSF)*  
*Europæiske Miljøagentur, Det (Miljøagenturet)*  
*Europæiske Ombudsmand, Den*  
*Europæiske Råd, Det (formanden, stats- og regeringscheferne og formanden for Europa-Kommissionen)*  
*europæiske semester, det*  
*Europæiske Socialfond, Den (Socialfonden, ESF)*  
*Europæiske System af Centralbanker, Det (ESCB)*  
*Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Den (Landbrugsfonden, EUGFL)*  
*Europæiske Union, Den (Unionen, EU)*  
*Europæiske Unions Charter om Grundlæggende Rettigheder, Den (Charteret om Grundlæggende Rettigheder)*  
*Europæiske Unions Domstol, Den (EU-Domstolen)*  
*Europæiske Økonomiske Fællesskab, Det (Fællesmarkedet, EØF)*  
*Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, Det (EØS)*  
*Eurostat (Europa-Kommissionens Statistiske Kontor)*  
*EU's Udenrigstjeneste (se Tjenesten for EU's optræden udadtil)*  
*EØF (Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, Fællesmarkedet)*  
*EØF-traktaten*  
*EØS (Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde)*  
*FAC (Rådet for Udenrigsanliggender)*  
*Faste Repræsentanters Komité, De (Coreper)*  
*Finansielle Instrument til Udvikling af Fiskeriet, Det (FIUF)*  
*finanspagten*  
*FIUF (Det Finansielle Instrument til Udvikling af Fiskeriet)*  
*forbeholdene*  
*FUSP (den fælles udenrigs-*

- og sikkerhedspolitik)  
fælles sikkerheds- og forsvars-  
politik, den (ESFP)  
fælles udenrigs- og sikker-  
hedspolitik, den (FUSP)  
Fællesakten (se Europæiske  
Fælles Akt, Den)  
Fællesmarkedet (se Europæi-  
ske Økonomiske Fælles-  
skab, Det)  
Fællesskaberne (se Europæi-  
ske Fællesskaber, De)  
Fællesskabet (se Europæiske  
Fællesskab, Det)  
GAC (Rådet for Almindelige  
Anliggender)  
Garantisektionen  
Generelle Råd, Det (ECB's for-  
mand og næstformand og  
EU-landenes centralbankdi-  
rektører)  
grønbog  
hvidbog  
høje repræsentant, den  
højtstående repræsentant for  
udenrigsanliggender og sik-  
kerhedspolitik, den  
indre marked, det  
Informationskontoret for Tek-  
nisk Bistand (TAIEX)  
komitologi  
Kommissionen (se Europa-  
Kommissionen)  
Kongressen af Lokale og Re-  
gionale Myndigheder  
konventet (se Europæiske  
Konvent, Det)  
konvergenskriterierne  
Københavnskriterierne  
Landbrugsfonden (se Europæi-  
ske Udviklings- og Garanti-  
fond for Landbruget, Den)  
Lissabontraktaten  
Lomékonventionerne  
Maastrichttraktaten  
Militærkomiteen  
Miljøagenturet (Det Europæi-  
ske Miljøagentur)  
miljøgarantien  
Ministerkomiteen (udenrigsmi-  
nistrene eller deres repræ-  
sentanter)  
Ministerrådet (se Rådet for  
Den Europæiske Union)  
Nicetraktaten  
nærhedsprincippet  
nødvendighedsprincippet  
OLAF (Det Europæiske Kontor  
for Bekæmpelse af Svig)  
opting out-klausulen  
Paritetiske Forsamling, Den  
(medlemmer af Parlamentet  
og parlamentarikere fra  
AVS-landene)  
Parlamentet (Europa-  
Parlamentet)  
Petersbergerklæringen  
(Petersbergopgaverne)  
PHARE-programmet  
proportionalitetsprincippet  
PSC (Den Udenrigs- og Sik-  
kerhedspolitiske Komité)

- rammeafgørelser
- Regionalfonden (se Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den)
- Regionsudvalget
- retlige og indre anliggender (RIA)
- Retten
- Revisionsretten
- RIA (retlige og indre anliggender)
- Romtraktaten
- Rådet (se Rådet for Den Europæiske Union)
- Rådet for Almindelige Anliggender (GAC)
- Rådet for Den Europæiske Union (Ministerrådet, Rådet) (fagministrene)
- Rådet for Udenrigsanliggender (FAC)
- Samhørighedsfonden
- SAPARD-programmet
- Schumanerklæringen
- sociale dimension, den
- Socialfonden (se Europæiske Socialfond, Den)
- socialpagten
- stabilitets- og vækstpagten
- strukturfonde
- subsidiaritetsprincippet
- søjle 1, søjle 2, søjle 3
- TAIEX (Informationskontoret for Teknisk Bistand)
- TEF (se Traktaten om Det Europæiske Fællesskab)
- TEU (se Traktaten om Den Europæiske Union)
- Tjenesten for EU's optræden udadtil (EU's Udenrigstjeneste, Udenrigstjenesten)
- Traktaten om Den Europæiske Union (Unionstraktaten, EU-traktaten, TEU)
- Traktaten om Det Europæiske Fællesskab (EF-traktaten, TEF)
- tredje fase
- Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité, Den (PSC)
- Udenrigstjenesten (se Tjenesten for EU's optræden udadtil)
- Unionen (se Europæiske Union, Den)
- unionsborgerskab
- Unionstraktaten (se Traktaten om Den Europæiske Union)
- Vesteuropæiske Union, Den (Vestunionen, WEU)
- Vestunionen (se Vesteuropæiske Union, Den)
- vækst- og stabilitetspagten
- WEU (se Vesteuropæiske Union, Den)
- Økofin-rådet (se Ecofin-rådet)
- økofinrådsmøde (ecofinrådsmøde)
- Økonomiske og Monetære Union, Den (ØMU)
- Økonomiske og Sociale Udvalg, Det (ØSU)
- ØMU (Den Økonomiske og Monetære Union)
- ØSU (Det Økonomiske og Sociale Udvalg)
- åbningsskrivelse

## SÆR- ELLER SAMMENSKRIVNING

Her er der opført ordforbindelser, der skal skrives i ét ord, ordforbindelser, der skal skrives i to eller flere ord, og ordforbindelser, der i én betydning/sammenhæng skrives i ét ord og i en anden betydning/sammenhæng skrives i to eller flere ord.

Flere af disse ordforbindelser kan ifølge Retskrivningsordbogen skrives i både ét og to ord, så de former, der er opført i dette afsnit, er det valg, der er foretaget i Folketingstidende (se i øvrigt afsnittet Dobbeltformer side 45).

Det gælder generelt, at biord skrives i ét ord, og at forbindelser af biord og forholdsord skrives i to ord.

### Oversigt over ordforbindelser, der skrives i et eller flere ord

*aconto*

*af sted*

*ajour*

*alle hånde* (alle hånde oplysninger)

*alle sammen*

*alle tiders*

*alle vegne*

*alt sammen*

*andetsteds*

*apropos*

***bag efter***

Han kom halsende bag efter ministeren.

***bagefter***

Hvad skal der ske bagefter?

***bag i***

Det står bag i bogen.

***bagi***

Se bagi.

***bag om***

De gik bag om hegnet.

***bagom***

Jeg går bagom.

***bag på***

Det kan ikke komme bag på nogen.

***bagpå***

Han måtte sidde bagpå.

*bagud*

*bagude*

***bag ved***

Centeret skal placeres bag ved det høje byggeri.

***bagved***

Lad os gå om bagved.

**den gang**

Den gang skete der ikke noget, men måske næste gang.

**dengang**

Dengang var vi mod a-kraft.

*derhenne*

*deriblandt*

*derimod*

*derudad*

De kører derudad i højt tempo.

*derudaf*

Derudaf kan vi konkludere, at ministeren vil handle.

*derudover*

**efter som**

Han skifter mening, efter som vinden blæser.

**eftersom**

Det er ikke et nyt normkrav, eftersom det er fra 2001.

**en gang**

Vi ser på det nok en gang.

Det gør vi på en gang.

Ministeren afviste endnu en gang at svare.

Det sker en gang imellem.

Det prøver vi en gang eller to.

Det fejrer vi en gang om året.

Det må vi gøre en gang til.

Det gør vi for en gangs skyld.

**engang**

Tænk engang!

Det sker engang i fremtiden.

Det sker, når vi engang får ført loven ud i livet.

Vi er nu engang mennesker.

Ikke engang ministeren kender svaret.

*engros*

*for længst*

*for nylig*

*for resten*

*for så vidt*

*for øvrigt*

*forneden*

*foroven*

*foruden*

*frem for*

*fuldt ud*

*førend*

*førhen*

*gudbevares*

*gudhjælpemig*

*gudskelov*

*hen ad*

*hen imod*

*hen ved*

*herinde*

**herinde fra**

Det lovgiver vi om herinde fra Folketinget.



**herindefra**

Ifølge kommunerne styres  
alt herindefra.

*herved*

**heroppe fra**

Det sagde ordføreren her-  
oppe fra talerstolen.

**heroppefra**

Det tilkendegiver jeg herop-  
pefra.

*herregud*

**her til**

Kommer man her til landet,  
må man finde sig i det.

**hertil**

Hertil og ikke længere.

*hertillands*

*hu hej*

*hvad enten*

*hvad som helst*

*hvem som helst*

*hver anden*

*hvilken som helst*

*hvor længe*

*hvor mange*

*hvor meget*

*hvor som helst*

**hvor vidt**

Hvor vidt vil man gå?

**hvorvidt**

Hvorvidt det betyder noget,  
ved jeg ikke.

*hvorimod*

*i alt*

*i dag*

*i færd*

**i følge**

Ministeren kom i følge med  
tre embedsmænd.

**ifølge**

Ifølge vedtægterne kan det  
lade sig gøre.

*i gang*

*i går*

*i morgen*

*i øvrigt*

*idet*

*ifald*

*immer væk*

**ind ad**

Vi vil ikke have listet  
sådanne tilstande ind ad  
bagdøren.

**indad**

Døren åbner indad.

**ind imellem**

Man vil skyde uenighed ind  
imellem partierne.

**indimellem**

Nogle har indimellem mis-  
brugt ordningen.

**ind til**

Vi må skære helt ind til  
benet.

**indtil**

Det kan jeg konstatere indtil  
videre.

**inde fra**

Sådan lød det inde fra  
stuen.

**indefra**

Det kommer indefra.

*inde i*

**inden for**

Det sker inden for en ansvarlig økonomisk ramme.

**indenfor**

De vil aldrig få foden indenfor på arbejdsmarkedet.

**inden i**

Brevet ligger inden i flasken.

**indeni**

Der er noget farligt indeni.

**inden om**

Hun spurtede inden om modstanderen og scorede.

**indenom**

De overhaler indenom.

*ingen sinde*

*ingen som helst*

*ingenlunde*

*ingenting*

*intetsteds*

*ja tak*

*jamen*

*jaså*

*javel*

*javist*

*jovist*

*kæmpestor*

**langt fra**

Forslaget ligger langt fra den tænkning.

**langt fra**

Det er langt fra rigtigt.

**lige glad**

Jeg er stadig lige glad for min kat.

**ligeglad**

Ministeren er flintrende ligeglad med det.

**lige godt**

Det fungerer ikke altid lige godt.

**ligegodt**

Det er ligegodt for dårligt.

**lige meget****lige som**

De gør, lige som de vil.

**ligesom**

Ligesom de vendte sig om, fløj teltet væk.

De gør ligesom os.

Den melodi har vi ligesom hørt før.

**lige så**

Det er lige så vigtigt for os. Hun ved det lige så godt som de andre.

**ligeså**

Vi vil gøre ligeså.

**lige sådan**

Det er lige sådan, vi gerne vil have det.

**ligesådan**

Det skal være ligesådan.

**lige til**

Julen varer ikke lige til påske.

**ligetil**

Den sag er enkel og ligetil.

**lige ud**

Kom lige ud i haven.

**ligeud**

Lad os bare sige det ligeud.  
I skal gå ligeud.

**lige ved**

Det var jeg lige ved at tro.

**ligeved**

Vi vandt ikke, men det var ligeved.

**lillebitte****medmindre****midt imellem**

Midt imellem de to centre ligger stationen.

**midtimellem**

Det ligger et eller andet sted midtimellem.

**ned ad**

Han taler op ad stolper og ned ad vægge.

**nedad**

Aftalen vender den tunge ende nedad.

**nede fra**

Nu bliver der råbt nede fra salen.

**nedefra**

Oprøret kommer nedefra.

**neden for**

Han står neden for trappen.

**nedenfor**

Se nedenfor.

**neden om**

Turen går neden om Kap Horn.

**nedenom**

De er gået nedenom og hjem.

**nej tak****nogen sinde****nogen som helst****nogenlunde****notabene****nu til dags****nuvel****når som helst****om bord****om end****omkuld****op ad**

De lægger sig op ad vores politik.

**opad**

Afgifterne fik et ordentligt nøk opad.

**oppe fra**

Det blev sagt oppe fra direktionen.

**oppefra**

Ordren kom oppefra.

**oven for**

Hun stod oven for trappen.

**ovenfor**

Kig på de ovenfor nævnte eksempler.

**oven i**

Han får rejsepenge oven i salæret.

**oveni**

Det skal lægges oveni.

**oven i købet**

Hun fik en gratis ratlås med oven i købet af sin nye bil.

**ovenikøbet**

De vil ovenikøbet nedsætte strafferammen.

**oven på**

Der rejser sig en del spørgsmål oven på den tale.

**ovenpå**

De føler sig ovenpå.

**over alt**

Hun føler sig højt hævet over alt.

**overalt**

Det sker overalt i landet.

**over for**

Vi står over for nye udfordringer.

**overfor**

Holmens Kirke ligger overfor.

**overhovedet****proforma****på ny****på nær****rigtignok****rundt om**

Det sker i lande rundt om os.

**rundtom**

Rundtom i verden sker det hver dag.

**rundt omkring**

Vi sad rundt omkring bordet.

**rundtomkring**

Der skabes tilbud af den art rundtomkring i landet.

**sammesteds****selv om****selv samme****selvsagt****senere hen****siden hen****simpelt hen****som om****somme tider****sparto** (sige sparto til noget)**stadig væk****så længe****så snart****så vel**

Gid alt går så vel!

**såvel**

Såvel børn som voksne kan deltage.

**så vidt****såfremt****såsom****til dels****til kende****til stede****tilfælles****tillige**

**tillige med**

Tillige med momsens skal der betales grønne afgifter.

**tilligemed**

Tilligemed er der sket alvorlige tilbageskridt.

**tillykke****tilmed****tilovers****tilsammen****topti****tvært imod**

Det sker tvært imod alle forudsigelser.

**tværtimod**

Det betyder ikke noget, tværtimod.

**ud ad**

Kig ud ad vinduet!

**udad**

Døren åbner udad.

**ud fra****ud over**

Ud over ligestilling handler det om sociale rettigheder.

**udover**

Båden sejler udover.

**ud til bens****ude fra**

Det skal holdes ude fra diskussionen.

**udefra**

Vi måtte hente arbejdskraft udefra.

**ude omkring**

Sælerne holder til ude omkring Neksælø.

**udeomkring**

Der er mange nedslidte skoler udeomkring i landet.

**uden om**

Vi kan ikke forhandle uden om ministeren.

**udenom**

Det nytter ikke at tale udenom.

**uden på**

Nerverne sidder uden på tøjet.

**udenpå**

Navnet står udenpå.

**underhånden****ved lige****vel vidende**

De stemte for forslaget, vel vidende at der var stor modstand mod det.

**velsagtens****vistnok**



## TAL

### 1. Tal eller bogstaver

Hovedreglen er, at talord fra nul til og med ti skrives med bogstaver, mens talord fra 11 og opefter skrives med tal.

Eksempler:

*Danmark blev nummer et.*

*Regeringen har allerede givet køb på fire helt afgørende punkter.*

*På den måde kan vi få de første tre til fem ansøgerlande med i EU.*

*Der er fem-seks nye paragraffer.*

*Charteret er inddelt i 17 afsnit.*

Men hvis der i en sætning eller et afsnit forekommer talord både under og over ti, skrives alle disse med tal, f.eks.

*Kommunen har fået henvendelser fra 15 udbydere, 10 danske og 5 udenlandske.*

Derudover gælder det, at nogle talord uanset størrelse altid skrives med bogstaver (se side 110), mens andre altid skrives med tal (se side 111).

## 2. Altid bogstaver

Talord i faste udtryk og tal i overført betydning skrives med bogstaver.

Eksempler:

*Skattestoppet gælder fra dag et.*

*Forslagets chance for vedtagelse er lig nul.*

*Det kræver, at man kan lægge to og to sammen.*

*I løbet af nul komma fem har ministeren fundet pengene.*

*Det giver jeg ikke fem flade øre for.*

*Om hundrede år er alting glemt.*

*Jeg er hundrede procent uenig med ministeren.*

*Syv-ni-tretten!*

*Det får vi så hundrede sytten forskellige forklaringer på.*

*De tolv disciple.*

*Tusind tak for tilslutningen.*

*Klokken er fem minutter i tolv for Bashar al-Assad.*

*Det holder ikke en meter.*

*Samfundets fjende nummer et.*

Men: *I dette spørgsmål er oppositionen vendt 180 grader.*

*Der bør foretages en 360-gradersevaluering.*



### **3. Altid tal**

Talord skrives med tal, når det drejer sig om:

#### **3 a. Numre på forslag, forespørgsler, spørgsmål m.m.**

*B 9, F 11, L 37, R 9, S 2345, UF 2, US 13, V 35*

#### **3 b. Dagsordenspunkter**

*Som tidligere meddelt udgår punkt 5 af dagsordenen for mødet i dag.*

*Dagsordenens punkt 4 og 5 behandles sammen.*

#### **3 c. Stemmetal**

*Lovforslaget vedtoges enstemmigt med 101 stemmer.*

*Ændringsforslag nr. 5-8 forkastedes, idet 9 stemte for, 91 imod.*

#### **3 d. Kapitler, artikler, paragraffer, stykker, numre og punktummer**

*Det står i kapitel 4.*

*I artikel 9 i menneskerettighedskonventionen står der, at ingen må holdes i slaveri eller trældom.*

*Det fremgår af § 7, stk. 2, nr. 3, 1. pkt.*

**3 e. Antal mandater, medlemmer i udvalg, nævn, bestyrelser m.m.**

*Den politiske repræsentation i bestyrelsen går ned fra 9 til 8 pladser, og ministeren har allerede sat sig på 3 pladser.*

*Udvalget består af 1 formand og 8 medlemmer.*

**3 f. Årstal, datoer og klokkeslæt**

*00'erne, 1990'erne, 2013, 2013-14 (for perioder, der går hen over et årsskifte, f.eks. folketingsåret og ferieåret), 2013-2014 og 2014-2018 (flerårig periode)*

*årsskiftet 2014/15, den 17. maj, brev af 17. maj, ikrafttræden pr. 17. maj*

*kl. 0.25, kl. 15, kl. 16.15 (men: mødet udsat/genoptaget/hævet kl. 15.00)*

**3 g. Sekunder, minutter, timer, dage, uger, måneder og år**

*I TV-Avisen får man kun 30 sekunder til at forklare sig i.*

*Efter ønske skal jeg fastsætte en taletid på op til 10 minutter for ordførerne i første omgang og 5 minutter i anden omgang.*

*Togpassagererne må vente 3 timer.*

*Om 3-4 dage er vi klar.*

*Der er godt 2 uger til det afgørende topmøde.*

*Tilbuddet gælder i 2 måneder.*

*Klagen skal indsendes senest 3 måneder efter afgørelsen.*

*Forsøget skal løbe over 3 år.*

Der skrives også med tal, når disse tidsangivelser indgår i sammensætninger og andet, f.eks.

*Der er 3 arbejdsdage i ugen op til påske.*

*Ifølge loven er der 30 karensdage og 4 ferieuger.*

*Ordningen gælder for de næste 2 regnskabsår.*

*De vælges for en 2-årig periode.*

Dog gælder det, at *en, et, en halv, et halvt, halvanden* og *halvandet* foran tidsenhederne sekund, minut, time, dag, uge, måned og år skrives med bogstaver, når der ikke lægges vægt på, at tidsangivelsen er præcis, f.eks.

*I løbet af et halvt minut fandt man en løsning.*

*Der er præcis ½ minut til afgang.*

*I morges måtte jeg vente en time, inden bussen dukkede op.*

*Ifølge køreplanen er der 1 time mellem togene.*

*Der går nok en måned, inden stillingen bliver genbesat.*

*En nedsættelse af praktikperioden til 1 måned er langt mere passende.*

*Nu har regeringen siddet over halvandet år.*

*Tidligere kunne en arbejdsgiver pålægge medarbejdere kundeklausuler på op til 1½ år.*

Hvis der er tvivl om, hvorvidt der er tale om en præcis tidsangivelse, bruges bogstaver.

Indgår der andre talord i sætninger med *en* eller *et* foran en tidsenhed, skrives disse også med bogstaver, f.eks.

*Det får vi formentlig at vide inden en måned eller to.*

*Det er ligegyldigt, om deadline for den rapport bliver rykket en måned eller to eller tre.*

### **3 h. Tal foran forkortelser og måle- og møntenheder**

*9 euro, 17 ha, 2 kg, 5 km/t., 5 kr., 3 mia. dollar, 2 mio. kr., 10 pct.*

Også når millioner og milliarder ikke forkortes (se afsnittet om forkortelser side 50), bruges tal, f.eks.

*Der bor mere end 5 millioner mennesker i Danmark.*

*Der blev udsendt 2 millioner vurderingsmeddelelser.*

### **3 i. Punkter og numre**

*Det er nu lykkedes ordføreren at sige to ting om landbrugsstøtten: punkt 1, at Venstre hidtil har stået i spidsen for at få afviklet landbrugsstøtten, og punkt 2, at Venstre ikke vil åbne spørgsmålet om landbrugsstøtten.*

*Det rejser to spørgsmål, som jeg synes justitsministeren skal svare på. Punkt 1: Hvorfor har regeringen skiftet holdning i dette spørgsmål? Og punkt 2: Hvor er det, regeringen fremover forventer at få sit parlamentariske flertal?*

*Dette lovforslag er et sammensurium af flere forskellige elementer, og derfor har jeg inddelt min ordførertale i tre hovedpunkter: 1) nedlæggelse af Byggeriets Udviklingsråd, 2) ophævelse af tilskudsordningen til forsøgsbyggeri og 3) bortfald af statens udgifter til beboerrådgiverne.*

*Som punkt 1 siger vi derfor: bedre vejledning. Som punkt 2 siger vi, at virksomhederne skal blive bedre til at tiltrække arbejdskraften. Og som punkt 3 siger vi, at vi er nødt til at hjælpe de virksomheder, som gerne vil være med.*

Der kan sættes komma, kolon eller slutparentes efter punktets nummer, men aldrig både punkt, nummer og slutparentes, skriv f.eks. ikke *punkt 2*).

Der skrives også med tal efter *nummer*, når dette anvendes på samme måde som *punkt* ovenfor, f.eks.

*Det drejer sig om at skabe en del arbejdspladser, så der er flere job end det antal, vi overtog fra den borgerlige regering. Det er nummer 1.*

*Nummer 2 er, at vi via de her reformer skal skabe et beskæftigelsessystem, som kan give den her gruppe mennesker større mulighed for at få det rigtige arbejde.*

### **3 j. Numre på tabeller, figurer og bilag, sidetal, odds, sportsresultater m.m.**

*Det fremgår af tabel 2 på side 10.*

*Jeg satte 25 mod 1 på, at togene ikke kom til at køre til tiden.*

*Danmark vandt 3-0 over Tjekkiet.*

NB: Tal med fire cifre eller derover skrives med punktum, f.eks.

*3.478, 110.000, 2.325.750*

Det gælder dog ikke årstal og sidetal.

NB: *200-300, 20.000-30.000*

#### 4. Brøker

Brøker skrives normalt med bogstaver, f.eks.

*Rådet kan med to tredjedele af stemmerne vedtage forslaget.*

*Snart forsvinder en tredjedel af medarbejderne.*

*Beløbet nedtrappes med en tiendedel af statstilskuddets størrelse.*

*Det svarer til en økonomi på mellem en halv og en hel milliard.*

*Er partiet kommet så langt væk fra regeringsmagten på under et halvt år?*

Ved tidsangivelser og præcise mængdeangivelser skrives brøker med tal, f.eks.

*Mødet begyndte kl. 10 og sluttede kl. 19.30 og varede altså  $9\frac{1}{2}$  time.*

*Institutionspladsen skal tilbydes, efter at barnet er fyldt  $\frac{1}{2}$  år.*

*Busturen fra Holstebro til Aalborg varer  $2\frac{1}{2}$  time.*

*Bemærkningerne til forslaget fylder  $35\frac{3}{4}$  side.*

*En almindelig ølflaske indeholder  $33\frac{1}{3}$  cl.*

*Produktiviteten skal øges med  $\frac{1}{4}$  pct. om året.*

Efter brøker bruges altid ental, f.eks.

*$\frac{1}{2}$  grad,  $1\frac{1}{2}$  sekund,  $2\frac{1}{2}$  måned,  $3\frac{1}{2}$  time,  $4\frac{1}{2}$  side*

## 5. Decimaltal

Decimaltal bruges, når der er tale om beløb, f.eks.

*Benzinen er steget med 2,50 kr. literen.*

*Hvis man tjener 0,5 mio. kr. om året, vil man få over 100.000 kr. ud af den omlægning.*

*Vi vil bevilge 1,5 mia. kr. til klima- og energitiltag.*

Desuden bruges der decimaltal ved andre tal i størrelsesordenen millioner og milliarder, f.eks.

*Der bor snart 1,5 milliarder mennesker i Kina.*

*I Danmark er der i alt 2,5 millioner boliger.*

Efter decimaltal bruges flertal, f.eks.

*0,11 grader, 0,23 sekunder, 2,3 millioner mennesker*

Dog bruges ental, når decimalen er 1, f.eks.

*0,1 sekund, 5,01 grad*

## 6. Ordenstal

Ved ordenstal følges hovedreglen om, at talord til og med ti skrives med bogstaver, f.eks.

*første halvår, andet kvartal, hvert femte år, den tredje verden, anden samling (men: folketingsåret 2013-14, 2. samling)*

*Hele familien mødes anden påskedag.*



*Man kan blive hjemme på sit barns første og anden sygedag (men: I lovtekster accepteres i vidt omfang former som 1. og 2. sygedag og 1. og 2. fraværdsdag).*

*Ved det fyldte 67. år bevilges folkepension.*

*Det skal oplyses inden udløbet af 12. svangerskabsuge.*

*Men: 0. klasse, 1. klasse, 2. klasse, 1. g, 2. g, 3. g, 1. division (i sport), 1. fremmedsprog (fag), 6. momsdirektiv, 7. armé*

I kongerækken bruges romertal, f.eks.

*Margrethe II, Karl XII.*

## **7. Sammensætninger med tal**

Sammensætninger med tal følger hovedreglen om, at talord til og med ti skrives med bogstaver, f.eks.

*15.-plads, 17-mandsudvalg (men: 9.-klasseelev), firesporet, førsteklases vin, nulvækstsamfund, sekskantet, tipunktsplan, totaktsmotor, tre-d-film, treværelseslejlighed*

Dog skrives talord i sammensætninger med procent, mønt- og måleenheder, sekunder, minutter, timer, dage, uger, måneder og år med tal, f.eks.

*2-dagesseminar, 3-procentsregel, 3-ugersfrist, 5-årsperiode, 7-årig, 10-kronersfrimærke, 40-årsjubilæum*

Se i øvrigt afsnittet om bindestreger side 29.



## TANKESTREG

Tankestreg er et valgfrit tegn, der erstatter tegn som komma, semikolon og punktum, men også en parentes. Det vil sige, at der ikke er noget tilfælde, hvor man *skal* bruge tankestreg, og tankestreg bør i princippet ikke forekomme i lovtekster. Indskud inden for tankestreger kan afsluttes med udråbstegn eller spørgsmålstegn. Indskud og tilføjelser skrives med lille begyndelsesbogstav.

### 1. Indskud

I en sætning kan man ved hjælp af tankestregen indskyde supplerende oplysninger, tilføjelser, kommentarer, fremhævelser, præciseringer, henvisninger osv. Ved at afgrænse det indskudte med tankestreger markeres, at dette står forholdsvis selvstændigt i sætningen. Hvis man vil være sikker på, at indskuddet også opfattes som sådant, skal man ikke bruge kommaer, men tankestreger. Der må kun være ét indskud med tankestreger imellem to punktummer, altså kun to tankestreger. Ellers er det vanskeligt at udskille, hvad der er indskud.

Eksempler:

*Men vi er også enige med dem, der siger, at den overvågning – og det kan for nogle være en unødigt overvågning, hvor der kan være utryghed – bør vi se på.*

*Og med hensyn til spørgsmålet om, hvorvidt jeg har tillid til politiets oplysninger, tror jeg, at justitsministeren kan huske et par sager – jeg vil i hvert fald gerne minde justitsministeren om en enkelt – hvor politiet ikke har evnet at holde de oplysninger, de har fået, skjult for pressen.*

*Det er, som om justitsministeren er i færd med fuldkommen at ophæve skellet mellem mistænkte, tiltalte og dømte forbrydere på den ene side og så de ganske lovlydige borgere, der bare færdes frit – eller de troede i hvert fald, at de færdedes frit – på den anden side.*

*Forhåbentlig til glæde for den forrige taler – som jo nåede at markere endnu en gang, inden jeg overhovedet var begyndt på min tale, så hun kunne ikke vide på det tidspunkt, om jeg sagde noget om skattepolitik – skal jeg da gerne tone rent flag.*

*Nu har hun – omsider – fået øjnene op for hans kvaliteter.*

*Det bliver nedprioriteret nu – bang! – fredag, dagen efter folkeafstemningen.*

*Et af de år, hvor vi havde en større gruppe, der blev familiesammenført, nemlig 1998, og det var også den gruppe, som vi har haft meget fokus på med arrangerede ægteskaber og i nogle tilfælde måske også med tvangsægteskaber, og som var fra Tyrkiet, havde vi 501 – 501! – familiesammenføringer.*

*Japartierne burde oplyse os om, hvad der står i forfatningen – hvad står der i den? – i stedet for bare at sige, at vi ryger ud af EU.*

## **2. Tilføjelser**

For at angive en tilføjelse bruger man tankestreg foran tilføjelsen og afslutter normalt med punktum. Tilføjelsen kan rumme noget dramatisk, en kommentar, et forbehold, en pointe eller noget overraskende eller uventet. En tankestreg giver en mere dramatisk effekt end et komma.

Eksempler:

*Regeringen vil forme visionen om fremtidens velfærdsmodel, hvor fællesskabet påtager sig ansvaret for at løse en række opgaver, og hvor det enkelte menneske har frihed til selv at vælge den løsning, som passer bedst – en velfærdsmodel, hvor vi danskere er i front.*

*Jeg ved godt, at det var noget helt andet, han havde haft i tankerne, da han foreslog det – nærmest det modsatte, kan jeg se af Informations artikel i dag.*

*Jeg har nævnt folkehøringer som en af vejene – ikke folkehøringer styret af regeringen, men båret af Folketinget, båret af kommunerne, båret af organisationerne og båret af mennesker, der velovervejet eller impulsivt tager initiativ hertil.*

*Lynbehandling – hvad forstås der ved det?*

*De fleste af dyrene er truede, fordi deres levesteder er det – ikke på grund af jagt.*

*Alle anbefaler Folketinget at vedtage dette lovforslag – altså også Advokatrådets repræsentanter i Brydesholtudvalget.*

*Det er, hvad politiet får – hverken mere eller mindre.*

*Sagen er jo, at i vort land er gamle job udskiftet med nye i de seneste 8 år – og heldigvis for det.*

*I Danmark har vi et sundhedsvæsen, hvor patienterne bliver indlagt på hospitalerne, og de kommer søreme levende derfra – i hvert fald nogle af dem.*

*Kort sagt, et minus på, skal vi sige 30.000 kr. pr. år for kassedamen – farvel og tak til Dansk Folkeparti.*

*Familien havde i flere år talt om et købe en sportsvogn, og så købte de – en Lada.*

*Hvad vil man mere? – for nu at bruge et gammelt udtryk.*

*Til citronfromagen bestilte hun – gin og tonic.*

## UDENLANDSKE ORD, UDTRYK OG NAVNE

### 1. Ord, der er tilpasset dansk

I nedenstående liste findes en del eksempler på udenlandske ord, som mere eller mindre er tilpasset dansk. Nogle af dem er fuldt ud optaget i dansk med danske bøjningsendelser, f.eks. *en cadeau*, *flere cadeauer*, mens andre stadig vakler mellem en dansk og en udenlandsk bøjningsform, f.eks. *en cookie*, *flere cookier/cookies*. Begge sidstnævnte bøjningsformer er lige gode, og derfor vælges i referatet den form, som taleren har anvendt. I lovforslag anvendes flertalsformen uden -s, når der er valgfrihed, f.eks. mellem *flere job/jobs*.

Fælles for alle udenlandske ord er, at de skrives som ganske almindelig tekst uden anførselstegn og ikke kursiveret.

<i>aber dabei</i> (et)	<i>brainstorm</i> (-en, -e)
<i>action</i> (en)	<i>brainstorme</i> (-de, -t)
<i>agent provocateur</i> (en)	<i>briefe</i> (-de, -t)
<i>airbag</i> (-gen, -s, -gene eller -sene)	<i>bulldog</i> (-gen, -ger)
<i>all right</i>	<i>businessclass</i> (en)
<i>allround</i>	<i>cadeau</i> (-en, -er)
<i>anyway</i>	<i>carte blanche</i> (en eller et)
<i>approach</i> (-en eller -et)	<i>case</i> (-n, -s, -ne)
<i>artdirector</i> (-en, -s)	<i>casestudy</i> (-en eller -et, case-studies eller -er, -erne)
<i>attaché</i> ( <i>attacheen, attacheer</i> )	<i>catering</i> (en)
<i>benchmarking</i> (-en)	<i>chargé d'affaires</i> (-en, chargé d'affaires, -ene)
<i>berufsverbot</i> (-et, <i>berufsverbot, -ene</i> )	<i>chassis</i> (-et, -er)
<i>biosafety</i>	<i>chat</i> (-ten, <i>chat</i> eller -s, -tene)
<i>birdstrike</i> (-en, <i>birdstrike</i> eller -s)	<i>chatte</i> (-de, -t)
<i>boote</i> (-de, -t)	<i>cleare</i> (-de, -t)
	<i>coach</i> (-en, -es, -ene)

<i>coache</i> (-de, -t)	<i>establishment</i> (et)
<i>coaching</i> (en)	<i>facts</i> (flertalsord)
<i>coaster</i> (-en, -e)	<i>faible</i> (en)
<i>code of conduct</i> (en)	<i>fairplay</i>
<i>comeback</i> (-et, comeback eller -s, -ene)	<i>fan</i> (-en, -s, -sene)
<i>comme ci comme ça</i>	<i>fancy</i> (ubøj.)
<i>comme il faut</i>	<i>feedback</i> (en eller et)
<i>committe</i> (-de, -t)	<i>feinschmecker</i> (-en, -e)
<i>commonsense</i> (en)	<i>fit for fight</i>
<i>compactdisk</i> (-en, -e eller -s, -ene)	<i>flow</i> (-et, flow, -ene)
<i>cookie</i> (-n, -r eller -s, -rne)	<i>franchise</i> (-n, -r eller -s, -(r)ne)
<i>cool</i> (-t eller cool, coole eller cool)	<i>free rider</i>
<i>copyright</i> (-en, -s, -ene)	<i>funke</i> (-de, -t)
<i>corny</i> (ubøj.)	<i>funky</i> (ubøj.)
<i>country</i> og <i>western</i>	<i>gimmick</i> (-en, -er eller -s, -e(r)ne)
<i>cover</i> (-et, -e, -ne)	<i>greencard</i> (-et, greencard eller -s, -ene)
<i>crack</i> (en eller et)	
<i>crazy</i> (ubøj.)	
<i>dawn raid</i> (et)	<i>hacke</i> (-de, -t)
<i>deadline</i> (-n, -s, -ne)	<i>hacker</i> (-en, -e)
<i>designerdrug</i> (-en eller -et, -s, -sene)	<i>handy</i> (ubøj.)
<i>don't worry</i>	<i>happening</i> (-en, -s, -ene)
<i>downloade</i> (-de, -t)	<i>happy end</i> (en)
<i>drink</i> (-en, -s, -sene)	<i>hardware</i> (en eller et)
<i>dumping</i> (-en, -er 'salg til underpris')	<i>headhunte</i> (-de, -t)
<i>dumpning</i> (-en, -er 'udlosning af affald')	<i>hint</i> (-et, hint eller -s, hintene)
	<i>hip</i> (-t, -pe)
	<i>hit</i> (-tet, hit eller -s, -tene)
	<i>hooked</i> (ubøj.)
<i>ecstasy</i> (en)	<i>image</i> (-t, -r eller -s, -rne)
<i>entertain</i> (-de, -t)	<i>impactvurdering</i>



<i>input</i> (-tet, <i>input</i> eller -s, -tene)	<i>offday</i> (en)
<i>iPad</i> (-den, -s, -sene)	<i>offshore</i> (ubøj.)
<i>iPhone</i> (-n, -s, -sene)	<i>onemanshow</i> (-et, <i>onemanshow</i> eller -s, -ene)
<i>jihad</i> (en)	<i>optin</i>
<i>job</i> (-bet, <i>job</i> eller -s, -bene)	<i>option</i> (-en, -er)
<i>jockey</i> (-en, -er)	<i>optout</i>
<i>joint venture</i> (-en eller -et, -s)	<i>overnight</i>
<i>kendis</i> (-sen, -ser)	<i>overrule</i> (-de, -t)
<i>lease</i> (-de, -t)	<i>paparazzo</i> (-en, <i>paparazzi</i> eller -er, <i>paparazziene</i> eller -erne)
<i>leasing</i> (-en, -er)	<i>payback time</i>
<i>lobby</i> (-de, -t)	<i>peptalk</i> (-en, <i>peptalk</i> eller -s, -ene)
<i>lockout</i> (-en, -er)	<i>playback</i> (-et)
<i>lockoute</i> (-de, -t)	<i>please</i> (-de, -t)
<i>login</i> (-et, -s)	<i>point</i> (-et, <i>point</i> , -ene)
<i>logout</i> (-et, -s)	<i>pointe</i> (-n, -r)
<i>loop</i> (-et, <i>loop</i> , -ene)	<i>poppers</i> (en)
<i>loope</i> (-de, -t)	<i>prygelknabe</i> (-n, -r)
<i>lord</i> (-en, -er)	<i>race to the bottom</i> (et)
<i>mainstream</i> (en)	<i>rate</i> (-de, -t)
<i>minded</i> (-e)	<i>roadpricing</i> (en)
<i>misse</i> (-de, -t)	<i>roaming</i> (en)
<i>must</i> (et)	<i>roll-on-roll-off-skib</i>
<i>networke</i> (-de, -t)	<i>sandwich</i> (-en, <i>sandwich</i> eller -er, -e(r)ne)
<i>never mind</i>	<i>sans comparaison</i>
<i>nichts weiter</i>	<i>schwung</i> (en eller et)
<i>nonfoodmærke</i>	<i>science fiction</i> (en)
<i>nonprofitorganisation</i>	<i>scoop</i> (-et, <i>scoop</i> , -ene)
<i>nonstop</i>	<i>screeene</i> (-de, -t)
<i>odds</i> (-ene, flertalsord)	<i>single</i> (-n, -r)

<i>sinkmekanisme</i>	<i>timeshare</i> (en)
<i>sir</i> (en)	<i>timing</i> (-en)
<i>sitdownstrejke</i>	<i>tracé</i> ( <i>traceen</i> eller <i>traceet</i> , <i>traceer</i> )
<i>sixpack</i> (-en, -s, -ene)	<i>trafficking</i> (en)
<i>sketch</i> (-en, <i>sketch</i> eller -er, -e(r)ne)	<i>trick</i> (-et, <i>trick</i> eller -s, -ene)
<i>slogan</i> (-et, -er eller -s, -e(r)ne)	<i>tricky</i> (ubøj.)
<i>smiley</i> (-en, -er eller -s, -erne)	<i>trigge</i> (-de, -t)
<i>spam</i> (-men)	<i>trip</i> (-pet, <i>trip</i> , -pene)
<i>spamme</i> (-de, -t)	<i>up to date</i> (ubøj.)
<i>spindoktor</i>	<i>von hørensagen</i>
<i>spinoff</i> (-et, -s, -ene)	<i>warrant</i> (-en eller -et, -s, -ene)
<i>standby</i> (ubøj.)	<i>weekend</i> (-en, -er)
<i>standin</i> (en, -s)	<i>wildcard</i> (-et, <i>wildcard</i> eller -s, -ene)
<i>statement</i> (-et, -s, -ene)	<i>workshop</i> (-pen, -per eller -s, -pe(r)ne)
<i>swap</i> (-pen, -per eller -s, -pene eller -perne)	<i>worst case-scenarie/worst case-scenario</i> (-t/-et, -r/-er)
<i>sweater</i> (-en, -e)	<i>you name it</i>
<i>sweatshirt</i> (-en, <i>sweatshirt</i> eller -s, -ene)	<i>zappe</i> (-de, -t)
<i>switche</i> (-de, -t)	<i>zoom</i> (-et, 'det at zoome')
<i>takeoff</i> (-et, -s, -ene)	<i>zoome</i> (-de, -t)
<i>taskforce</i> (-n, <i>taskforce</i> eller -s, -(r)ne)	<i>zweck</i> (en eller et)
<i>team</i> (-et, <i>team</i> eller -s, -ene)	
<i>tete</i> (en)	
<i>tete-a-tete</i> (-n, -r)	

## 2. Citatlån

Derudover forekommer indimellem ord, som må betragtes som citatlån. Det vil sige, at de bevarer originalsprogets skrivemåde. Det drejer sig især om engelske og tyske begreber, typisk slogans og navne på strategier, som på engelsk skrives med stort, f.eks.

*Environment, Employment and Enlargement; Everything but Arms; gefundenes Fressen; Global Deal; Joint Implementation; Keine Hexerei, nur Behändigkeit (men: new public management)*

## 3. Udenlandske stednavne

Navne på lande, hovedstæder og nationaliteter skrives som anført i Ritzaus Bureaus Landeliste. Andre stednavne skrives som anført i Gyldendals Store Verdensatlas eller Den Store Danske Encyklopædi.

Traditionen tro skrives *Ejderen, Flensborg, Helsingborg, Hven, Malmø, Sild, Slesvig-Holsten og Slien*, fordi de har været dansk område.

Vær med hensyn til russiske stednavne opmærksom på at bruge den danske transskription og ikke den engelske, som flourerer i aviser. Den danske transskription bruges i Den Store Danske Encyklopædi. Skriv derfor f.eks. *Groznyj, Kijev, Niznij Novgorod*.

## 4. Accenter og specialtegn i udenlandske egennavne

### 4 a. Færøsk og islandsk

Accent aigu anvendes i visse tilfælde over a, i, o, u og y; derudover anvendes specialtegnene ð og þ, f.eks.

*Alþýðuflokkurinn, Javnaðarflokkurinn, Reykjavík, Sjúrður Skaale, Þorgrímur Þráinsson, Tórshavn*

#### **4 b. Fransk**

Der anvendes accent aigu (é), accent grave (è), accent cirkumfleks (î), trema (ë) og cedille (ç), f.eks.

*Hervé Gaymard, Michèle Lamont, Benoît Hamon, Marie-Noëlle Lienemann, François Hollande*

#### **4 c. Spansk og portugisisk**

Der anvendes accent aigu til at angive trykstærk stavelse (á, é, í, ó, ú), og tilde til at angive palatalt n på spansk (ñ) og nasal vokal på portugisisk (ã og õ). Desuden anvendes cedille på portugisisk (ç), f.eks.

*José Luis Rodríguez Zapatero, Lionel Andrés Messi, el Niño, Maria da Assunção Esteves*

#### **4 d. Italiensk**

Accent grave anvendes til at angive, at trykket ligger på sidste stavelse, f.eks. *Niccolò Machiavelli*.

## LITTERATUR

*Håndbog i Nudansk*. 5. udgave. 2005. Henrik Galberg Jacobsen og Peter Stray Jørgensen. København: JP/Politikens Forlagshus A/S.

*Kommaregler*. 2004. Dansk Sprognævn's skrifter 34. København: Alinea A/S.

*Politikens bog om tegnsætning*. 2001. Celine Haastrup og Anne Riber Petersen. København: Politikens Forlag A/S.

*Retskrivningsordbogen*. 4. udgave. 2012. Udgivet af Dansk Sprognævn. København: Alinea A/S.

*Rigtigt kort – anbefalede forkortelser*. 2003. Udgivet af Dansk Sprognævn. København: Gyldendal.

*Vejledende formalia for Folketingstidende*. 2012. Helle Køhler Ward. København: Folketinget.

*Gyldendals Store Verdensatlas*. 2. udgave. 1999-2001. København: Gyldendal.

*Landeliste*. 2013. København: Ritzaus Bureau.

*Den Store Danske Encyklopædi*. 1995-2001. København: Gyldendal.

*The Times Atlas of the World*. 1993. London: Times Books.



**STIKORDSREGISTER**

- §/paragraf 51  
§ 20-spørgsmål 30  
00'erne 27  
2-3 km's 27  
2-3 uger 32  
3-procentsreglen 30  
9.-klasse 30  
9.-klasseprøve 30  
30-dagesfrist 30  
180 grader (vende) 110  
360-gradersevaluering 110  
2013-14 112  
2013-2014 112  
2014/15 76, 112  
2014-pris- og -lønniveau 31
- A**  
A/S 53, 75  
A-dur 96  
a-kassekontingent 30  
a-kraft 54  
a-kraftværk 30  
a-lyd 29  
a-mol 96  
A-niveau 29  
A-skat 29  
aber dabei 125  
accenter i udenlandske navne 129  
accenttegn 13-15  
    *en, et, det* og *der*, der udtales trykstærkt 13  
    flerstavellesord, der ender på trykstærkt -e 13  
    i navne 15, 129
- aconto 101  
acontobeløb 33  
acquis communautaire 97  
action 125  
ad hoc-udvalg 30  
adelen 45  
adhd-barn 54  
adjunkt 84  
a'et 27  
af den grund, at 61  
af sted 101  
Afghanistankrigen 89  
afhængigt 38  
afhængigt af at/om 59  
afrikaekspert 94  
afsindig(t) 38  
aftener 45  
Agenda 2000 97  
agent provocateur 125  
aids 54, 93  
aids-patient 29  
airbag 125  
ajour 101  
akillesene 94  
al den stund (at) 59  
alkoholforbrug/-misbrug 75  
all right 125  
Allah 85  
allé 13  
alle hånde 101  
alle sammen 101  
alle tiders 101  
alle vegne 101  
allerallerbedst 33  
allround 125

- alm. del 49
- almindelig(t) 38
- alt sammen 101
- alvorlig(t) 38
- alzheimer 93
- Alzheimers sygdom 93
- amagerbonde 94
- amazonindianer 94
- Ambassadørudvalget 97
- Amsterdamtraktaten 33, 97
- anden behandling 45
- anden påskedag 93
- anden verdenskrig 89
- andenbehandlingen 45
- andengenerationsindvandrer 33
- andetsteds 101
- Androcur 93
- Andromedatågen 92
- anførselstegn 17-26
  - citater 17-20, 24
  - forbehold 21
  - ironi 21
  - kæle-/øgenavne 23
  - markering 20
  - overskrifter 22
  - skibsnavne 23
  - slagord 21
  - slogans 21
  - titler 22, 25
  - valgsprog 21
- ang./angående 51
- angina pectoris 93
- angiveligt 38
- angående/ang. 51
- anselig 45
- antagelig 38
- antageligt 38
- anyway 125
- Aperts syndrom 93
- apostrof 27-28
  - efter forkortelser uden punktum 27
  - efter fremmedord på -ee 27
  - efter ord, der normalt ikke bøjes 27
  - efter tal og bogstaver 27
  - ved ejefald ved -s, -x og -z 27
- app 45
- approach 125
- apropos 101
- Arbejdstilsynet 87
- art./artikel 51
- artdirector 125
- artikel/art. 51
- aspartam 93
- aspirin 93
- atmosfæren 92
- ATP-bidrag 29, 53
- attaché 13, 125
- AVS-Ministerrådet 97
  
- B**
- B-vitaminer 29
- ba 54
- backup 34
- backupfunktion 33
- Bacoma-trawl 29
- bag efter/bagefter 101
- bag i/bagi 101
- bag om/bagom 101
- bag på/bagpå 101



- bag ved/bagved 101  
bagest 45  
Bagmandspolitiet 87  
bagud 101  
bagude 101  
bankpakke I/II/III/IV/V 89  
bare en 14  
basedow 93  
Basedows sygdom 93  
benchmarking 125  
Berenikes Lokker 92  
Berlinmuren/berlinmur 91, 96  
berufsverbot 125  
beslutningsforslag 25, 90  
bestandig 37  
besættelsen 89  
betablokkere 93  
betydelig(t) 38  
betænkelig(t) 38  
bevilge 45  
bevislig 45  
bh 54  
Bibelen 22  
billedlig(t) 38  
bindestreg 29-34  
    i gruppesammensætninger 30  
    i sammensætninger, hvor et led er udeladt 31  
    i sammensætninger med bogstaver 29  
    i sammensætninger med forkortelser 29  
    i sammensætninger med sidestillede led 31  
    mellem sidste og næstsidste led 30  
    i sammensætninger mellem taltegn/symboler og ord 30  
biochip 33  
biords-t 35-43  
    biord på *-ig* og *-lig* 35-37  
    biord på *-vis* 36  
    grad 35-37  
    måde 35  
    tid 37  
biosafety 125  
birdstrike 125  
biskop 84  
bitterlig(t) 38  
bjærge, at 45  
bl.a./blandt andet 49  
bl.a./blandt andre 49  
blandt andet/bl.a. 49  
blandt andre/bl.a. 49  
blackout 34  
Blixenkender 94  
BNP 53  
Bodil 84  
Bodilprisen 84  
bogstavelig(t) 38  
bokseropstanden 89  
boligforeninger/-selskaber 75  
bolle-å 29  
bonelocpatient 95  
boote 125  
Borende X, Det 83  
Borgen 91  
borgerlig-liberal 31  
borgerne/forbrugerne 75  
Bornholms Regionskommune 87  
bornholmskort 95

- bortset fra at 59
- brainstorm 125
- brainstorme 125
- Brande Omfartsvej 91
- brandvæsenet 89
- briefe 125
- brug og smid væk-holdning 30
- Bruxelles 45
- brøker 117
- brøndbyfan 94
- bs 54
- bulldog 125
- Bushs 27
- businessclass 125
- bz'er 54
- bødeforelæg 45
- børn og unge-udvalg 30, 89
- Børsen 91
- både-og 31
- både-og-svar 30
  
- C**
- C-holdet 29, 96
- c/o 75
- ca./cirka 49
- cad/cam 75
- cadeau 125
- café 13
- camouflage 45
- camouflere 45
- cand.mag. 54
- cand.mag.en 28, 54
- carte blanche 125
- case 125
- casestudy 125
- catering 125
- Cavlingprisen 84
- cd 54
- cd-rom 29, 54
- cd-rom'er 27
- cd'er 27
- centeret 45
- centiliter/cl 49
- centimeter/cm 49
- Centralbanken 97
- Centrale Kriminalregister, Det 87
- centrumvenstreparti 31
- centrum-venstre-regering 31
- cha-cha-cha 32
- chargé d'affaires 13, 125
- charteret 45
- Charteret om Grundlæggende Rettigheder 97
- chassis 125
- chat 125
- chatte 125
- check 45
- checkin 45
- Christiansborg 91
- Christiansborg Slotsplads 91
- Cipramil 93
- cirka/ca. 49
- citater 17-20, 24
  - enkelte ord udeladt 18
  - i citater 19
  - ikkekonfererede 24
  - korte fuldstændige 17
  - lange fuldstændige 17
  - som afbrydes 19
  - ufuldstændige 18
- citationstegn, se anførselstegn 17
- citatlån 129

cl/centiliter 49  
cleare 125  
clips 45  
cm/centimeter 49  
cm's 27  
CO<sub>2</sub>-kvote 29  
CO<sub>2</sub>-kvotelov 30  
coach 125  
coache 126  
coaching 126  
coaster 126  
code of conduct 126  
Combivir 93  
comeback 126  
comme ci comme ça 126  
comme il faut 126  
committe 126  
commonsense 126  
compactdisk 126  
cookie 126  
cool 126  
copy-paste 31  
copyright 126  
Coreper 97  
corny 126  
cost-benefit-analyse 30  
Cotonouaftalen 33, 97  
country og western 126  
cover 126  
CPR 53  
cpr-nummer./cpr-nr. 54  
crack 126  
crazy 126  
curriculum vitæ 45  
cv 54  
cvr-nummer/cvr-nr. 54  
cøliaki 93

## D

D-dag 29  
d.d./dags dato 51  
d.å./dette år 52  
dag et 14, 110  
dagligt 35, 38  
dags dato/d.d. 51  
dagsordener 45  
Danida 53  
Danida-medarbejder 29  
Danmarks Faste Repræsentation 97  
Danmarks Riges Grundlov 90  
danmarkshistorie 95  
Dannebrogordenen 84  
dannebrogflag 95  
dannebrogsmænd 85  
Dansk Folkeparti 86  
Dansk Metal 87  
Dansk Sprognævn 87  
Danske Akademis Store Pris, Det 84  
danske kroner/dkr. 52  
Danske Lov 90  
datoer 112  
DAU 53  
dawn raid 126  
dB/decibel 49  
ddt 54  
de der 14  
de facto-flygtning 30  
de facto-flygtning-begrebet 30  
deadline 126  
decibel/dB 49  
deciliter/dl 49  
decimaltal 118  
deja-vu-oplevelse 30

- delegerede retsakter 97  
deltidsdirektivet 90  
delvis 36  
den der 14  
den gang/dengang 102  
dennes/ds. 52  
dér/der 13  
Deres Excellence 84  
Deres Hellighed 84  
Deres Højhed 84  
Deres Højvelbårenhed 84  
Deres Højærværdighed 84  
Deres Kongelige Højhed 83  
Deres Majestæt 83  
derhenne 102  
deriblandt 102  
derimod 102  
derudad 102  
derudaf 102  
derudover 102  
designerdrug 126  
det der 14  
dét/det 13  
det vil sige/dvs. 49  
dette år/d.å. 52  
diarré 13  
dieselmotor 94  
diquat 93  
Direktoratet for Kriminalfor-  
sorgen 87  
direktør 84  
djøf'er 54  
djøfisere 54  
djøfisering 33  
DKK 52  
dkr./danske kroner 52  
dl/deciliter 49  
DM 53  
dna 54  
dna-profilregister 30  
dobbeltformer 45-48  
flertal af navneord fra en-  
gelsk 48  
-ium eller -ie 48  
oversigt 45  
dont worry 126  
downloade 126  
Downs syndrom 93  
dragé 13  
Dreyfusaffæren 89  
drink 126  
drivein 45  
dr.med. 54  
dronning Margrethe 83  
dronningen 83  
ds./dennes 52  
DSB 53  
dtp 54  
du, duer 45  
dublé 13  
duformen 33  
dumping 126  
dumpning 126  
DUT 53  
DUT'e 54  
dvd 54  
dvs./det vil sige 49  
Dynelarsen 83, 94  
dyre- og plantenavne 85  
dårlig(t) 38
- E**  
e-handel 29  
e-mail 29

- e-mailreklame 30  
earl grey-te 30  
ECB 97  
Echelonsystemet 95  
Ecofin-rådet 97  
ecofinrådsmøde 97  
ecstasy 93, 126  
edb 54  
Edinburghafgørelsen 33, 97  
EF 97  
EF-pakken 97  
EF-traktaten 97  
efg 54  
EFRU 97  
efter som/eftersom 102  
egentlig 38  
egu 54  
Egypten 45  
eid 93  
Ejderen 129  
ekliptikaen 92  
EKSF 97  
ekskl./eksklusive 52  
eksklusive/ekskl. 52  
el.lign./eller lignende 52  
Elefantordenen 84  
elefantridder 85  
eller lignende/el.lign. 52  
elsker/elsker ikke 75  
elvarme 33  
EM 53  
Emmy 84  
én/en 13  
en eneste 14  
en gang/engang 102  
en gang mere 14  
end at 59  
endelig 38  
endeligt 38  
enfamilieshus 45  
engros 102  
Enhedslisten 86  
Enhedslistepolitik 86  
enormt 38  
enten-eller 31  
entertainé 126  
epo 54  
Erhvervsstyrelsen 87  
Erik Klippings Håndfæstning 90  
Erstatningsnævnet 87  
ESCB 97  
ESF 97  
ESFP 97  
establishment 126  
ét/et 13  
et eller flere ord 101  
-etages 46  
etapevis 36, 38  
etc. 49  
EU 53, 97  
EU-/EØS-land 75  
EU-betegnelser 96-100  
EU-direktiver 97  
EU-Domstolen 29, 97  
EU-forordninger 97  
EU-konventet 97  
EU-Tidende 97  
EU-traktaten 97  
EU's Udenrigstjeneste 97  
eud 54  
EUGFL 97  
EUR/euro 52  
Euratom 53, 97

- Euratom-traktaten 97  
euro/EUR 52  
Eurojust 97  
Eurokorpset 97  
Euroland 90  
euroområde 33  
Europadagen 97  
Europahymnen 97  
Europa-Kommissionen 97  
Europa-Kommissionens  
  Statistiske Kontor 97  
Europa-Parlamentet 98  
europaparlamentsmedlem 95  
europapolitik 95  
europuspagten 89, 98  
Europæiske Atomenergifæl-  
  lesskab, Det 98  
Europæiske Centralbank,  
  Den 98  
Europæiske Enhed for Retligt  
  Samarbejde, Den 98  
Europæiske Fond for  
  Regionaludvikling, Den 98  
Europæiske Fælles Akt, Den  
  98  
Europæiske Fællesskab, Det  
  98  
Europæiske Fællesskaber,  
  De 98  
Europæiske Kontor for Be-  
  kæmpelse af Svig, Det 98  
Europæiske Konvent, Det 98  
Europæiske Kul- og  
  Stålfællesskab, Det 98  
Europæiske Miljøagentur, Det  
  98  
Europæiske Ombudsmand,  
  Den 98  
Europæiske Råd, Det 98  
europæiske semester, det 98  
Europæiske Socialfond, Den  
  98  
Europæiske System af  
  Centralbanker, Det 98  
Europæiske Udviklings- og  
  Garantifond for Landbruget,  
  Den 98  
Europæiske Union, Den 87,  
  98  
Europæiske Unions Charter  
  om Grundlæggende Rettig-  
  heder, Den 98  
Europæiske Unions Domstol,  
  Den 98  
Europæiske Økonomiske  
  Fællesskab, Det 98  
Europæiske Økonomiske  
  Samarbejdsområde, Det 98  
Eurostat 98  
eventuelt 38  
eventuelt/evt. 52  
evig(t) 38  
evindelig 37  
evt./eventuelt 52  
EØF 98  
EØF-traktaten 98  
EØS 98  
  
F  
F-dur 96  
f-mol 96  
f./følgende 52  
f.eks./for eksempel 49

- FAC 98  
facebookprofil 95  
facts 126  
faible 126  
fairplay 126  
falckredder 95  
fan 126  
fancy 126  
fanden stå i det 85  
Farummodellen 89  
Farøbroerne 91  
Faste Repræsentanters  
    Komité, De 98  
feedback 126  
feinschmecker 126  
fem flade øre 110  
fem minutter i tolv 110  
Femern 91  
ff./flere følgende 52  
fg./fungerende 49  
fhv./forhenværende 52  
fifty-fifty 32  
fileten 28  
Finansielle Instrument til  
    Udvikling af Fiskeriet, Det  
    98  
finanslovsaftale 46  
finanspagten 98  
Finansudvalget 88  
firesporet 119  
fiskerfartøj 46  
fiskerflåde 46  
fiskerkutter 46  
fit for fight 126  
FIUF 98  
Flensborg 129  
flere følgende/ff. 52  
flg./følgende 52  
flow 126  
fluid bed-teknologi 30  
flygtninge-/indvandrerdebat-  
    ten 75  
Flyvevåbnet/flyvevåbnet 89  
Flåden/flåden 89  
fmd./formand 52  
FN 53  
FN-ansat 29  
fodbold-VM 29  
folkekirken 89  
folkeregisteret 89  
folkeskolen 89  
Folketinget 87  
Folketingets Bibliotek 91  
Folketingets forhandlinger 26  
Folketingets formand 84  
Folketingets Ombudsmand/  
    Folketingets ombudsmand  
    88  
Folketingets Præsidium 48,  
    87  
folketingsgrupper 86  
Folketingssalen 91  
Folketingstidende 87  
folketingsvalg 95  
fonde 46  
fonden 46  
Fontex 93  
for eksempel/f.eks. 49  
for guds skyld 85  
for længst 102  
for nylig 102  
for resten 46, 102  
for så vidt 102  
for så vidt angår 59

- for øvrigt 102
- forbehold 21
- forbeholdene 98
- Forbrugerombudsmanden 88
- Forbudssverige 94
- foreløbig 39
- foreløbigt 39
- Foreningsdanmark 33
- forfærdelig(t) 39
- forhenværende/fhv. 52
- forholdsmæssig(t) 39
- forhåbentlig 36, 39
- forkortelser 49-54, 114
  - bøjning 54
  - initialforkortelser 53
  - specielle folketingsforkortelser 53
  - standardforkortelser 49, 51
- formand/fmd. 52
- formanden 84
- formelig 39
- formentlig 39
- formodentlig 39
- forneden 102
- forny 46
- forny 46
- forny 46
- fornyes 46
- foroven 102
- forpligtede 46
- forpligtelse 46
- Forsvaret/forsvaret 89
- forsvarsforliget 89
- Fort Europa 90
- Fortjenstmedaljen 84
- foruden 102
- forudsat at 59
- fosteret 46
- franchise 126
- franske navne 130
- franske revolution, den 89
- frederiksbergborgmester 94
- free rider 126
- frem for 102
- fremtidig 37, 39
- frie 46
- Frihedsstøtten 91
- frisbee'en 27
- frygtelig(t) 39
- fuldkommen 39
- fuldkomment 39
- fuldmægtig 84
- fuldstændig(t) 39
- fuldt ud 102
- fungerende/fg. 49
- funke 126
- funky 126
- FUSP 98
- Fyens Stift 87
- fysio-/ergoterapeut 75
- fælles led 31, 65
- fælles sikkerheds- og forsvarspolitik, den 98
- fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, den 99
- Fællesakten 99
- Fællesmarkedet 99
- fællesnavne 89
- Fællesskaberne 99
- Fællesskabet 99
- færdselsloven 90
- færdselspolitiet 89
- Færøernes Lagting 87
- færøske navne 129



følgelig 36, 39  
følgende/f. 52  
følgende/flg. 52  
førend 102  
førhen 102  
første behandling 46  
førstebehandlingen 46  
førsteklasses 119

## G

g/gram 49  
g-streng 29  
GAC 99  
gallupundersøgelse 94  
Garantisektionen 99  
GATS 53  
GB/gigabyte 49  
gefundenes Fressen 129  
gelé 13  
genchip 33  
Generelle Råd, Det 99  
Genèvekonventionerne 90  
gennemsnitligt 39  
gentofteborger 94  
gevaldig(t) 39  
gigabyte/GB 49  
gimmick 126  
Ginikoefficient 94  
gladelig 36, 39  
Gladsaxe 91  
glatvæk 46  
Global Deal 129  
glyfosat 93  
gløggilde 33  
gmo 54  
goddag mand økseskaft-  
diskussion 30

gradvis 36, 39  
gram/g 49  
Grammy 84  
grandprixet 28  
grangivelig 36, 39  
greencard 126  
greenpeaceaktion 95  
grev 84  
greve 84  
Groznyj 129  
grundloven 90  
grundlovsdag 93  
grundskyldpromille 46  
gruppesammensætninger 30  
grænseløst 39  
grønbog 99  
grønfoder 46  
grønsager 46  
gsk 54  
Gud 85  
gudbevares 46, 102  
gudhjælpemig 46, 102  
gudskelov 46, 85, 102  
Gyldne Bjørn, Den 84  
Gyldne Løve, Den 84  
Gyldne Palmer, De 84  
gå hjem-møde 30  
gåpåmod 33

## H

ha 54  
ha/hektar 50  
hacke 126  
hacker 126  
had-kærligheds-forhold 31  
halvtitiden 33  
hamasterrorist 95

- han/hun 75  
handelen 46  
Handelshøjskolevenstre 94  
handicap 46  
handy 126  
Hans Excellence 84  
Hans Hellighed 84  
Hans Højhed Prins Richard 84  
Hans Højvelbårenhed 84  
Hans Højærværdighed 84  
Hans Kongelige Højhed Kronprinsen 83  
Hans Kongelige Højhed Prins Joachim 83  
Hans Kongelige Højhed Prinsgemalen 83  
happening 126  
happy end 126  
hardware 126  
havannacigar 95  
haveborde og -stole 31  
hd 54  
headhunte 126  
hektar/ha 50  
Helligånden 85  
Helsingborg 129  
Helvede/helvede 85  
helvedes besvær, et 85  
hemisfæren 92  
hen ad 102  
hen imod 102  
hen ved 102  
Hendes Kongelige Højhed Kronprinsessen 83  
Hendes Kongelige Højhed Prinsesse Benedikte 83  
Hendes Kongelige Højhed Prinsesse Marie 83  
Hendes Majestæt Dronningen 83  
henholdsvis 36, 39  
henholdsvis/hhv. 52  
hepatitis 93  
her til/hertil 103  
herinde 102  
herinde fra/herindefra 102, 103  
herned 103  
heroppe fra/heroppefra 103  
herpes 93  
herregud 46, 103  
hertillands 46, 103  
hf 54  
hg 54  
hh 54  
hhv./henholdsvis 52  
hhx 54  
hightechkriminalitet 33  
hilsner 46  
hilsnerne 46  
himmellegemer 92  
Himmerige 85  
hint 126  
hip 126  
hit 126  
hiv 54  
hiv-/aids-bekæmpelse 75  
hiv-smittet 29  
hjemler 46  
hjemmelen 46  
hjemme-pc-ordning 29  
Hjemmeværnet/hjemmeværnet 89

- hjerter-kar-sygdomme 31  
HK'er 27  
hofjægermester 84  
hold kæft-bolsje 31  
Holger Fortolker 83  
hooked 126  
Hosebåndsordenen 84  
hovedsagelig 39  
hovedstadsområdet 91  
hovsaløsning 33  
hu hej 103  
hundrede 46  
hundrede procent uenig 110  
hundrede sytten 110  
hvad enten 103  
hvad som helst 103  
hvem som helst 103  
Hven 129  
hver anden 103  
hverken-eller 31  
hvidbog 99  
hvilken som helst 103  
hvis'et 27  
hv-ord 61  
hvor længe 103  
hvor mange 103  
hvor meget 103  
hvor som helst 103  
hvor vidt/hvorvidt 103  
hvorimod 103  
høflighedsspørgsmål 81  
høje repræsentant, den 99  
højtaler 46  
højtravende 46  
højtstående repræsentant for  
udenrigsanliggender og  
sikkerhedspolitik, den 99
- I  
i alt 103  
i anledning af at 59  
i betragtning af at 60  
i dag 103  
i den udstrækning, (at) 61  
i det Herrens år 85  
i det omfang, (at) 61  
i erkendelse af at 60  
i forbindelse med at 60  
i forhold til at/om 60  
i form af at 60  
i færd 103  
i følge/ifølge 103  
i gang 103  
i går 103  
i gåseøjne 25  
i henhold til at 60  
i håb om at 60  
i modsætning til at 60  
i morgen 103  
i morgen tidlig 42  
i og med at 60  
I/S 75  
i takt med at 60  
i tilfælde af at 60  
i øvrigt 103  
id-kort 54  
idé 13  
idelig 37  
idet 103  
ifald 103  
ifølge/i følge 103  
ikkeangrebspagt 33  
ikkeryger 33  
ikkespredningstraktaten 90  
ikkevoldelig 33

- iland 33  
image 126  
immer væk 46, 103  
impactvurdering 33, 126  
Inatsisartut 87  
ind ad/indad 103  
ind imellem/indimellem 103  
ind til/indtil 103  
inde fra/indefra 103  
inde i 103  
inden for/indenfor 103  
inden i/indeni 103  
inden om/indenom 104  
inderlig(t) 39  
indfri 46  
indfrier 46  
indfries 46  
indirekte spørgsmål 80  
indkassere 46  
indledningsvis 36, 39  
indre marked, det 99  
indvendig 39  
indvillige 46  
Informationskontoret for  
    Teknisk Bistand 99  
ingen sinde 46, 104  
ingen som helst 104  
Ingenio et arti-medaljen 84  
ingenlunde 104  
ingenting 46, 104  
ingridmarieæble 85  
inkl./inklusive 52  
inklusive/inkl. 52  
input 127  
Institut for Menneskerettighe-  
    der 87  
internationalt udvalg 89  
intetsteds 46, 104  
intifadaen 89  
Inuit Ataqatigiit 86  
ionosfæren 92  
iPad 127  
iPhone 127  
Iransanktionerne 89  
ironi 21  
iskias 93  
islandske navne 129  
islættet 46  
ISS' 27  
it 54  
italienske navne 130
- J**  
j.nr./journalnummer 52  
ja-/nejdiskussion 75  
ja tak 104  
jaet 27  
jamen 67, 104  
japarti 33  
jasiger 33  
jaså 104  
javel 104  
javist 104  
Javnaðarflokkurin 86, 130  
Jazzparprisen 84  
jeg har været her før-fornem-  
    melsen 31  
Jensener 28  
Jernladyen 83  
Jerntæppet 90  
jf./jævnfør 52  
jihad 127  
job 46, 127  
job-/uddannelses tilbud 75

- jockey 127  
joint venture 127  
joint venture-basis 31  
Jorden/jorden 92  
journalnummer/j.nr. 52  
jovist 104  
juleaften 93  
Jupiter 92  
Jyllands-Posten 22  
Jyske Lov 90  
jævnfør/jf. 52  
jævnligt 35
- K**  
K/S 53, 75  
kaldenavne 87  
Kammeradvokaten/kammeradvokaten 88  
kammerherre 84  
kanapé 13  
Kanslergadeforliget 89  
Karl Smart 83  
Karlsvognen 92  
karré 13  
kartoffelkuren 89  
kB/kilobyte 50  
kb/kilobit 50  
Keine Hexerei, nur Behändigkeit 129  
kendis 127  
kg/kilogram/kilo 50  
kHz/kilohertz 50  
kig 46  
kigge 46  
Kijev 129  
kilo 50  
kilo/kilogram/kg 50  
kilobit/kb 50  
kilobyte/kB 50  
kilogram/kilo/kg 50  
kilohertz/kHz 50  
kilojoule/kJ 50  
kilometer i timen/km/t. 50  
kilometer/km 50  
kilowatt/kW 50  
kilowatt-time 32  
kilowatt-time(r)/kWh 50  
Kirsten Giftekniv 83  
kJ/kilojoule 50  
kl. 9-19 32  
kl./klokken 50  
klasse A 96  
kliché 13  
klimakonventionen 90  
klimatopmødet 89  
klippe-klistre 31  
klogelig 36, 39  
klogeåge 83  
klokken/kl. 50  
klokkeslæt 112  
klorheksidin 93  
klormequat 93  
kloroform 93  
klorokin 93  
km/kilometer 50  
km/t. 75  
km/t./kilometer i timen 50  
km's 27  
knap 39  
knapt 39  
KODA-afgift 29  
kolde krig, den 89  
kollegacoaching 33  
kolon 55-57

- stort eller lille begyndelsesbogstav 56
- kolossalt 40
- komité 13
- komitologi 99
- komma 59-67
  - fælles indledningsord 65
  - fælles led 65
  - hv-ord 61
  - ledsætninger 59
  - men 62
  - navneordsgruppe 61
  - osv. 67
  - parentetiske tilføjelser 63
  - sideordnede tillægsord 64
  - sætningsknuder 66
  - udvidede bindeord 59
- kommandør af Dannebrog 85
- Kommissionen 99
- kommissionsformand 84
- kompromiset 28
- konfererede citater 17
- Kongelige Teater, Det 87
- Kongressen af Lokale og Regionale Myndigheder 99
- konservativ 86
- Konservative 86
- Konservative, De 86
- Konservative Folkeparti, Det 86
- konsumis 33
- konti 46
- kontiene 46
- kontoer 46
- konventet 99
- konvergenskriterierne 99
- kosovoalbaner 94
- kr./krone(r) 50, 51
- kradsbørstig 46
- kraft-varme 31
- kraft-varme-værk 30
- Krebsens vendekreds 92
- Kriminalforsorgen/kriminalforsorgen 87
- Kriminalregisteret 87
- kristelig-demokrat 31
- kristelig-social 31
- Kristendemokraterne 86
- Kristi himmelfartsdag 93
- krone til krone- eller time til time-modregning 31
- krone(r)/kr. 50, 51
- kronprins Frederik 83
- kronprinsen 83
- kronprinsesse Mary 83
- kronprinsessen 83
- kubikmeter/m<sup>3</sup> 50
- kugleskør 46
- kulturnatten 93
- kupé 13
- kursiv 69-70
  - fremhævelser 69
  - regibemærkninger 70
- kvadratmeter/m<sup>2</sup> 50
- kW/kilowatt 50
- kWh/kilowatt-time(r) 50
- Kyotoprotokollen 90
- kælenavne 23, 83
- kæmpestor 104
- Københavnskriterierne 99
- Københavnsområdet 91
- køre-hvile-tids-bestemmelse 31

## L

l/liter 50  
Lagtinget 87  
laissez faire-politik 46  
Landbrugsfonden 99  
Landsorganisationen i Danmark 87  
landsstyreformand 84  
langt fra/langtfra 104  
laserstråle 33  
lease 127  
leasing 127  
legoklodser 95  
lektor 84  
Leopard 2 26  
Liberal Alliance 86  
lig nul 110  
lige glad/ligeglad 104  
lige godt/ligegodt 104  
lige meget 104  
lige o p op 32  
lige som/ligesom 104  
lige så/ligeså 104  
lige sådan/ligesådan 104  
lige til/ligetil 104  
lige ud/ligeud 105  
lige ved/ligeved 105  
ligefrem 40  
ligefremt 40  
ligegyldigt 40  
liljekonval 85  
lillebitte 46, 105  
Lissabontraktaten 99  
liter/l 50  
lobbye 127  
lockout 127  
lockoute 127

login 34, 46, 127  
logon 46  
logout 127  
lokalradio- og -tv-ordning 31  
Lolland-Falster 31  
Lomékonventionerne 99  
loop 127  
loope 127  
lord 84, 127  
l-o-r-t 32  
lov- og beslutningsforslag 31  
love 25, 90  
lovforslag 25, 90  
lovlig 40  
lovligt 40  
lovsform 46  
lovskraft 46  
Luganokonventionen 90  
Luxembourg 46  
lyrik 76  
lægemidler 93  
lægge to og to sammen 110  
læse- og/eller skrivefærdighed 31  
læse-/skrivevanskeligheder 75  
Løkkeposen 89  
løn- og arbejdsforhold 31

## M

m.fl./med flere 50  
m.m./med mere 50  
m.v./med videre 50  
m/meter 50  
m<sup>2</sup>/kvadratmeter 50  
m<sup>3</sup>/kubikmeter 50  
Maastrichttraktaten 90, 99  
Magna Charta 90

- magnyl 93  
mainstream 127  
maks./maksimalt 50  
maks./maksimum 50  
maksima 46  
maksimalt/maks. 50  
maksimum/maks. 50  
maksimum 46  
maksimumssats 46  
Malmø 129  
mandår 46  
margin 46  
Marinol 93  
markering 20  
Mars 92  
massemedie 46  
m/k 54  
MB/megabyte 50  
Mb/megabit 50  
md./måned 52  
mdl./månedlig 52  
mdr./måneder 52  
med flere/m.fl. 50  
med henblik på at 60  
med hensyn til at/om 60  
med hensyn til/mht. 52  
med henvisning til at 60  
med mere/m.m. 50  
med videre/m.v. 50  
Medaljen for ædel Dåd 84  
medie ('kommunikationsmid-  
del') 46  
mediaaftalen 89  
medmindre 105  
megabit/Mb 50  
megabyte/MB 50  
megawatt/MW 50  
Mellemøsten 91  
Mellemøstkonflikten 89  
mellemøstudsending 95  
men 62  
men'er 27  
MEP 53  
mer-/mindreudgifter 75  
metadon 93  
Metal 87  
meter/m 50  
MF 53  
MF'er 54  
mht./med hensyn til 52  
mia./milliard(er) 50, 51, 114,  
118  
midlertidigt 35  
midt imellem/midtimellem 105  
Militærkomiteen 99  
Miljøagenturet 99  
miljøgarantien 99  
Miljøministeriet 87  
milliard(er)/mia. 50, 51, 114,  
118  
millimeter/mm 50  
million(er)/mio. 50, 51, 114,  
118  
minded 127  
minima 46  
minimum 46  
minimumskrav 46  
ministeriet 89  
Ministeriet for Sundhed og  
Forebyggelse 87  
Ministerkomiteen 99  
Ministerrådet 99  
mio./million(er) 50, 51, 114,  
118



- misbruget 46  
misse 127  
mm/millimeter 50  
morderlig 36, 40  
Morsø Kommune 91  
Mortalin 93  
moské 13  
Mozambique 46  
MS 53  
Muhammed 85  
Muhammedtegningerne 95  
muligt 40  
mund- og klovsyge 31, 47  
Muren 91  
murersvende- og -lærlingeløn 31  
must 127  
must carry-bestemmelsen 31  
MW/megawatt 50  
Mælkevejen 92  
mønsteret 47  
måle- og møntenheder 51, 114  
måned/md. 52  
måned/ldr. 52  
månedlig/mdl. 52  
månedligt 35, 40  
månedsvi 36, 40  
Månen/månen 92
- N**  
Napoleonskrigene 89  
nationale kompromis, det 89  
NATO 53  
natrium 93  
natur-teknik 31  
naturen/miljøet 75  
navnlig 36, 40  
NB 53  
ned ad/nedad 105  
nede fra/nedefra 105  
neden for/nedenfor 105  
neden om/nedenom 105  
need to know-princippet 31  
negligé 13  
nej tak 105  
nejt 27  
nejsiger 33  
networke 127  
networkingafgift 33  
never mind 127  
new public management 129  
nfm./næstformand 52  
ngo 54  
Nicetraktaten 33, 99  
nichts weiter 127  
Nicorette 93  
nisi 93  
Niznij Novgorod 129  
nkr./norske kroner 52  
Nobelprisen 84  
nobelpristager 85  
nogen sinde 47, 105  
nogen som helst 105  
nogenlunde 105  
NOK 52  
nonfoodmærke 33, 127  
nonprofitorganisation 127  
nonstop 127  
Nord (verdens rige lande) 90  
Nordisk Råds Litteraturpris 84  
Nordkysten 91  
nordsøolie 95  
norske kroner/nkr. 52

- notabene 105  
NO<sub>x</sub>-afgift 29  
nr./nummer 50  
n'te potens 27  
nu til dags 105  
nul komma fem 110  
nulvækstsamfund 119  
nummer/nr. 50  
nuvel 105  
nye 47  
Nykøbinger 28  
nylig 37  
nytteløs 47  
nær(t) 40  
nærhedsprincippet 99  
næstformand/nfmd. 52  
Nævnet 87  
Nævnet vedrørende  
  erstatning til ofre for  
  forbrydelser 87  
nævninge 47  
nævningene 47  
nævninger 47  
nødig 40  
nødvendighedsprincippet 99  
nøjagtig(t) 40  
nørrebrodreng 95  
Nørrebro sagen 89  
nå'et 27  
når/hvis 75  
når som helst 105  
nåsiger 33
- O**  
o p op 32  
okay/o.k. 51
- Obamaadministrationen 33,  
  94  
obs. 54  
odds 127  
Odense Brandvæsen 87  
Odense Byråd 87  
odyssé 13  
offday 127  
Offentlighedskommissionen  
  88  
offentligt 40  
offeret 47  
offline 33  
offshore 127  
og/eller 31, 75  
og lign./og lignende 52  
og lignende/og lign. 52  
og så videre/osv. 51, 67  
og'erne 27  
o.k./okay 51  
OL 53  
OLAF 99  
Ole Opfinder 83  
olie-eddike-dressing 31  
om bord 47, 105  
om end 47, 105  
Ombudsmanden/ombuds-  
  manden 88  
omkuld 105  
ommer 27  
Ondskabens Akse 90  
Ondskabens Imperium 90  
onemanshow 127  
onlinebehandling 33  
op ad/opad 105  
OPEC 53  
oppe fra/oppefra 105

- oprigtig(t) 40  
oprindelig 37, 90  
opsigtsvækkende 47  
optin 127  
opting out-klausulen 99  
option 127  
optout 127  
ordener 84  
ordenstal 118  
ordentlig(t) 40  
Oscar 84  
oscarvinder 85  
OSCE 53  
oslobåden 95  
Ospar 53  
osv./og så videre 51, 67  
oven for/ovenfor 105  
oven i/oveni 105  
oven i købet/ovenikøbet 106  
oven på/ovenpå 106  
over alt/overalt 106  
over for/overfor 106  
over night 127  
Overdanmark 94  
overhovedet 106  
overordentlig(t) 40  
overrule 127
- P**  
P 1-medarbejder 31  
p-pille 29, 54  
p-plads 29  
p-skive 54  
p.u.v./på udvalgets vegne 52  
Palmemordet 94  
palæstinaaraber 95  
Panodil 93  
paparazzo 127  
Paradis/paradis 85  
paradis på jord 85  
paragraf/§ 51  
Paritetiske Forsamling, Den 99  
parkinsonisme 93  
Parkinsons syge/sygdom 93  
Parlamentet 99  
partier 86  
parvis 36  
passé 13  
pastor 84  
payback time 127  
pc 54  
pc'en 27  
pct./procent 51  
pct.s 28  
peptalk 127  
per/pr. 51  
personligt 40  
personnavne 83  
persontitler 83  
Peter den Store 83  
Petersbergerklæringen 99  
Petersbergopgaverne 99  
pga./på grund af 52  
ph.d. 54  
ph.d.er 28  
ph.d.-studerende 29  
PHARE-programmet 99  
Pinex 93  
pingpong 33  
pinsepakken 89  
piqué 13  
pkt./punktum 51  
plan B 96

- playback 127  
please 127  
pleje-/ældreboliger 75  
plidderpladder 33  
pludselig 40  
pludseligt 40  
plus/minus 75  
Pluto 92  
podagra 93  
point 127  
pointe 127  
polarkreds 92  
Polarstjernen 92  
politiet 89  
Polle 83  
poppers 127  
portugisiske navne 130  
pr 54  
pr./per 51  
pr. definition 51  
pr. person 51  
premierminister 84  
prins Henrik 83  
prins Joachim 83  
prins Richard 84  
prinsen 83  
prinsesse Benedikte 84  
prinsesse Marie 83  
priser 84  
Prix de Rome 84  
Prix Italia 84  
procent/pct. 51  
professor 84  
proforma 106  
proportionalitetsprincippet 99  
prygelknabe 127  
præcis 40  
præcist 40  
præsident 84  
Præsidiet 87  
p.s. 54  
PSC 99  
psoriasis 93  
ptsd-symptom 54  
punktum/pkt. 51  
puré 13  
pvc 54  
på den måde, at 61  
på en gang 14  
på en og samme tid 14  
på grund af at 60  
på grund af/pga. 52  
på herrens mark 85  
på lang sigt 47  
på ny 106  
på nær 106  
på trods af at 60  
på udvalgets vegne/p.u.v. 52  
påskekrise 89
- R**
- race to the bottom 127  
radarskærm 33  
radikal 86  
Radikale 86  
Radikale, De 86  
Radikale Venstre 86  
ramadan 93  
rammeafgørelser 100  
raskvæk 47  
rate 127  
redegørelser 25, 90  
reformationen 89  
regelmæssigt 35

- regeringen 89  
regiet 47  
Regionalfonden 100  
Regionsudvalget 100  
registeret 47  
Reiters sygdom 93  
relativt 41  
renommé 13  
ressource 47  
resumé 13  
retlige og indre anliggender 100  
retorisk spørgsmål 79, 80  
Retskrivningsordbogen 22  
rettelig 36, 41  
Retten 100  
Retten i Holbæk 87  
rettidigt 35, 41  
Reumertprisen 84  
Revisionsretten 100  
RIA 100  
richterskala 94  
rigelig(t) 41  
Riget i Midten 91  
Rigsadvokaten 88  
rigsombudsmanden 88  
Rigsombudsmanden i Grønland 88  
Rigsombudsmanden på Færøerne 88  
Rigspolitiet 87  
Rigsretten 87  
Rigsrevisionen 88  
rigsrevisor 88  
rigtig(t) 41  
rigtignok 106  
rimelig(t) 41  
Riokonferencen 89  
risici 47  
risiko 47  
ritzautelegram 94  
roadpricing 127  
roaming 127  
Robertprisen 84  
rocker-bande-kriminalitet 30  
Rohypnol 93  
rolig(t) 41  
roll-on-roll-off-skib 127  
rollon 47  
Romtraktaten 100  
Rorschachttesten 94  
rosé 13  
rosen 93  
Rosenkjærprisen 84  
rosh hashana 93  
rottweiler 85  
rundt om/rundtom 106  
rundt omkring/rundtomkring 106  
rød-grønne 31  
røntgenapparat 94  
Rådet 100  
Rådet for Almindelige Anliggender (GAC) 100  
Rådet for Den Europæiske Union 100  
Rådet for Udenrigsanliggender (FAC) 100
- S**  
s/sek./sekund 51  
s./side 52  
S-tog 29  
S-togsstation 30

- salen 91  
salmonellahandlingsplanen 89  
Samhørighedsfonden 100  
sammensætninger med  
  egennavne 94  
sammensætninger med tal  
  30, 119  
sammesteds 106  
samtidig 37, 41  
samtidig med at 60  
sandelig 36  
sandsynligt 41  
sandwich 127  
sans comparaison 127  
SAPARD-programmet 100  
Satan 85  
Scandlinesfærge 95  
scanne 47  
Schengenland 95  
Schumanerklæringen 100  
schwung 127  
science fiction 127  
scoop 127  
screene 127  
sejrsikker 47  
SEK 53  
sek./s/sekund 51  
sekskantet 119  
sekund/s/sek. 51  
selv om 47, 106  
selv samme 47, 106  
selvfølgelig 41  
selvfølgelig 41  
selvsagt 106  
selvstændigt 41  
semikolon 71-74  
  i indskud 74  
  mellem helsætninger 71  
  ved opremsninger 72  
  ved referering 73  
senere hen 106  
septemberforliget 89  
Seroxat 93  
Seruminstituttet 87  
set i lyset af at 60  
SFO 53  
SFOR 53  
shelldirektør 95  
side/s. 52  
siden hen 47, 106  
sigt 47  
Sild 129  
simpelt hen 47, 106  
single 127  
sinkmekanisme 33, 128  
sir 84, 128  
sitdownstrejke 128  
sitin 47  
Siumut 86  
sixpack 128  
sjuskedorte 83  
sjælden 41  
sjældent 41  
Skaberen 85  
skagenturist 95  
SKATs 28  
skatteankenævn 89  
Skatterådet 88  
sketch 128  
skibsnavne 23  
skole-hjem-samtale 31  
skr./svenske kroner 53  
skråstreg 75-76

- i samme betydning som  
    *eller* og *og/eller* 75  
i forkortelser 75  
i lyrik 76  
i sammensatte ord 75  
skæg og blå briller-enhed 31  
skærtorsdag 93  
slagord 21  
sleepin 47  
Slesvig-Holsten 129  
Slien 129  
slogan 128  
Slotspladsen 91  
sluttelig 37  
smiley 128  
sms 54  
snabel-a 29  
snarlig 37  
Socialdemokraterne 86  
Socialdemokratiet 86  
sociale dimension, den 100  
Socialfonden 100  
Socialistisk Folkeparti 86  
socialliberal 31, 33  
socialpagten 100  
Sokkelund Herred 87  
Solen/solen 92  
som følge af at 60  
som om 60, 106  
somme tider 47, 106  
Sonningprisen 84  
sort-hvid 31  
Sorte Diamant, Den 91  
sorteper 83  
SOSU 53  
spam 128  
spamme 128  
spanske navne 130  
sparto 106  
specialtegn i udenlandske  
    navne 129  
spindoktor 128  
spinoff 128  
sprogbrugen 47  
Sprognævnet 87  
spørgejörgen 83  
spørgsmål-svar 31  
spørgsmålstegn 77-81  
    efter direkte spørgsmål  
    77-79  
    efter retorisk spørgsmål  
    79,80  
stabilitets- og vækstpagten  
    100  
stadig 41  
stadig væk 47, 106  
stadigt 41  
standby 128  
standin 47, 128  
statement 128  
staten 89  
Statens Serum Institut 87  
statsadvokaten 88  
Statsadvokaten for Særlig  
    Økonomisk og International  
    Kriminalitet 87  
Statsadvokaten i Viborg 88  
statsadvokaturen 88  
statsminister 84  
Statsministeriet 87  
Statsrevisorerne 88  
statsrevisorerne 88  
Stednavneudvalget 91  
stemmetal 111

- stenalderen 89
- Stenbukken 92
- stilleben 33
- stk./stykke 51
- stop-go 31
- store bededag 93
- store dyr i åbenbaringen, det 85
- store og små bogstaver 83-100
  - betegnelser vedrørende EF/EU 96
  - bygninger, anlæg, Folketingets lokaler, skibe 91
  - dyre- og plantenavne 85
  - fællesnavne 89
  - geografiske områder 91
  - himmelleger 92
  - historiske/politiske sager, aftaler, perioder 89
  - institutioner, organisationer, virksomheder 86
  - kaldenavne 87
  - love, betænkninger, direktiver 90
  - lægemidler 93
  - ordener, priser og udmærkelser 84
  - partier og folketingsgrupper 86
  - personnavne 83
  - personrelaterede institutionsnavne 88
  - persontitler 83
  - religiøse og nationale højtider og festdage 93
  - religiøse skikkelser og steder 85
  - sammensætninger med egennavne 94
  - sygdomme 93
  - særlige spørgsmål 95
  - ubestemt form 88
  - udvalg, kommissioner 88
- Storkøbenhavn 94
- straffebestemmelse 47
- strafferamme 47
- strafferetlig 47
- stratosfæren 92
- strukturfonde 100
- stykke/stk. 51
- subsidiaritetsprincippet 100
- sulfanilamid 93
- Sundet 91
- Superkarla 94
- svenske kroner/skr. 53
- swap 128
- sweater 128
- sweatshirt 128
- switcher 128
- Syd (verdens fattige lande) 90
- Syddansk Universitet 87
- Sydkorset 92
- Sydsverige 94
- sygdomme 93
- synderlig(t) 41
- syv-ni-tretten 110
- sædvanlig 37
- sær- eller sammenskrivning 101-107
- særlig 36, 41
- særligt 41
- sætningsknuder 66



- søjle 1/2/3 100  
søreme 47  
sørgeligt 42  
Søværnet/søværnet 89  
så længe 106  
så snart 106  
så vel/såvel 106  
så vidt 106  
såfremt 106  
såkaldt 25  
såsom 106
- T
- T-shirt 29  
T-shirtfabrikant 30  
t/ton 51  
tackle 47  
tag selv-bord 31  
TAIEX 100  
takeoff 128  
taknemlig 47  
tal 109-119  
    altid bogstaver 110  
    altid tal 111  
    antal medlemmer i udvalg  
        m.m. 112  
    brøker 117  
    dagsordenspunkter 111  
    decimaltal 118  
    foran forkortelser og  
        måle- og møntenheder  
        114  
    kapitler, artikler, para-  
        grafer, stykker, numre  
        og punktummer 111  
    numre på tabeller m.m.  
        115  
    numre på forslag,  
        forespørgsler, spørgs-  
        mål 111  
    ordenstal 118  
    punkter og numre 114  
    sammensætninger 119  
    sekunder, minutter, timer,  
        dage, uger, måneder  
        og år 112  
    årstal, datoer og klok-  
        keslæt 112
- tale-høre-lærer 30  
talebankriger 95  
tallerkener 47  
tamilsagen 89  
tamtam 33  
tankestreg 121-124  
    indskud 121  
    tilføjelser 122  
taskforce 128  
tast selv-service 31  
td./tønde 51  
tdr./tønder 51  
team 128  
TEF 100  
tekst-tv 29  
temmelig 36, 42  
test 47  
tete 128  
tete-a-tete 32, 128  
tetracyklin 93  
TEU 100  
Thorning-Schmidt-  
    regeringen 94  
Thulebasen 91  
Tidende 87  
tidligt 35

- tidskrævende 47
- tidsnok 47
- tidsnød 47
- tidsrøvende 47
- til daglig 38
- til dels 106
- til kende 106
- til stede 106
- tilfælles 47, 106
- tillidvækkende 47
- tillige 106
- tillige med/tilligemed 107
- tillykke 47, 107
- tilmed 107
- tilnavne 83
- tilovers 107
- tilsammen 107
- tilstrækkelig(t) 42
- tilsynsrådet 89
- Tilsynsrådet for Arbejdsmarkedsstyrelsens tilsyn med a-kasser og kommuner 88
- timeshare 128
- timing 128
- Tinget 87
- tipunktsplan 119
- titler 22, 25, 83
- Tjenesten for EU's optræden udadtil 100
- Tobinskat 33, 94
- toetageshus 47
- tog 47
- tolv disciple 110
- ton/t 51
- topti 107
- Tórshavn 130
- totaktsmotor 119
- touché 13
- toværelseslejlighed 47
- tracé 13, 128
- trafficking 128
- Traktaten om Den Europæiske Union 100
- Traktaten om Det Europæiske Fællesskab 100
- trediveårskrigen 89
- tredje behandling 47
- tredje fase 100
- Tredje Rige, Det 90
- tredjebehandlingen 47
- Trekantområdet 91
- trick 128
- tricky 128
- trigge 128
- trinnene 47
- trinnet 47
- trip 128
- tro og love-erklæring 31
- troposfæren 92
- trævl 47
- turné 13
- turnon 34
- tusind tak 110
- tv 54
- tv-program 29
- tv-programoversigt 30
- tvært imod/tværtimod 107
- twitterkonto 95
- tyfus 93
- Tylosin 93
- tæt-lav 31
- tønde/td. 51
- tønder/tdr. 51

## U

uafhængigt 42  
uafhængigt af at/om 60  
uafladelig 37, 42  
ualmindelig(t) 42  
uanset at/om 60  
ubestemt form 88  
ubåd 33  
ud ad/udad 107  
ud over/udover 107  
ud til bens 107  
ude fra/udefra 107  
ude omkring/udeomkring 107  
uden om/udenom 107  
uden på/udenpå 107  
udenlandske ord, udtryk og  
navne 125-130  
    accenter og specialtegn  
    129  
    citatlån 129  
    ord, der er tilpasset dansk  
    125  
    stednavne 129  
udenlandske stednavne 129  
Udenrigs- og Sikkerhedspoli-  
tiske Komité, Den 100  
Udenrigspolitiske Nævn, Det  
87  
Udenrigstjenesten 100  
udråbsspørgsmål 81  
udråbstegn 81  
udtrykkeligt 42  
Udvalget for Fødevarer, Land-  
brug og Fiskeri 88  
udvendig 42  
uforholdsmæssig(t) 42  
uforudselig 47

ufuldstændige helsætninger  
62  
ug 54  
ugentligt 35, 42  
uland 33  
umanerlig(t) 42  
umuligt 42  
under et 14  
under forudsætning af at 60  
under hensyn til at 60  
under hensyntagen til at 60  
underhånden 107  
underlig(t) 42  
UNESCO 53  
Unidroit-aftalen 29  
Unionen 100  
unionsborgerskab 100  
Unionstraktaten 100  
unægtelig 36, 42  
unødig(t) 42  
up to date 128  
urimelig(t) 42  
USA 53  
USA's 27  
ustandselig 37, 42  
utrolig(t) 42  
uvægerlig 42

## V

V-udskæring 29  
V/volt 51  
valgsprog 21  
Valhal 85  
vandmiljøplan I/II/III 89  
Vandmiljøprisen 84  
Vandrehallen 91  
varieté 13

- ved lige 107
- vedr./vedrørende 53
- vedrørende/vedr. 53
- vedvarende energi-anlæg 31
- Vejlerne 91
- vel vidende 107
- vel vidende at 60
- velbjærget 47
- velsagtens 107
- vendekredsen 92
- venligsindet 47
- Venstre 86
- Venstreborgmester 86
- Vest (den vestlige verden) 90
- Vestegnen 91
- vesterhavsfisker 95
- Vesteuropa 94
- Vesteuropæiske Union, Den 100
- Vestre Landsrets-dom 31
- Vestunionen 100
- Viagra 93
- viden- 47
- videndeling 47
- vilje/evne 75
- VIP 53
- virkelig 42
- virkeligt 42
- vis-a-vis 32
- vistnok 107
- vitterlig 42
- VM 53
- vol-au-vent 32
- voldsomt 42
- volt/V 51
- von Eyben 83
- von hørensagen 128
- vorherre bevares 85
- VUC 53
- vvs 54
- vvs-branchen 29
- væg til væg-tæppe 31
- vækst- og stabilitetspagten 100
- vældig(t) 42
- væsenet 47
- væsentlig(t) 42
- våbnet 47
  
- W
- W/watt 51
- walkie-talkie 32
- warrant 128
- Watergatesagen 89
- watt/W 51
- wc 54
- weekend 128
- WEU 100
- wildcard 128
- win-win-situation 32
- workshop 128
- worst case-scenarie/worst case-scenario 31, 128
- WWW/www 53
  
- X
- x kr. 96
- X-købing 96
  
- Y
- yankee'er 27
- yom kippur 93
- you name it 128

**Z**

zappe 128  
zigzag 47  
zinksulfat 93  
zoom 128  
zoome 128  
zweck 128

**Æ**

æ-agtig 29  
ækvator 92  
Ældre Sagen 87  
ærlig(t) 43

**Ø**

Ø-mærke 29  
øgenavne 23, 83  
øjeblikkelig 37, 43  
øjensynligt 43  
Økofin-rådet 100  
økofinrådsmøde 100  
Økonomisk Redegørelse 22  
Økonomiske og Monetære  
Union, Den 100  
Økonomiske og Sociale  
Udvalg, Det 100

økosystem 33  
ømtålelig 47  
ØMU 100  
Ørestadsprojektet 95  
Øresund 91  
ørkener 47  
øsamfund 33  
Øst (forhenværende kommu-  
nistiske østeuropæiske lan-  
de) 90  
østarbejder 95  
Østen 91  
østersøkommissær 95  
øststøtte 95  
østudvidelse 95  
ØSU 100

**Å**

Åbenbaringen 85  
åbenbart grundløs-  
hasteprocedure 31  
åbningsskrivelse 100  
Aarhus Kommune 91  
årligt 35, 43  
årsskiftet 2014/15 76, 112  
årstal 112

---

## Folketinget

Christiansborg  
1240 København K

Tlf. 33 37 55 00

[www.folketinget.dk](http://www.folketinget.dk)